



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de Premiere instance

ឯកសារដើម

ORIGINAL/ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 24-Apr-2017, 14:48

CMS/CFO: Sann Rada

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចជំនុំជម្រះករណី ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ

ជំនុំជម្រះក្តីនៅដំណាក់កាលទី១

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី០៦ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៦

ម៉ោង ០៩:០៤នាទី

សវនាការលើកទី៣៥២

ចៅក្រមសាលាដំបូង៖

ចៅក្រម និល ណុន ជាប្រធាន

ចៅក្រម ក្លូឌា ហ្វេនស៍

(Judge Claudia FENZ)

ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេរ៉េន

(Judge Jean-Marc LAVERGNE)

ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា

ចៅក្រម ធ្នូ មណី (បម្រុង)

ក្រឡាបញ្ជីសាលាដំបូង៖

កញ្ញា ជា ស៊ីរ៉ាហ្វ

កញ្ញា រ៉ូប៊ីនី ក្រូហ្វត (Ms. Robynne CROFT)

ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖

លោក នីកូឡាស គូមជេន

(Mr. Nicolas KOUMJIAN)

លោក សេង លាង

លោក វ៉ាំងសង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្តាអែល

(Mr. Vincent de wilde d'ESTMAEL)

លោក ស្រី រតនៈ

លោក ចូសេហ្វ អេនឌ្រូ ប៊ីយលី

(Mr. Joseph Andrew BOYLE)

ជនជាប់ចោទ៖

លោក នួន ជា

លោក ខៀវ សំផន

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ នួន ជា៖

លោក សុន អរុណ

លោក លីវ សុវណ្ណ

លោក វិចិត្រ កូប៉េ (Mr. Victor KOPPE)

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖

លោក គង់ សំអុន

មេធាវីប្រចាំការលោក ខៀវ សំផន៖

លោកស្រី ទូច វណ្ណក្ស

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖

លោក ពេជ អង្គ

លោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ូដ៍ (Ms. Marie GUIRAUD)

លោក ឡោ ជុនធី

លោក វ៉ែន ពៅ

លោកស្រី ជេត វណ្ណសី

លោកស្រី ទី ស្រីនណា

ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖

លោក អ៊ុច អរុណ

លោកស្រី ស្ន សុទ្ធាវី

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងៈ សវនាការលើកទី៣៥២
សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខៈ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ
ថ្ងៃទី០៦ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៦

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកនិយាយ៖

ភាសាដែលបានប្រើ លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងប្រតិចារិក

អ្នកនិយាយ	ភាសា
ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធានអង្គជំនុំ)	ខ្មែរ
ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេនី	បារាំង
ចៅក្រម កូឌា ហ្វេនស៍	អង់គ្លេស
លោក រ៉ាំងសង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្តាឈ	បារាំង
លោក សេង លាង	ខ្មែរ
លោក ចូសេហ្វ អេនឌ្រូ ប៊ិយលី	អង់គ្លេស
លោក ស្រី រតនៈ	ខ្មែរ
លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ	អង់គ្លេស
លោក គង់ សំអុន	ខ្មែរ
លោក ពេជ អង្គ	ខ្មែរ
លោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ូដ៍	បារាំង
លោក មឿន សុវណ្ណ (មេធាវីប្រឹក្សាសាក្សី)	ខ្មែរ
លោក ថេង ផល (2-TCW-848)	ខ្មែរ
លោក សុះ រំលី (2-TCW-904)	ខ្មែរ

ឧបសម្ព័ន្ធ

ការសួរដេញដោលសាក្សី៖ លោក ថេង ងង (2-TCW-848)

សួរបន្តដោយលោក ចូសេហ្វ អេនឌ្រូ ប៊ិយលី ផ្ដើមពីទំព័រ ២៨

សួរដោយលោក ពេជ អង្គ ផ្ដើមពីទំព័រ ៤៩

សួរដោយលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ ផ្ដើមពី.....ទំព័រ ៥៤

សួរដោយលោក គង់ សំអុន ផ្ដើមពីទំព័រ ៦១

ការសួរដេញដោលសាក្សី៖ លោក សុះ រ៉ាលី (2-TCW-904)

សួរដោយលោក ស្រី រតនៈ ផ្ដើមពីទំព័រ ៧១

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

(ចៅក្រមចូលក្នុងបន្ទប់សវនាការ)

[០៩:០៤:២៦]

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

អង្គុយចុះ!

អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ។ សវនាការនៅថ្ងៃនេះ អង្គជំនុំជម្រះនឹងធ្វើសវនាការបន្តស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី ថេង ផល បញ្ចប់ ដែលនឹងសួរដោយភាគី ហើយនិងមានសាក្សីបម្រុងដែលមានរហស្សនាម 2-TCW-904។ តែមុននឹងស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី ថេង ផល អង្គជំនុំជម្រះនឹងធ្វើសវនាការស្តាប់សារណាផ្ទាល់មាត់របស់ភាគីចំពោះសំណើសុំរបស់ក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា និងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដែលសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះកោះហៅសាក្សីបន្ថែម និងទទួលយកកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សី អនុលោមតាមវិធាន៨៧(៣) និង ៨៧(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ពាក់ព័ន្ធនឹងអង្គហេតុការប្រព្រឹត្តចំពោះក្រុមគោលដៅជាក់លាក់ជនជាតិវៀតណាម (ឯកសារ E380, E381 និង E382) ជាមុនសិន។ ហើយម្យ៉ាងវិញទៀត អង្គជំនុំជម្រះក៏មានបំណងស្តាប់នូវរបាយការណ៍ពីសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីពាក់ព័ន្ធនឹងស្ថានភាពដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចំនួនពីររូបគឺ 2-TCCP-844 និង 2-TCCP-869 តាមសំណើសុំរបស់សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលបានសុំធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពអំពីបញ្ហានេះដោយផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងសវនាការនៅថ្ងៃនេះផងដែរ។

ក្រឡាបញ្ជីសវនាការ កញ្ញា ជា ស៊ីវហ័ង ឡើងរាយការណ៍អំពីស្ថានភាពវត្តមាន អវត្តមានភាគី និងបុគ្គលដែលអង្គជំនុំជម្រះកោះអញ្ជើញឱ្យចូលរួមនៅក្នុងកិច្ចដំណើរសវនាការថ្ងៃនេះ។

[០៩:០៦:២០]

ក្រឡាបញ្ជី៖

សូមគោរពលោកប្រធាន សម្រាប់សវនាការនៅថ្ងៃនេះ ក្រឡាបញ្ជីកត់សម្គាល់ឃើញថា គ្រប់ភាគីទាំងអស់នៃរឿងក្តីនេះ មានវត្តមាន។ លើកលែងតែលោកស្រី អង់តា ហ្គីសសេ មេធាវីអន្តរជាតិការពារក្តីឱ្យលោក ខៀវ សំផន និង លោក ខលវីន សោនដឺស៍ មេធាវីអន្តរជាតិប្រចាំការសម្រាប់លោក ខៀវ សំផន អវត្តមានដោយមូលហេតុផ្ទាល់ខ្លួន។ ដោយឡែក លោក នួន ជា មានវត្តមាននៅបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការនេះ ដោយលោកស្នើសុំលះបង់សិទ្ធិមានវត្តមានដោយផ្ទាល់ពីបន្ទប់

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 សវនាការ។ លិខិតលះបង់សិទ្ធិរបស់លោក នួន ជា បានប្រគល់ដល់ក្រឡាបញ្ជីរួចហើយ។
2 សាក្សីដែលនឹងត្រូវមកផ្តល់សក្ខីកម្មបន្តបញ្ចប់នៅថ្ងៃនេះ គឺលោក ថេង ផល លោកមានវត្តមាន
3 នៅបន្ទប់រង់ចាំ រង់ចាំការកោះហៅពីអង្គជំនុំជម្រះ។ នៅថ្ងៃនេះផងដែរ មានសាក្សីបម្រុងមួយរូបដែល
4 មានរហស្សនាម 2-TCW-904។ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6 បាទ អរគុណកញ្ញា ជា ស៊ីវហ័ង។ ហើយជាដំបូងនេះ អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចលើសំណើសុំរបស់
7 ជនជាប់ចោទ នួន ជា ជាមុនសិន។ អង្គជំនុំជម្រះបានទទួលលិខិតសុំលះបង់សិទ្ធិចូលរួមសវនាការ
8 ដោយផ្ទាល់ក្នុងបន្ទប់សវនាការនេះ របស់ជនជាប់ចោទ នួន ជា ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៦ ដែល
9 បានបញ្ជាក់ដោយថា គាត់មានបញ្ហាសុខភាព ឈឺក្បាល ឈឺចង្កេះ មិនអាចអង្គុយយូរបាន មិនអាចផ្ទុះ
10 អាវម្នាក់បានយូរ និង ដើម្បីមានលទ្ធភាពចូលរួមសវនាការនាថ្ងៃខាងមុខឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ខ្លួនសុំលះ
11 បង់សិទ្ធិចូលរួម និង មានវត្តមានដោយផ្ទាល់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការនៅថ្ងៃទី០៦ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៦។

12 [០៩:០៧:៤៨]

13 បានឃើញកំណត់ហេតុពិនិត្យសុខភាពជនជាប់ចោទ នួន ជា ដែលធ្វើឡើងដោយគ្រូពេទ្យប្រចាំ
14 ការពិនិត្យព្យាបាល ថែទាំសុខភាពជនជាប់ចោទនៅ អ.វ.ត.ក ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែ មករា ឆ្នាំ២០១៦ បានកត់
15 សម្គាល់ពីស្ថានភាពសុខភាពរបស់ជនជាប់ចោទ នួន ជា នៅថ្ងៃនេះថា មានអាការៈឈឺចង្កេះ ឈឺខ្នង
16 ធេងធេងនៅពេលអង្គុយយូរ និងបានផ្តល់អនុសាសន៍ថា សូមអង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាតឱ្យលោក នួន ជា
17 ចូលរួមតាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការពីបន្ទប់ខាងក្រោមស្ថិត -- បន្ទប់មួយស្ថិតនៅខាងក្រោមសាល
18 សវនាការនេះ។

19 ហើយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននេះ និងយោងតាមបទប្បញ្ញត្តិនៃវិធាន៨១(៥) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង អង្គជំនុំ
20 ជម្រះអនុញ្ញាតឱ្យជនជាប់ចោទ នួន ជា ចូលរួម និងតាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការពីចម្ងាយពីបន្ទប់
21 ឃុំខ្លួនមួយស្ថិតនៅក្រោមសាលសវនាការនេះ តាមរយៈឧបករណ៍សោតទស្សន៍សម្រាប់រយៈពេល
22 សវនាការពេញមួយថ្ងៃនេះ។

23 ហើយបង្គាប់ឱ្យបុគ្គលិកផ្នែកសោតទស្សន៍ ភ្ជាប់ប្រព័ន្ធសោតទស្សន៍សម្រាប់ជនជាប់ចោទ នួន
24 ជា អាចចូលរួម និងតាមដានកិច្ចដំណើរការសវនាការពីចម្ងាយក្នុងរយៈពេលនៃកិច្ចដំណើរសវនាការ
25 សម្រាប់ថ្ងៃនេះ។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 បាទ ជាកិច្ចបន្តទៅនេះ អង្គជំនុំជម្រះមានបំណងស្តាប់នូវសារណាផ្ទាល់មាត់របស់ភាគីនានា
2 លើសំណើសុំចំនួនបី ដែលអង្គជំនុំជម្រះបានជម្រាបជូនអម្បាញ់មិញនេះ ដែលបានដាក់សំណើជា
3 លាយលក្ខណ៍អក្សរមកអង្គជំនុំជម្រះក្នុងពេលកន្លងមកថ្មីៗ ជាមុនសិន។ បន្ទាប់មកទើបស្តាប់សារណា
4 របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធនឹងស្ថានភាពដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងពីររូបជាក្រោយ។

5 ហើយសំណើទី១ គឺសំណើរបស់ក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា អនុលោមតាមវិធាន៨៧(៤) នៃ
6 វិធានផ្ទៃក្នុង សូមឱ្យអង្គជំនុំជម្រះកោះហៅសាក្សីបន្ថែមសម្រាប់វគ្គសវនាការសំណុំរឿង ០០២/០២
7 ពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រព្រឹត្តចំពោះជនជាតិវៀតណាម និង សូមឱ្យទទួលយកកំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍
8 អក្សរនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី (ឯកសារ E380)។

9 [០៩:០៩:៤១]

10 ហើយសំណើសុំទី២ និងទី៣ គឺសំណើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា និង សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរ
11 ជាតិ គឺសំណើឯកសារ E381 និង E382 ដែលបានដាក់ដាច់ដោយឡែកពីគ្នា សុំឱ្យកោះហៅសាក្សី
12 បន្ថែមចំនួនប្រាំមួយរូប និងសាក្សីថ្មីចំនួនពីររូប ព្រមទាំងឱ្យទទួលយកនូវកំណត់ហេតុនៃការស្តាប់
13 ចម្លើយសាក្សី អនុលោមតាមវិធាន៨៧(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងសម្រាប់វគ្គសវនាការសំណុំរឿង ០០២/០២
14 ពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រព្រឹត្តទៅលើក្រុមគោលដៅជាក់លាក់ ចំពោះជនជាតិវៀតណាម។

15 ហើយពេលវេលាធ្វើសវនាការស្តាប់សារណាផ្ទាល់មាត់លើសំណើសុំទាំងបីនេះ របស់ភាគី មន្ត្រី
16 ច្បាប់ជាន់ខ្ពស់របស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានជូនដំណឹងដល់ភាគីនានាឱ្យចម្លើយ តាមរយៈអ៊ីម៉ែល
17 កាលពីថ្ងៃទី២៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ ថាអង្គជំនុំជម្រះនឹងស្តាប់សារណាដោយផ្ទាល់មាត់របស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ
18 លើសំណើទាំងបី។ តាមពិតទៅ គឺគ្រោងធ្វើកាលពីម្សិលមិញទេ ប៉ុន្តែកាលលើកពេលមកធ្វើព្រឹកនេះវិញ
19 ដោយអង្គជំនុំជម្រះបានទទួលនូវសំណើសុំពីការលើកពេលវេលាធ្វើសវនាការ លើបញ្ហានេះពីមេធាវី
20 អន្តរជាតិការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន កាលពីថ្ងៃទី០៤ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៦។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះ
21 សម្រេចអនុញ្ញាតតាមការស្នើសុំ។

22 បាទ ហើយជាដំបូងនេះ អង្គជំនុំជម្រះសូមលើកយកសំណើសុំរបស់សហមេធាវីការពារក្តី នួន
23 ជា មកពិភាក្សាជាមុនសិន គឺសំណើសុំដែលមានឯកសារ E380។ ហើយជាដំបូងនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់
24 វេទិកាជូនទៅតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីឡើងធ្វើសារណាតប។

25 [០៩:១១:៣៣]

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

លោក វ៉ាន់សង់ វ៉ាយដ៍ ដេសាឈៈ

សូមអរគុណ។ សូមគោរពលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម។ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណើរបស់មេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា គឺ <យើងនឹងនិយាយដោយ> ឱ្យទេ <។> យើងមិនជំទាស់អ្វីទៅនឹងការដែលមេធាវីការពារក្តី <ស្នើ> សុំដាក់ <ឱ្យទទួលយក> កំណត់ហេតុ <នៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សីទាំងបី ដែលមេធាវីចង់> ពិភាក្សា <សួរ> ដេញដោលនោះ។ ចំពោះ <សវនាការស្តាប់សក្ខីកម្ម> សាក្សីដែលស្នើដោយមេធាវីការពារក្តីនោះ យើងមិនជំទាស់ទេ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសាក្សីពីររូបដំបូងគឺ <2-TCW-428> និង 2-TCW-823។ ចំពោះសាក្សីចុងក្រោយ គឺយើងនឹងនិយាយនៅបន្តិចទៀត។ ក៏ប៉ុន្តែយើងឯកភាពចំពោះសំណើរបស់ <មេធាវីការពារក្តីលោក> នួន ជា។ យើងក៏បានបង្ហាញនូវទុក្ខករណ៍មួយចំនួនពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសាក្សីទី៣នេះដែរ គឺសាក្សី 2-TCW-1010 ដែលនឹងផ្តល់សក្ខីកម្មពាក់ព័ន្ធទៅនឹង <ឧក្រិដ្ឋកម្មដែល> ប្រព្រឹត្តចំពោះជនជាតិវៀតណាមនៅកំពង់សោម។ សាក្សីរូបនេះមានសារៈសំខាន់ណាស់ <ដើម្បីឱ្យដឹងអំពីទំនាក់ទំនងផ្សាភ្ជាប់គ្នារវាង> ឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានប្រព្រឹត្ត <លើជនជាតិវៀតណាម> នៅកំពង់សោម និងមន្ទីរ ស-២១។ ដូច្នេះ ពាក់ព័ន្ធនឹងឧក្រិដ្ឋកម្មប្រល័យពូជសាសន៍ និងភ័ស្តុតាងអំពីចេតនានៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រល័យពូជសាសន៍ចំពោះជនជាតិវៀតណាម ហើយក៏ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងឧក្រិដ្ឋកម្មសង្គ្រាម ដែល <ត្រូវបានដាក់បន្ទុកដល់ជនជាប់ចោទនៅស-២១> ជាពិសេសគឺជនជាតិ វៀតណាមដែលត្រូវបានចាប់ខ្លួននៅតាមព្រំដែន។ ដូច្នេះចំពោះសាក្សីទាំងអស់នេះ គឺយើងអត់មានជំទាស់ទេ គឺយើងគាំទ្រទាំងស្រុងទៅលើសំណើនេះ ជាពិសេសគឺសំណើសុំកោះហៅសាក្សីទី៣ តែម្តង។

[០៩:១៣:៤០]

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ

បាទ អរគុណ។ ហើយចុះខាងក្រុមសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមានឱកាសក្នុងការធ្វើសារណាតបលើសំណើសុំរបស់ នួន ជា។ សូមអញ្ជើញ បាទ!

លោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ុងដ៍

សូមអរគុណលោកប្រធាន។ យើងគោរពទៅតាមការសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណើរបស់ <មេធាវីការពារក្តី> លោក នួន ជា នេះ។

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះ

បាទ អរគុណ។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះ ចុងក្រោយនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមសហ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 មេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន ប្រសិនបើចង់មានបំណងធ្វើសារណា ឬក៏ធ្វើការកត់សម្គាល់លើ
2 សំណើសុំរបស់លោក នួន ជា។ សូមអញ្ជើញ!

3 **លោក គង់ សំអុន៖**

4 បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សូមគោរពអង្គជំនុំជម្រះ ភាគីទាំងអស់។ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាត
5 លោកប្រធាន ដើម្បីធ្វើសារណាតបជាលក្ខណៈរួមរវាងព្រឹត្តិទាំងពីររបស់ទាំងដើម សូមទោស ទាំងខាង
6 នួន ជា និងទាំងសហព្រះរាជអាជ្ញាតែម្តង។ សូមអរគុណ។

7 [០៩:១៤:៥៧]

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 បាទ អរគុណ ហើយចាំបន្តិចទៀតទៅអីចឹង ចាំក្រោយគេចុះណា។ បាទ ហើយជាបន្តទៅនេះ
10 អង្គជំនុំជម្រះលើកយកសំណើសុំទាំងពីររបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាមកពិភាក្សា គឺសំណើសុំនៅក្នុងឯក-
11 សារ E381 និង E382។ ហើយជាដំបូងនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមសហមេធាវីនាំមុខ
12 តំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ឡើងធ្វើសារណាតប ឬក៏ធ្វើការកត់សម្គាល់លើសំណើសុំទាំងពីររបស់
13 សហព្រះរាជអាជ្ញា។

14 **លោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ាដ៖**

15 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ដូចសព្វដងដងអីចឹង គឺយើងគោរពទៅតាមការសម្រេចរបស់អង្គ
16 ជំនុំជម្រះ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណើទាំងពីររបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយយើងសូមជម្រាបជូនអង្គជំនុំ
17 ជម្រះផងដែរថា យើងខ្ញុំបានជួបដោយផ្ទាល់នូវសាក្សី 2-TCCP-245 ដែលជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
18 ដែលមាននៅក្នុងសំណើ E381 ហើយគាត់មានសុខភាពល្អ គាត់អាចត្រៀមខ្លួនក្នុងការមកផ្តល់សក្ខីកម្ម
19 នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ ប្រសិនបើអង្គជំនុំជម្រះយល់ឃើញថា សក្ខីកម្មរបស់គាត់មានសារៈសំខាន់
20 ក្នុងការបង្ហាញការពិត គឺ 2-TCCP-245 លោកប្រធាន។

21 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

22 បាទ អរគុណ។ ហើយជាបន្តទៅនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនក្រុមសហមេធាវីការពារក្តី
23 លោក នួន ជា ដើម្បីមានឱកាសឡើងធ្វើសារណាតប ទៅនឹងសំណើសុំទាំងពីររបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា
24 និងសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ដែលបានដាក់ពិភាក្សានេះ។ សូមអញ្ជើញ!

25 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំមិនមានយោបល់អ្វីទេ។

2 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

3 បាទ អរគុណ។ ហើយចុងក្រោយផ្តល់វេទិកាជូនក្រុមសហមេធាវីជាតិការពារក្តីលោក ខៀវ
4 សំផន។

5 **លោក គង់ សំអុន៖**

6 បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សូមគោរពអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង។ ខ្ញុំបាទសូមឆ្លើយតប
7 ចំពោះសារណាទាំងបី ពីរដាក់ដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា និងមួយដាក់ដោយក្រុមមេធាវីការពារក្តីលោក
8 នួន ជា។

9 សម្រាប់សហមេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន នេះ សូមដាក់ជូននូវការឆ្លើយតបដូចតទៅ៖
10 នៅថ្ងៃសវនាការចុងក្រោយ នៅឆ្នាំ២០១៥ គឺថ្ងៃទី១៦ ខែធ្នូ យើងហៀបនឹងបញ្ចប់សវនាការពាក់ព័ន្ធទៅ
11 នឹងការប្រព្រឹត្តលើជនជាតិវៀតណាមទៅហើយ នៅសល់តែសាក្សីម្នាក់ទៀតតែប៉ុណ្ណោះ ដែលយើងត្រូវ
12 ស្តាប់ចម្លើយ គឺសាក្សីដែលមានរហស្សនាមថា 2-TCW-848 និងសាក្សីពីរនាក់ទៀតដែលមានបញ្ហា
13 កើតឡើង គឺបញ្ហាទាក់ទងនឹងសុខភាព ដែលមានសាក្សី 2-TCW-844 និងសាក្សីម្នាក់ទៀតដែលមិនចង់
14 មកផ្តល់សក្ខីកម្មនោះ គឺជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលមានរហស្សនាម 2-TCCP-869។

15 [០៩:១៨:២៩]

16 ថ្ងៃនេះ គឺជាថ្ងៃបន្តសវនាការសម្រាប់ឆ្នាំ២០១៦ យើងខ្ញុំត្រូវតែឆ្លើយទៅនឹងការស្នើសុំរបស់សហ
17 ព្រះរាជអាជ្ញា និងការស្នើសុំរបស់លោក នួន ជា ក្នុងការកោះហៅសាក្សីបន្ថែមសរុបចំនួន១០នាក់ទៀត
18 សម្រាប់វគ្គសវនាការលើការប្រព្រឹត្តលើជនជាតិវៀតណាម។ សហព្រះរាជអាជ្ញា បានស្នើសុំឱ្យកោះ
19 ហៅសាក្សីបន្ថែមចំនួនប្រាំបីរូប ហើយក្នុងនោះមានមួយរូបជាសាក្សីរួមគ្នាក្នុងចំណោមបីរូបដែលបាន
20 ស្នើដោយលោក នួន ជា។ គេបានស្នើសុំអង្គជំនុំជម្រះ ឱ្យកោះហៅសាក្សីចំនួនរហូតដល់ទៅ១៥ ទៅ
21 លើចំនួនសាក្សីដែលអង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចស្តាប់ចម្លើយការ ស្តីពីការប្រព្រឹត្តលើជនជាតិវៀតណាម
22 សម្រាប់ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៥។ អង្គជំនុំជម្រះបានគ្រោងស្តាប់សាក្សីចំនួន១១រូប សម្រាប់ប្រធានបទនេះ។
23 មកដល់ថ្ងៃនេះ យើងបានស្តាប់ចម្លើយសាក្សីចំនួន១០រូបរួចហើយ ហើយមានប្រាំរូបទៀតនឹងត្រូវកោះ
24 ហៅឱ្យមកផ្តល់សក្ខីកម្ម។ នេះបើតាមខ្សែអេឡិចត្រូនិករបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែ
25 ធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 យើងខ្ញុំសូមជំទាស់ទៅនឹងការស្នើសុំទាំងនេះ ដោយសំអាងហេតុផ្សេងៗដែលយើងខ្ញុំនឹងពង្រីក
2 សេចក្តីលម្អិតនៅខាងក្រោមនេះ។ យើងក៏សូមធ្វើជាការជំទាស់នេះជាលក្ខណៈទូទៅផងដែរ ព្រោះថា
3 ការស្នើសុំទាំងនេះ សុទ្ធតែមានគោលដៅបំពេញចន្លោះទៅលើចំណុចមិនគាប់ចិត្តរបស់សហព្រះរាជ
4 អាជ្ញា ហើយវានឹងពន្យារពេលនីតិវិធីជំនុំជម្រះឱ្យកាន់តែយូរថែមទៀត។ ប្រសិនបើអង្គជំនុំជម្រះ
5 សម្រេចអនុញ្ញាតទទួលយកតាមការស្នើសុំនោះ។

6 ការស្នើសុំមានពីរប្រភេទ៖ ទី១ គឺប្រភេទសាក្សីដែលបានស្នើសុំឱ្យកោះហៅម្តងរួចហើយ។ ទី២
7 សាក្សីដែលស្នើសុំឱ្យកោះហៅថ្មីចេញពីសំណុំរឿង០០៣ និងដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្តល់សក្ខីកម្មរបស់
8 សាក្សីដែលមានរហស្សនាម 2-TCW-1000។

9 [០៩:២១:០៧]

10 តទៅនេះ ខ្ញុំសូមលើកពីបញ្ហាទាក់ទងនឹងសាក្សីដែលបានស្នើសុំរួចហើយ ដែលជាសំណើរបស់
11 សហព្រះរាជអាជ្ញាមានលេខយោង E381។ នៅក្នុងសំណើ E381នេះ សហព្រះរាជអាជ្ញាសុំឱ្យជំនុំ
12 ជម្រះកោះហៅសាក្សីដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាបានស្នើឡើងម្តងរួចហើយ តែអង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេច
13 ថាមិនកោះហៅសាក្សីទាំងនោះ។ សហព្រះរាជអាជ្ញាស្នើសុំឱ្យកោះហៅសាជាថ្មី ដែលមានសាក្សីបីរូប
14 មកពីខេត្តព្រៃវែង និងពីររូបមកពីខេត្តស្វាយរៀង និងមួយរូបទៀត ទាក់ទងទៅនឹងគោលនយោបាយ
15 ជាតិ។ ការកោះហៅសាក្សីទាំងនេះ មានលក្ខណៈច្រំដែល ហើយមិនមានភាពចាំបាច់ឡើយ។ ការស្តាប់
16 ចម្លើយបុគ្គលទាំងនោះគឺនាំឱ្យខាតពេលវេលា ពន្យារពេលវេលានៃនីតិវិធីសវនាការដោយឥតប្រយោជន៍
17 យើងខ្ញុំសូមជំទាស់ដោយផ្អែកលើវិធាន៨៧(៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង វាក្យខណ្ឌ (ក) និង (ង)។

18 តទៅនេះ ខ្ញុំសូមលើកពីសាក្សីដែលមកពីព្រៃវែង យើងបានស្តាប់រួចហើយនូវសក្ខីកម្មសាក្សី
19 ម្នាក់ពីព្រៃវែង មាន 2-TCW-886 ឈ្មោះ សៅ សាក់។ សាក្សីម្នាក់ទៀត យើងកំពុងតែផ្តល់ -- បាទ
20 ដែលបានផ្តល់សក្ខីកម្មនៅទីនេះរួចហើយ គឺ 2-TCW-848។ បុគ្គលពីរនាក់ នឹងត្រូវមកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅ
21 សវនាការស្តីពីប្រធានបទនេះដែរ គឺរង់ចាំព័ត៌មានពីអង្គភាពគាំពារសាក្សី និងជនរងគ្រោះ ដែលមាន
22 រហស្សនាម 2-TCW-848 និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែលមានរហស្សនាម 2-TCCP-869។ សាក្សី
23 ដែលត្រូវកោះហៅឡើងសវនាការចំពោះប្រធានបទនេះ បានទទួលមរណភាព ត្រូវបានជំនួសដោយ
24 សាក្សីថ្មី ដោយអង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចនៅថ្ងៃទី២០ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៥។

25 សម្រាប់សាក្សីមកពីខេត្តស្វាយរៀង ពីដំបូងនៅខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៥ អង្គជំនុំជម្រះមិនបាន

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 សម្រេចស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សីមកពីខេត្តនេះទេ កាលណោះ សហព្រះរាជអាជ្ញាមិនបានលើកពីរឿងនេះ
2 ផងដែរ។ នៅថ្ងៃទី០៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៥ នៅថ្ងៃដែលអង្គជំនុំជម្រះបានប្រកាសថា គ្រោងស្តាប់ចម្លើយ
3 សាក្សីបីនាក់ នៅក្នុងនោះពីរនាក់មកពីខេត្តព្រៃវែង តែអ្នកទាំងបីស្ថិតនៅក្រោមការរាយការណ៍ផ្នែកសុខ
4 ភាព ហើយអង្គជំនុំជម្រះក៏បានសម្រេចស្តាប់សាក្សីពីររូប មកពីខេត្តស្វាយរៀងវិញ។ យើងក៏បានស្តាប់
5 សាក្សីទាំងនោះនៅខែធ្នូកន្លងមកនេះ គឺមានសាក្សី 2-TCW-805 និង 2-TCW-820។ ថ្ងៃនេះ
6 ដោយសារអ្នកទាំងនោះមិនបានផ្តល់សក្ខីកម្មដូចដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាបានរំពឹងទុក គឺជាអ្វីដែលសហ
7 ព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកនៅក្នុងសំណើរបស់ខ្លួន ក្នុងកថាខណ្ឌទី១១ ពាក់ព័ន្ធនឹងសាក្សីនោះ ទើបយើង
8 ត្រូវស្តាប់ចម្លើយសាក្សីចំនួនពីររូបបន្ថែម។ ហើយកិច្ចនីតិវិធីដំណើរការសវនាការស្តាប់សក្ខីកម្មមិនត្រូវ
9 ធ្វើឲ្យមានការអូសបន្លាយដូច្នេះទេ។ យើងមិនអាចបន្តសវនាការមិនចេះចប់មិនចេះហើយរហូតដល់
10 សហព្រះរាជអាជ្ញាទទួលបាននូវអ្វីដែលខ្លួនចង់បាននោះទេ។

11 ទាក់ទងទៅនឹងគោលនយោបាយជាតិ រាល់បុគ្គលទាំងឡាយដែលត្រូវបានស្តាប់ចម្លើយរហូត
12 ដល់សព្វថ្ងៃ ត្រូវបានសួរដេញដោលពាក់ព័ន្ធនឹងគោលនយោបាយជាតិរួចទៅហើយ។ ដូចដែលសហព្រះ
13 រាជអាជ្ញាបានលើកក្នុងកថាខណ្ឌទី៧ ក្នុងសំណើ E381របស់ខ្លួន បន្ថែមពីលើអ្នកដែលបានស្តាប់ចម្លើយ
14 នៅខេត្តព្រៃវែង និងខេត្តស្វាយរៀង មានសាក្សីបីនាក់ក៏ត្រូវបានស្តាប់ចម្លើយដោយមកនិយាយពីខេត្ត
15 សៀមរាប និងពីរនាក់ពីខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ហើយម្នាក់ពីកំពង់សោម និងម្នាក់ទៀតពីបាត់ដំបង។ ក្រៅពីនោះ
16 មនុស្សពីរនាក់ត្រូវបានផ្តល់សក្ខីកម្មពីអង្គហេតុដែលបានប្រព្រឹត្តនៅកន្លែងផ្សេងពីព្រៃវែង និងស្វាយរៀង
17 គឺមានសាក្សីដែលមានរហស្សនាម 2-TCCP -- សូមទោសគឺដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមានរហស្សនាម
18 2-TCCP-234 និងសាក្សីដែលមានរហស្សនាម 2-TCW-1007។ នេះបើយោងតាមសាអេឡិចត្រូនិច
19 របស់សាលាដំបូងចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥។

20 [០៩:២៧:០៨]

21 សូមរំលឹកថា អង្គជំនុំជម្រះក៏បានអនុញ្ញាតសម្រេចតាមសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ
22 ស្របតាមវិធាន៨៧(៤) ឲ្យស្តាប់សាក្សីយោធាម្នាក់ដែលចេញពីសំណុំរឿង០០៣ អំពីគោលនយោបាយ
23 ជាតិ ជាពិសេស គឺទាក់ទងនឹងសាក្សីដែលមានរហស្សនាម 2-TCW-1000 ដែលទើបនឹងបានបញ្ចប់
24 ការស្តាប់ចម្លើយទៅថ្មីៗនេះដែរ។ ហេតុដូច្នេះ គឺបន្ទាប់ពីសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះនោះហើយ
25 ទើបសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ និងលោក នួន ជា បានធ្វើសំណើសុំផ្សេងៗដែលយើងត្រូវឆ្លើយតបនៅ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ពេលនេះ។

2 ទាក់ទងទៅនឹងសាក្សីថ្មីពីររូបនៃសំណុំរឿង០០៣ ដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងសាក្សី 2-TCW-1000
3 គឺតាមសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិដែលមានលេខឯកសារ E382 និងសំណើរបស់លោក
4 នួន ជា គឺ E380។ សូមរំលឹកថានៅថ្ងៃទី១១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៥ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិបានស្នើសុំ
5 ឱ្យបញ្ចូលឯកសារចំនួន៩៥ ច្បាប់ និងការកោះហៅសាក្សីចំនួនបួនរូបដែលចេញពីសំណុំរឿង០០៣ និង
6 ០០៤ មានលេខឯកសារ E319/36។ ក្នុងចំណោមសាក្សីទាំងបួនរូប សាក្សីមួយរូបនិយាយអំពីការ
7 ប្រព្រឹត្តលើជនជាតិវៀតណាមចេញពីសំណុំរឿង០០៣ និងសាក្សីដែលមានរហស្សនាម 2-TCW-1000
8 គឺជាយោធានៅក្នុងកងពល១៦៤នោះ។

9 សំណើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិនោះបានផ្តល់សំអាងហេតុដូចតទៅ គឺនៅក្នុងឯកសារ
10 E319/36 កថាខណ្ឌ១១។ ខ្ញុំសូមដកស្រង់៖ “ការផ្តល់សក្ខីកម្មដោយផ្ទាល់របស់សាក្សីរូបនេះ ដែលជា
11 អតីតកម្មាភិបាលនៃកងពលលេខ១៦៤ មកពីកងវរសេនាជំរើងទឹកលេខ១៤០ គឺពិតជាមានសារៈសំខាន់
12 ពិសេសពាក់ព័ន្ធនឹងការបញ្ជាឱ្យចាប់ខ្លួន និងឱ្យសម្លាប់ជនជាតិវៀតណាមទាំងអស់ដែលបានចាប់ខ្លួននៅ
13 ឯសមុទ្រ និងគោលនយោបាយទូទៅរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យប្រឆាំងនឹងវៀតណាម។” សូមចប់ការ
14 ដកស្រង់។

15 [០៩:២៩:៥៣]

16 នៅថ្ងៃទី០៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ ទោះបីយើងខ្ញុំជំទាស់យ៉ាងណាក្តី អង្គជំនុំជម្រះក៏នៅតែសម្រេច
17 ស្តាប់សាក្សីរូបនេះ។ សំអាងហេតុនៃការសម្រេចនេះ សង្ខេបយ៉ាងខ្លីបំផុត។ ខ្ញុំសូមដកស្រង់ចេញពី
18 ឯកសារ E1/363.1 នៅត្រង់ម៉ោងប្រហែល ១៣:៣៨នាទី។ សូមដកស្រង់៖ “អង្គជំនុំជម្រះជឿជាក់ថា
19 ភស្តុតាងស្តីអំពីការប្រព្រឹត្តលើជនជាតិវៀតណាមនេះ មិនមានអាទិភាពនៅមុនពេលបើកជំនុំជម្រះក្តី
20 ទេ។” សូមបិទការដកស្រង់។

21 ចាប់ពីថ្ងៃនោះមក សាក្សីក៏បានស្តាប់ -- ក៏បានចាប់ផ្តើមកោះហៅឱ្យចូលសវនាការ ហើយភាគី
22 ក៏បានធ្វើការសុំបញ្ចូលភស្តុតាងថ្មីៗ ដែលអាចទាញអំពីសំណុំរឿង០០៣ ដោយអនុលោមតាមវិធាន៨៧
23 (៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង គឺសុទ្ធតែសាក្សីមកអំពីកងពល១៦៤ និងការចាប់ជនជាតិវៀតណាមនៅឯសមុទ្រ។
24 យើងបានដាក់សំណើទាំងបង្ខំចិត្ត សូមបញ្ចូលកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សីនៅក្នុងសំណុំរឿង០០៣
25 ដើម្បីចោទសួរសាក្សី 2-TCW-1000។ នួន ជា ក៏បានស្នើសុំកោះហៅសាក្សីបីរូប និងសូមបញ្ចូល

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 បន្ថែមភស្តុតាងនៃកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សីនៅក្នុងសំណុំរឿង០០៣ ដើម្បីព្យាយាមរក្សាតុល្យភាព
2 លើការសម្រេចដោយលម្អៀងរបស់អង្គជំនុំជម្រះក្នុងការស្តាប់សាក្សី 2-TCW-1000 (សូមមើលឯក
3 សារ E380 កថាខណ្ឌទី៤)។ ព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ក៏បានស្នើសុំកោះហៅសាក្សីពីររូបដែលក្នុងនោះ
4 មានសាក្សីរួមម្នាក់ដែលស្នើដោយលោក នួន ជា និងស្នើសុំទទួលយកជាភស្តុតាងនូវកំណត់ហេតុស្តាប់
5 ចម្លើយសាក្សីចំនួនពីររបស់សាក្សីទី១ ពីសំណុំរឿង០០៣ គឺឯកសារ E382 ដើម្បីពង្រឹងសក្ខីកម្មរបស់
6 សាក្សី 2-TCW-1000។

7 [០៩:៣២:៤២]

8 នៅពេលសម្រេចស្តាប់សាក្សី 2-TCW-1000 អង្គជំនុំជម្រះបានបើកកកាយប្រភពបញ្ហាឱ្យ
9 កើតមានឡើង ព្រោះថាភស្តុតាងទាំងនោះ មិនទាន់មាននៅពេលបើកសវនាការនោះទេ។ គឺដោយសារ
10 តែការទទួលយកនូវភស្តុតាងថ្មីទាំងនេះ ត្រូវបានប្រមូលនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃការស៊ើបអង្កេតនៃសំណុំ
11 រឿង០០៣ ហើយដែលមានតែនៅក្នុងសំណុំរឿងនោះតែប៉ុណ្ណោះ។ នៅក្នុងសំណុំរឿង០០២ សហ
12 ចៅក្រមស៊ើបអង្កេតមិនបានស៊ើបអង្កេតអំពីអង្គហេតុទាំងនោះឡើយ គឺពាក់ព័ន្ធនឹងអង្គហេតុនៃកងពល
13 ១៦៤ និងការចាប់ជនជាតិវៀតណាមនៅឯនាយសមុទ្រនោះ។

14 អង្គហេតុទាំងនោះមិនត្រូវបានដាក់ឱ្យពិនិត្យ តាមដីកាបញ្ជូនរឿងទៅស៊ើបសួររបស់ព្រះរាជ
15 អាជ្ញាឡើយ ទាំងដីកាបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរក្តី ឬដីកាបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែមក្តី។ ដូច្នេះ វាជា
16 បញ្ហាមួយធំណាស់ចំពោះភាពជាប់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអត្ថន័យនៃវិធាន៨៧(៣) វាក្យខណ្ឌ(ក) នៃវិធានផ្ទៃ
17 ក្នុង ព្រមទាំងពាក់ព័ន្ធផងដែរទៅនឹងសិទ្ធិរបស់ជនជាប់ចោទ គឺសិទ្ធិទទួលបានព័ត៌មានពីការចោទប្រកាន់
18 សិទ្ធិទទួលបានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ និងទទួលបានភាពងាយស្រួលចាំបាច់សម្រាប់ការរៀបចំការការពារ
19 ក្តីរបស់ជនជាប់ចោទ។

20 អង្គជំនុំជម្រះមិនអាចទទួលយកអ្វីគ្រប់យ៉ាង ហើយក៏មិនអាចជំនុំជម្រះគ្រប់យ៉ាងដោយយក
21 លេសថា ជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងនយោបាយប្រឆាំងជនជាតិវៀតណាមនោះឡើយ។ តើពិតជាគ្មានធាតុផ្សំគ្រប់
22 គ្រាន់ត្រង់ចំណុចនេះក្នុងសំណុំរឿង០០២ទេ ឬយ៉ាងណា? ហេតុអ្វីក៏មេធាវីការពារក្តីត្រូវតែឆ្លើយក្នុងឆ្នាំ
23 ២០១៦នេះ ទៅលើការចោទប្រកាន់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងកងពល១៦៤ និងការចាប់ជនជាតិវៀតណាមនៅ
24 តាមសមុទ្រនោះ ខណៈដែលសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតមិនបានធ្វើការស៊ើបសួរលើអង្គហេតុទាំងអស់
25 នោះនៅក្នុងសំណុំរឿង០០២? ហេតុអ្វីក៏មេធាវីការពារក្តីត្រូវតែធ្វើបែបនេះនៅក្នុងពេលជំនុំជម្រះក្តីជាមួយ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 នឹងធាតុផ្សំស្តុកផ្សេងៗចេញពីសំណុំរឿងមួយ ដែលមេធាវីការពារក្តីមិនមែនជាភាគី ហើយដែល
2 ការស៊ើបអង្កេតកំពុងតែធ្វើនៅឡើយនោះ?

3 [០៩:៣៥:៤២]

4 ថ្ងៃនេះ យើងស្ថិតក្នុងស្ថានភាពមួយ គឺយើងបានអ្នកដាក់បញ្ចូលឯកសាររបស់សហព្រះរាជ
5 អាជ្ញាអន្តរជាតិ នូវធាតុផ្សំផ្សេងៗដែលទាញចេញពីសំណុំរឿង០០៣ និង០០៤ ដែលការស៊ើបអង្កេតនៅ
6 កំពុងបន្តធ្វើនៅឡើយ គឺការជំនុំជម្រះដែលយើងហៅថាមិនមែនជាការជំនុំជម្រះរបស់យើងទៀតទេ។

7 ប្រសិនបើអង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាតទៅតាមការស្នើសុំរបស់លោក នួន ជា និងសហព្រះរាជអាជ្ញា
8 អន្តរជាតិ យើងនឹងចាប់ផ្តើមបើកសវនាការជំនុំជម្រះក្តីរបស់លោក មាស មុត ដែលគេសន្មតថាជា
9 លេខាធិការលេខ១៦៤ ដែលចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិកំពុងបន្តធ្វើការស៊ើបអង្កេតលើរូបលោកនៅ
10 ឡើយ នៅក្នុងសំណុំរឿង០០៣នោះ។

11 ខុសពីសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ក្រុមការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន និង នួន ជា មិនស្ថិតនៅ
12 ក្នុងសំណុំរឿង០០៣ ឡើយ។ អង្គជំនុំជម្រះមិនបានទទួលពាក្យបណ្តឹងឱ្យជំនុំជម្រះលើសំណុំរឿង០០៣
13 ទេ។ យើងខ្ញុំត្រូវតែផ្តោតអារម្មណ៍ទៅលើការចោទប្រកាន់ប្រឆាំងនឹងលោក នួន ជា និងលោក ខៀវ
14 សំផន នៅក្នុងសំណុំរឿង០០២ ដែលអង្គជំនុំជម្រះត្រូវពិនិត្យក្នុងថេរវេលាមួយសមស្រប។

15 អង្គជំនុំជម្រះត្រូវតែបិទជាបន្ទាន់នូវប្រភពនៃបញ្ហា ដែលខ្លួនបានបើកកកាយ ទម្លាយដោយ
16 សម្រេចឱ្យស្តាប់សាក្សីដែលមានរហស្សនាម 2-TCW-1000 នោះ។ លើសពីនេះទៀត អង្គជំនុំជម្រះក៏
17 ត្រូវតែទទួលស្គាល់អំពីកង្វះខាតការយកចិត្តទុកដាក់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ដែលបានស្តែង
18 ចេញឱ្យឃើញ ហើយត្រូវបដិសេធចំពោះការបំពេញកង្វះចន្លោះរបស់ពួកគេនោះ ពីព្រោះថា សហព្រះ
19 រាជអាជ្ញាអន្តរជាតិទទួលស្គាល់តាំងពីយូរមកហើយ អំពីវត្តមានសាក្សីទាំងពីររូបនេះដែលគាត់សុំកោះ
20 ហៅឱ្យចូលមកសវនាការនៅថ្ងៃនេះ។ សហព្រះរាជអាជ្ញាគួរតែស្នើសុំឱ្យកោះហៅសាក្សីតាំងពីយូរមក
21 ហើយ ឬក៏យ៉ាងហោចណាស់ក្នុងពេលដំណាលគ្នាទៅនឹងសាក្សីដែលមានរហស្សនាម 2-TCW-1000
22 ដែលកាលពីថ្ងៃទី១១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៥ នោះ។ ប៉ុន្តែសហព្រះរាជអាជ្ញាមិនបានធ្វើបែបនោះទេ សំណើ
23 សហព្រះរាជអាជ្ញាមិនបានបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌនៃវិធាន៨៧(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងរបស់ អ.វ.ត.ក បាន
24 គ្រប់គ្រាន់ឡើយ។

25 កំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយសាក្សីទាំងពីររូបត្រូវបានបញ្ចូលក្នុងសំណុំរឿង០០២/០២ នៅថ្ងៃទី

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ០៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៥ (យោងតាមឯកសារ E319/23)។ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិក៏បានស្នើសុំ
2 ការអនុញ្ញាតពីចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៅថ្ងៃទី០៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៤ និងថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៤ និង
3 ថ្ងៃទី១៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៥ ឬថ្ងៃទី២២ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៥ (យោងតាមឯកសារ E319/23 កថា
4 ខណ្ឌទី២)។ ចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានអនុញ្ញាតឱ្យនៅថ្ងៃទី១៤ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៥ (យោងតាម
5 ឯកសារ E319/23 កថាខណ្ឌ២)។ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិស្នើសុំកោះហៅសាក្សីទាំងនេះ នៅថ្ងៃ
6 ទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ ទៅហើយ គឺមានន័យថា៧ខែបន្ទាប់ពីការអនុញ្ញាតនេះ និងបន្ទាប់ពីបានដឹងថា
7 មានកំណត់ហេតុទាំងនោះ ឬមានន័យថា មានរយៈពេលមួយខែកន្លះ បន្ទាប់ពីថ្ងៃទី១១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ
8 ២០១៥ ដែលជាកាលបរិច្ឆេទ ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិបានស្នើសុំបញ្ចូលឯកសារចំនួន៩៥ និង
9 សាក្សីចំនួនបួនរូប ក្នុងនោះមានទាំងសាក្សីដែលមានរហស្សនាមថា 2-TCW-1000 ផង (បើយោង
10 តាមឯកសារ E319/36)។

11 ចំពោះសាក្សី 2-TCW-1009 សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ បានសុំបញ្ចូលកំណត់ហេតុស្តាប់
12 ចម្លើយរបស់គាត់នៅក្នុងពេលនោះ នៅក្នុងខណៈដែលឯកសារ E319/36 ដែលមានលើកនៅក្នុង
13 សំណើដែលនេះផងដែរ។ យើងក៏បានជំទាស់ទៅនឹងសំណើនេះ (សូមមើលឧបសម្ព័ន្ធ E319/36/1.2
14 លេខ៣៧ ក្នុងតារាងឯកសារ)។

15 សម្រាប់សាក្សីម្នាក់ទៀត 2-TCW-1010 សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ មិនបានស្នើសុំបញ្ចូល
16 កំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយរបស់គាត់នៅក្នុងពេលនោះឡើយ។ ពុំមានអ្វីដែលជាសំអាងដើម្បីឱ្យព្រះរាជ
17 អាជ្ញា ដើម្បីឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើការស្នើនៅសុំក្នុងពេលឥឡូវនេះទេ ព្រោះតែគាត់ត្រូវបានពង្រឹង
18 បន្ថែមភស្តុតាង បន្ទាប់ពីបានស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី 2-TCW-1000។ សហព្រះរាជអាជ្ញាមិនបានបង្ហាញ
19 ឱ្យឃើញថា សាក្សីនេះ មានសក្ខីកម្មសំខាន់ដែលត្រូវដាក់ជូនអង្គជំនុំជម្រះនោះទេ។

20 [០៩:៤២:៤៦]

21 ទាក់ទងទៅនឹងមន្ទិល លើភាពលម្អៀងរបស់អង្គជំនុំជម្រះ ការដាក់ថ្នោលជួយដល់សហព្រះរាជ
22 អាជ្ញា គឺថា ប្រសិនបើយើងពិនិត្យមើលប្រវត្តិរឿងរ៉ាវ ចាប់ពីថ្ងៃទី១១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៥មក យើង
23 ឃើញថា សំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ត្រូវបានជំរុញលើកទឹកដោយលោកចៅក្រម ឡាវ៉េនី រហូត
24 ដល់ពេលមុននេះ សហព្រះរាជអាជ្ញា គ្រាន់តែលើកឡើងអំពីការអាចដាក់ជំនួសជាយថាហេតុ ក្នុងករណី
25 ចាំបាច់ដែលដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមិនព្រមចូលមកផ្តល់សក្ខីកម្ម។ ហើយដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាបាន

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ផ្តល់នូវឈ្មោះសាក្សីពីររូបផ្សេងទៀត។ សហព្រះរាជអាជ្ញាមិនបានលើកឡើងអំពីការស្នើសុំសាក្សីបន្ថែម
2 ឡើយ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត សំណើសុំទាំងនេះត្រូវបានដាក់មួយសប្តាហ៍ បន្ទាប់ពីមានការជំរុញពីចៅក្រម។
3 យើងឃើញថា លោកចៅក្រម ឡាន់ មានអារម្មណ៍ថា មិនពេញចិត្តនឹងសក្ខីកម្មដែលបាន
4 ស្តាប់រហូតដល់ពេលនេះ។ ដូច្នេះគេត្រូវតែ ត្រូវការធាតុផ្សំដែលជាភស្តុតាងដាក់បន្ទុកបន្ថែម ដែលគេ
5 អាចមើលឃើញជាទូទៅថា ជាថ្នោលមួយដែលអាចជួយដល់សហព្រះរាជអាជ្ញា។ ការដែលបង្ហាញតែ
6 ភស្តុតាងដាក់បន្ទុក គឺជាបញ្ហាមួយដែលស្នើសុំបន្ថែមសាក្សីទាក់ទងទៅនឹងការប្រព្រឹត្តលើជនជាតិវៀត-
7 ណាមនេះ ធ្វើឱ្យយើងឃើញទៅដល់សំណើសុំបន្ថែមសាក្សីពីមុនៗអំពីការប្រព្រឹត្តលើជនជាតិចាម។

8 [០៩:៤៤:៥៨]

9 សំណើសុំឃឹតយ៉ាវរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ដោយមានមូលដ្ឋានធាតុផ្សំដែលចេញពី
10 សំណុំរឿង០០៣ និង០០៤ជាថ្មីម្តងហើយម្តងទៀត ដែលអង្គជំនុំជម្រះបានអនុញ្ញាត ខណៈដែលសាក្សី
11 បន្ថែមដែលស្នើសុំដោយលោក នួន ជា ត្រូវបានច្រានចោល។ ទាំងនេះ គឺជាចេតនាបំពេញចន្លោះ
12 ប្រហោងនៃការស៊ើបអង្កេតក្នុងសំណុំរឿងរបស់យើង ហើយនិងបង្ហាញពីភាពទន់ខ្សោយនៃសក្ខីកម្ម
13 របស់សាក្សីនៅក្នុងសវនាការដើម្បីបង្ហាញឱ្យឃើញថា មានអំពើប្រល័យពូជសាសន៍តែប៉ុណ្ណោះ។

14 អង្គជំនុំជម្រះតែងតែអនុញ្ញាតមិនឈប់ឈរដល់សំណើសុំបន្ថែមសាក្សីរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា
15 ប៉ុន្តែមិនបានគិតសម្រេចលើសំណើសុំកោះហៅសាក្សីរបស់យើងដែលបានដាក់កាលពីខែឧសភា ឆ្នាំ
16 ២០១៤ ឡើយ។ ថ្មីៗនេះ អង្គជំនុំជម្រះបានលើកថា ខ្លួនកំពុងពិនិត្យលើសំណើសុំផ្សេងៗរបស់យើងនៅ
17 ក្នុងឯកសារE366/3 ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់កថាខណ្ឌ១២។ ខ្ញុំសូមដកស្រង់៖ “អង្គជំនុំជម្រះ
18 ពិនិត្យពិចារណាលើសំណើរបស់មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ដែលសុំឱ្យកោះហៅសាក្សីប្រាំពីររូប
19 ហើយអង្គជំនុំជម្រះនឹងជូនដំណឹងដល់ភាគីនានាអំពីសេចក្តីសម្រេច ថាតើត្រូវកោះហៅ ឬមិនកោះហៅ
20 សាក្សីទាំងនោះ? ហើយប្រសិនបើកោះហៅ ថាតើត្រូវកោះហៅនៅពេលណា ពាក់ព័ន្ធនឹងអង្គហេតុអ្វី?”
21 សូមបញ្ចប់ការដកស្រង់។

22 [០៩:៤៦:៤៧]

23 ជាក់ស្តែងមកដល់ពេលនេះ អង្គហេតុជាច្រើន ប្រធានបទជាច្រើនដែលបានកំណត់នៅក្នុង
24 សំណុំរឿង០០២/០២ នោះត្រូវបានពិភាក្សាដេញដោលរួចហើយ។ ជាការពិតណាស់ ភាគច្រើននៃ
25 សាក្សីប្រាំពីររូប ដែលយើងបានស្នើឡើងនេះ អាចផ្តល់សក្ខីកម្មទៅលើប្រធានបទជាច្រើន នៃសំណុំរឿង

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 00២/០២ ក៏ប៉ុន្តែដំណើរការជំនុំជម្រះកំពុងតែបន្តទៅមុខ ឈានទៅរកទីបញ្ចប់ទៅហើយ ហើយពុំមាន
2 សាក្សីណាម្នាក់ដែលស្នើនោះត្រូវបានជ្រើសរើស ខណៈដែលសាក្សីខ្លះអាចមានសក្ខីកម្មល្អៗ សំខាន់ៗ
3 ទាក់ទងទៅនឹងការប្រព្រឹត្តទៅលើក្រុមមនុស្សជាក់លាក់។ តែអង្គជំនុំជម្រះទើបតែជូនដំណឹងយើងនៅ
4 ថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ នូវបញ្ជីឈ្មោះអ្នកជំនាញស្តីពីការប្រព្រឹត្តទៅលើក្រុមមនុស្សជាក់លាក់តែ
5 ប៉ុណ្ណោះ។ អ្នកជំនាញម្នាក់ក្នុងចំណោមអ្នកទាំងនោះ និងលើកឡើងពីការប្រព្រឹត្តទៅលើជនជាតិចាម
6 ហើយពីរូបទៀត ត្រូវបានគ្រោងនិយាយអំពីការប្រព្រឹត្តទៅលើជនជាតិវៀតណាម។ ទាំងនេះ ជាអ្នក
7 ជំនាញដែលបានស្នើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា។ អ្នកជំនាញទាំងនេះ ដែលត្រូវបានគ្រោងទុកមុន
8 សម្រាប់យកមកនិយាយអំពីការប្រព្រឹត្តទៅលើក្រុមជាក់លាក់ គឺសុទ្ធតែសម្រាប់ដាក់បន្ទុកទាំងអស់។
9 បុគ្គលដែលយើងបានស្នើឡើងនៅក្នុងគោលបំណងផ្តល់ជាពន្លឺបែបផ្សេងមួយទៀត ទាក់ទងទៅនឹងអង្គ
10 ហេតុដែលបានចោទប្រកាន់។

11 ហេតុនេះ អង្គជំនុំជម្រះត្រូវតែស្តាប់អ្នកទាំងនោះ ដើម្បីផលប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ និងការស្វែងរក
12 ការពិត។ ជាជាងការពន្យារពេលជំនុំជម្រះ ដោយអនុញ្ញាតឥតឈប់ឈរតាមសំណើសុំបន្ថែមសាក្សី
13 របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាដែលធ្វើឱ្យមានការប៉ះពាល់ទៅដល់សិទ្ធិរបស់ជនជាប់ចោទ។

14 បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន សូមចប់។

15 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

16 បាទ អរគុណ។ សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

17 [០៩:៤៩:១២]

18 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

19 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំមានមតិបន្តិចបន្តួចទេ។ ខ្ញុំគិតថា វាជាការសំខាន់ដែលខ្ញុំ<យល់
20 ស្របតាម>អ្វីដែលមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ទើបតែបានលើកឡើង។ <ជាក់ស្តែង> យើង<បាន
21 លះបង់ក្នុង>ការលើកឡើង<អំណះអំណាង>បែបនេះ<> ប៉ុន្តែយើងចង់បញ្ជាក់ថា យើងគាំទ្រ<ពេញ
22 លេញចំពោះជំហររបស់មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន។ ជាពិសេសយើងពេញចិត្តនឹងការលើកឡើងថា
23 “ប្រភពនៃបញ្ហា”> ហើយខ្ញុំ<ប្រាថ្នា ខ្ញុំអាចរកវាឃើញដោយខ្លួនឯង ពីព្រោះ>សេចក្តីសម្រេចរបស់
24 អង្គជំនុំជម្រះ ក្នុងការកោះហៅ <2-TCW-1000 គឺជាមូលហេតុនៃសំណើរបស់យើង E380។
25 សម្រាប់កំណត់ត្រាប្រតិចារិក> យើងគាំទ្រ<ទាំងស្រុងនូវ>គោលគំនិតដែលលើកឡើងដោយមេធាវី

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ការពារក្តី ខៀវ សំផន។ សូមអរគុណ។

2 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

3 បាទ អរគុណ។ តទៅនេះ ផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា។ អញ្ជើញសហ
4 ព្រះរាជអាជ្ញារងអន្តរជាតិ!

5 **លោក វ៉ាន់សង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្វាលៈ**

6 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ការជំទាស់វែងណាស់ ខ្ញុំនឹងព្យាយាមឆ្លើយតបឱ្យ<ខ្លី>ដែរ គឺខ្ញុំនឹង
7 ផ្ដោតទៅលើចំណុចមួយចំនួន។ ខ្ញុំសូមចាប់ផ្ដើមដោយការ<>កត់សម្គាល់<ចុងក្រោយ>របស់មេធាវី
8 ការពារក្តី នួន ជា ដែលគាត់ថាគាត់ឯកភាពទាំងស្រុង។ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនគាត់ថា ក្នុងចំណោមអ្នក
9 ជំនាញដែលមាននៅក្នុងបញ្ជីសក្តានុពលរបស់អង្គជំនុំជម្រះនោះ<ដែលមេធាវីជាតិការពារក្តីលោក ខៀវ
10 សំផន បាននិយាយ> គឺៗថាក្នុងនោះគឺមានអ្នកជំនាញ<មួយចំនួន>ដែលស្នើសុំដោយ<មេធាវីការពារក្តី
11 លោក> នួន ជា ផងដែរ។ ហើយខាងមេធាវី នួន ជា ហ្នឹងក៏<ស្នើសុំ>សាក្សី<បីរូប>បន្ថែម<ទៀត
12 ពាក់ព័ន្ធនឹង>កំពង់សោមផងដែរ។

13 [០៩:៥១:០៦]

14 ជាដំបូង<ទាក់ទងនឹងសំណើទាំងពីរនេះ។ ជាដំបូងនោះ គឺថា>ហេតុអ្វីបានជា<>សំណើ<ទាំង
15 ពីរនេះត្រឹមត្រូវ? ហេតុអ្វី>ទើបតែដាក់នៅពេលនេះនោះ។ <នេះគឺជាសំណួរដែលបានលើកឡើងជា
16 រឿយៗ។> គឺថាយើងបានរង់ចាំនូវពេលវេលាសមស្រប នៅពេលណាដែលមាន<ឱកាសក្នុងពេល
17 សម្រាកនៃសវនាការ>នោះយើងនឹងលើកសំណើ។ យើងបានពិចារណាទៅលើបញ្ជីសាក្សីដែល
18 <រៀបចំ>ដោយអង្គជំនុំជម្រះ ហើយវាមានការវិវត្តន៍រហូតតាំងពីខែកញ្ញាមក។ អ៊ីចឹងហើយបានជា
19 យើងមានរៀបរាប់ពីប្រវត្តិនីតិវិធីដែលមាន ដូចមាននៅក្នុងឯកសារ E381។ <កាលពីដំបូង> សាក្សី
20 និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមួយចំនួនត្រូវបានជ្រើសរើស ហើយអង្គជំនុំជម្រះបានពិចារណាទៅលើ
21 ករណីមរណភាពរបស់បុគ្គលមួយចំនួន<ក្នុងចំណោមអ្នកដែលបានជ្រើសរើសរួចហើយ> ហើយមាន
22 អ្នកខ្លះទៀតក៏មិនអាចមកផ្តល់សក្ខីកម្មបាន ឬក៏មានអ្នកខ្លះទៀតហ្នឹងត្រូវទទួលនូវការពិនិត្យខាងវេជ្ជសា
23 ស្ត្រ ហើយ<កត្តាទាំងនេះបានរារាំង>ពួកគាត់មិនអាចមកផ្តល់សក្ខីកម្មបាន<មួយរយៈ>។ ដូច្នេះយើង
24 មានការវិវត្តន៍ មានការប្រែប្រួល មានភាពមិនច្បាស់លាស់មួយចំនួនពាក់ព័ន្ធទៅនឹងលទ្ធភាពនៃបុគ្គល
25 មួយចំនួនដែល<>អាចមកផ្តល់សក្ខីកម្មបាន <ប៉ុន្តែយើងមិនប្រាកដថា ពួកគេនឹងមកទេ>។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ខ្ញុំស្តាប់ឮមេធាវីជាតិរបស់លោក ខៀវ សំផន និយាយថា អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង<ជាក់ស្តែង
2 បាន>បដិសេធចោល<សាក្សីប្រាំមួយរូប ដែលយើងកំពុងតែនិយាយអំពីសេរីភាពក្នុងការដាក់>នូវ
3 សំណើរបស់យើង<ម្តងទៀត ពីព្រោះ>យើងឃើញថា សាក្សីទាំងប្រាំមួយរូបរបស់យើងហ្នឹងគឺមានតាំងពី
4 <>ដំបូងមកម៉្លេះ។ ដូច្នេះ<មិនមែនអង្គជំនុំជម្រះបដិសេធ>បញ្ជី<ឈ្មោះ>សាក្សី<ទាំងនេះទេ គឺអង្គ
5 ជំនុំជម្រះមិនបានជ្រើសរើសអ្នកទាំងនេះក្នុងអំឡុងពេលណាមួយតែប៉ុណ្ណោះ។ នេះគឺជាបញ្ជីដែលបាន
6 កែ ដោយយោងតាមលក្ខខណ្ឌសុខភាព និងមរណភាព។ នេះជាការពិត ហើយពេលវេលាកាន់តែខ្លីទៅ
7 សម្រាប់អង្គជំនុំជម្រះនេះ។>

8 [០៩:៥២:៥៩]

9 ខ្ញុំសូមរំលឹកជូនភាគីទាំងអស់ផងដែរថា ពិតហើយសហព្រះរាជអាជ្ញាទទួលបន្ទុកក្នុងការស្វែងរក
10 ភស្តុតាងដាក់បន្ទុក ហើយយើងមាន<ការចោទប្រកាន់>ច្រើនណាស់ ហើយវាមានបញ្ហាស្មុគស្មាញជា
11 ច្រើន<ពាក់ព័ន្ធនឹងផ្នែកអំពីជនជាតិវៀតណាមនេះ វាមិនមែនមានតែអំពើប្រល័យពូជសាសន៍នោះ
12 ទេ>។ <ចេតនានៅក្នុងការប្រព្រឹត្តអំពើប្រល័យពូជសាសន៍មានការទាមទារច្រើន ហើយពិបាកនឹង
13 បង្ហាញ ភស្តុតាង ប៉ុន្តែពេលនេះយើងនិយាយអំពី>ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រល័យពូជសាសន៍ដែលបានប្រព្រឹត្តនៅ
14 ព្រៃវែង នៅស្វាយរៀង <ដែលជាការអនុវត្តតាមគោលនយោបាយជាតិមួយ>។ ហេតុនេះហើយបានជា
15 យើងឃើញមានសាក្សីជាច្រើនហ្នឹងបានមកផ្តល់សក្ខីកម្ម<នៅតំបន់ផ្សេងទៀតក្រៅពីស្វាយរៀង និង
16 ព្រៃវែង>។ ហើយក្រៅពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រល័យពូជសាសន៍ វាមានឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ឧក្រិដ្ឋកម្ម
17 មនុស្សឃាត <ការសម្លាប់រង្គាល> ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ ការនិរទេស និងមានចំណុចផ្សេងៗទៀត
18 ហើយវាមានការរំលោភបំពានទៅលើអនុសញ្ញាក្រុងហ្សឺណែវ មាន<មនុស្សឃាតដោយចេតនា> អំពើ
19 ទារុណកម្មនៅមន្ទីរស-២១ ការប្រព្រឹត្តអមនុស្សធម៌ ការបង្ខំទុក្ខទោសដល់ប្រជាជន <ការបង្ខំបួស
20 ធ្ងន់ធ្ងរដល់អ្នកទោស> ឬក៏ការដកហូតសិទ្ធិរបស់លើយសឹក និងប្រជាជនស៊ីវិលក្នុងការទទួលបាននូវ
21 ការជំនុំជម្រះតាមផ្លូវច្បាប់<ដោយយុត្តិធម៌នៅស-២១ និងករណីមួយចំនួនទៀតនៅអូរកន្សែង>។

22 ខ្ញុំនឹងត្រឡប់មកនិយាយអំពីចំណុចពាក់ព័ន្ធទៅនឹងមន្ទីរស-២១ ហើយនិងសាក្សីនៅកំពង់សោម
23 ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំចង់ឆ្លើយតបទៅនឹងចំណុចដែលខ្ញុំបានស្តាប់ឮ ដែលមេធាវីលោក ខៀវ សំផន បានចោទយើង
24 ថា ចង់ពន្យារនីតិវិធីដំណើរការក្តី។ យើង<មិន>មានចេតនាបែបនេះទេ យើងមាន<បន្ទុក>ក្នុងការ
25 ស្វែងរកភស្តុតាង <ហើយវាច្រើន>។ ពិតហើយវាមានឯកសារភស្តុតាងជាច្រើននៅក្នុងសំណុំរឿង ក៏

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ប៉ុន្តែសក្ខីកម្មរបស់បុគ្គលមួយចំនួននោះក៏មានសារៈសំខាន់ផងដែរ ចំពោះអង្គជំនុំជម្រះនិងសាធារណ
2 ជន។ ការលំបាកនៃវគ្គនេះ គឺថាមិនមានជនជាតិវៀតណាមណាមួយនៅរស់ ក្នុងចំណោមអ្នកដែលមក
3 ផ្តល់សក្ខីកម្មនៅទីនេះ។ ទោះបីជាមាន ក៏មានតិចតួចបំផុតនូវជនជាតិវៀតណាមដែលនៅរស់រានមាន
4 ជីវិត គឺខ្ញុំសំដៅទៅលើអ្នកដែលបានរស់នៅក្នុងចន្លោះពីឆ្នាំ៧៥ ដល់ឆ្នាំ៧៩ នៅក្នុងរបបខ្មែរក្រហម។
5 យើងមាន<ផលវិបាកពាក់ព័ន្ធនឹង>ភ័ស្តុតាង<ដាក់បន្ទុក ដែលមាន>តិចតួចណាស់ពាក់ព័ន្ធនឹងចំណុច
6 នេះ។ ហើយយើងអត់មានការទាក់ទងជាមួយនឹងសាក្សីទេ<។ ដូច្នេះចំណុចនេះគួរតែមានការបញ្ជាក់ឱ្យ
7 ច្បាស់ទៅដល់អ្នកអង្កេតការណ៍ និងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ>។ យើងមិនបានទាក់ទងដោយផ្ទាល់ជាមួយ
8 សាក្សីទេ។ ហើយសាក្សីមួយចំនួនដែលត្រូវបានកោះហៅមកនោះ គឺយើងសង្ឃឹមថានឹងផ្តល់ចម្លើយបាន
9 ល្អមកយើង ក៏ប៉ុន្តែនៅពេលមកផ្តល់សក្ខីកម្ម វាគឺជារឿងផ្ទុយទៅវិញ។ <យើងដឹងពីរឿងនេះនៅក្នុង
10 ពេលដំណើរការនីតិវិធី។>

11 [០៩:៥៦:០៩]

12 ដូច្នេះយើងឃើញថា យើងមិនដែលមានចេតនាពន្យារនីតិវិធីទេ គឺមានតែភាគីផ្សេងទេ ដែលបាន
13 ចាកចេញពីសវនាការផងពេលខ្លះ <និងចង់ធ្វើកូដកម្ម>ដើម្បីពន្យារនីតិវិធីនោះ។ <ដូច្នេះនៅក្នុងសំណើ
14 ដំបូង> យើងបានស្នើសុំសាក្សី និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី<>ចំនួន<ប្រាំមួយរូបដាក់>ជូនទៅអង្គជំនុំ
15 ជម្រះ ជាពិសេសពាក់ព័ន្ធទៅនឹងព្រៃវែង និងស្វាយរៀង។ ហើយខ្ញុំចង់សង្កត់ធ្ងន់ផងដែរថា មកទល់នឹង
16 ពេលនេះ យើងទើបតែបានស្តាប់សាក្សី ឬដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបួនរូបតែប៉ុណ្ណោះពាក់ព័ន្ធទៅនឹងខេត្ត
17 ទាំងពីរនេះ។ ចំពោះស្វាយរៀង ពីដំបូងឡើយគឺបញ្ជីរបស់អង្គជំនុំជម្រះនោះ មិនមានសាក្សី ឬដើមប
18 ណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីពាក់ព័ន្ធទៅនឹងខេត្តនេះទេ។ ហើយមកទល់នឹងពេលនេះ គឺមានមនុស្សពីរនាក់ដែលត្រូវ
19 បានផ្តល់សក្ខីកម្ម ហើយបុគ្គលម្នាក់នោះមិនអាចបញ្ជាក់អំពីជោគវាសនានៃជនជាតិវៀតណាមដែលត្រូវ
20 បាននាំទៅក្នុងភូមិរបស់ខ្លួនទេ គឺសាក្សីដែលបានផ្តល់សក្ខីកម្មនៅខែធ្នូ។

21 ជាថ្មីម្តងទៀត យើងបានស្នើសុំសាក្សីបីនាក់នៅក្នុងបញ្ជីសំខាន់របស់យើង ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងខេត្ត
22 ព្រៃវែង គឺមកពីភូមិដូចគ្នា ភូមិតែមួយ តំបន់តែមួយ គឺសក្ខីកម្មរបស់ពួកគាត់នេះ នឹងអាចឆ្លើយតបទៅ
23 នឹងកង្វល់របស់ភាគី ហើយនិងបង្ហាញនូវការពិត។ ហើយបន្តិចទៀតនេះ សហមេធាវីនាំមុខនឹងអាច
24 បញ្ជាក់អំពីស្ថានភាពសុខភាពរបស់ពួកគាត់ ហើយនិងឆន្ទៈរបស់ពួកគាត់ក្នុងការមកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅទី
25 នេះ គឺវាពាក់ព័ន្ធទៅនឹងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីពីររូប <ដែលម្នាក់ក្នុងចំណោមដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 នេះ មកពីតំបន់តែមួយ>។ ដូច្នេះយើងនឹងស្តាប់នូវព័ត៌មានបន្ថែមរបស់ពួកគាត់។ ហើយ<យើងស្នើសុំ
2 ឱ្យ>អង្គជំនុំជម្រះនឹងពិចារណាបន្ថែមពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការកោះហៅ<ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងនេះ>
3 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអង្គហេតុនៅព្រៃវែង ដើម្បីបង្ហាញឱ្យឃើញនូវការពិត<ច្បាស់លាស់>។ ចំពោះស្វាយ
4 រៀង យើងគ្រាន់តែស្នើសុំឱ្យសាក្សីពីររូបបន្ថែមទៀត ដែលមាននៅក្នុងបញ្ជីដំបូងរបស់យើងត្រូវបាន
5 កោះហៅឱ្យមកផ្តល់សក្ខីកម្ម។

6 [០៩:៥៨:២១]

7 ហើយជាចុងក្រោយ គឺមានសាក្សីមួយទៀតគឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងខេត្តពោធិ៍សាត់ ដែលមាននៅក្នុង
8 បញ្ជីដំបូងរបស់យើង<ដែលបានស្នើសុំ>។ ដំបូងយើងមានបានស្នើបីនាក់<ដែលមកពីខេត្តពោធិ៍សាត់>
9 ហើយក្រោយមកទៀតគឺមានតែម្នាក់ប៉ុណ្ណោះដែលស្នើនៅក្នុងសំណើ E381 របស់យើង។ ដូច្នេះត្រូវតែ
10 មានសាក្សីមកពីតំបន់ផ្សេងទៀត ដើម្បីបង្ហាញអំពីលក្ខណៈថ្នាក់ជាតិនៃគោលនយោបាយក្នុងការកម្ទេច
11 ខ្លាំងវៀតណាម។

12 ខ្ញុំចង់និយាយអំពីចំណុចមួយ <គឺពាក្យថា “ប្រភពនៃបញ្ហា”> ដែល<ខ្ញុំនឹងត្រឡប់មកនិយាយ
13 នៅពេលក្រោយ។> ខ្ញុំគិតថាមិនគួរនិយាយទេ <ពីព្រោះ>មេធាវីជាតិក្នុងរយៈពេលដប់<ដប់ប្រាំ>នាទី
14 មកនេះ គាត់និយាយអំពីបញ្ហាដែលមាននៅក្នុងសំណុំរឿង០០៣។ ខ្ញុំ<មិនដឹង>ថា<តើវាចាំបាច់ដើម្បី>
15 បញ្ជាក់<ចំណុចនេះដែរឬ>ទេ ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំចង់និយាយថា មកទាល់នឹងពេលនេះ ឯកសារទាំងអស់នោះមិន
16 មែនជាឯកសារមកពីសំណុំរឿង០០៣ទៀតទេ គឺជាឯកសារដែលត្រូវបានដាក់ចូលមកក្នុងសំណុំរឿង
17 យើងហើយ ហើយបានផ្តល់ជូនភាគីទាំងអស់រួចហើយ។ ហើយឯកសារ<>ភាគីច្រើន គឺភាគីបានដាក់
18 ស្នើមកចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះឱ្យពិភាក្សាដេញដោលទៀត។ ហើយកាលពីថ្ងៃទី១៨ ឧសភា ឆ្នាំ២០១៥
19 នោះ គឺយើងបានបង្ហាញឯកសារទាំងអស់ហ្នឹង<ទៅគ្រប់ភាគី>ហើយ។ ហើយដូច្នេះភាគីអាចពិនិ
20 ត្យមើល<បាន>ហើយ <ឯកសារទាំងនេះគឺជាផ្នែកនៃសំណុំរឿង០០២>។ ដូច្នេះខ្ញុំគិតថា គួរតែឈប់
21 និយាយអំពីរឿងឯកសារដែលផ្ទេរមកពីសំណុំរឿង<០០៣>ទៅ។ ហើយ<តើយើងកំពុង>ធ្វើការជំនុំ
22 ជម្រះក្តីលើ មាស មុត គឺមិនមែនអីចឹងទេ។ អ្វីដែលយើងចង់បង្ហាញ<ពាក់ព័ន្ធនឹងសាក្សីទាំងឡាយនៅ
23 កំពង់សោម>នោះ គឺបង្ហាញអំពីគោលនយោបាយជាតិ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងជនជាតិវៀតណាម ពីព្រោះថា
24 មានសាក្សីជាច្រើនដែលមកពីតំបន់នោះ បាននិយាយអំពីរឿងនេះ ពីព្រោះថា វាជាតំបន់ព្រំដែន នៅ
25 កំពង់សោមនោះ ហើយមានជនជាតិវៀតណាមមកទីនេះ ដើម្បីធ្វើការនេសាទ ឬក៏ភៀសខ្លួនមក ឬក៏

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 មកល្បាតនៅក្នុងដែនទឹករបស់<ខ្លួន>។

2 [១០:០០:៤២]

3 មានសាក្សី<មួយចំនួន>ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងខេត្តកំពង់សោម និងមកផ្តល់សក្ខីកម្ម<ទាក់ទងនឹង
4 គោលនយោបាយជាតិ និងជំហររបស់ថ្នាក់មជ្ឈឹមចំពោះជនជាតិវៀតណាម> ដើម្បីបង្ហាញឲ្យឃើញ
5 អំពីហេតុការណ៍ដែលបានកើតឡើងពិតប្រាកដនៅទីនោះ។ ដូចជាខ្ញុំបានបញ្ជាក់ហើយ គឺមានទំនាក់ទំនង
6 ច្បាស់លាស់ណាស់ រវាងការចាប់ខ្លួនជនជាតិវៀតណាមនៅព្រំដែន ជាពិសេសនៅខេត្តកំពង់សោម និង
7 មន្ទីរ ស-២១។ ពិតណាស់ យើងនឹងស្តាប់សាក្សីមកពី ស-២១ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងជនជាតិវៀតណាមនៅទី
8 នោះ ហើយយើង<>ឃើញថា មានការផ្សព្វផ្សាយ<តាមវិទ្យុនូវ>ចម្លើយសារភាពរបស់ជនទាំងនោះ
9 ដែលត្រូវបានធ្វើទារុណកម្មនៅ ស-២១។

10 ដូច្នេះអ្វីៗបានបង្ហាញឲ្យឃើញច្បាស់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអ្វីដែលបានកើតឡើងនៅកំពង់សោម ហើយ
11 មានការចាប់ខ្លួនជនជាតិវៀតណាមនៅទីនោះ <ដែលក្នុងចំណោមនោះ សាក្សីមួយចំនួននិយាយថាអ្នក
12 ដែលត្រូវបានចាប់ខ្លួនត្រូវបាន>បញ្ជូនមកភ្នំពេញ រួចទៅមន្ទីរ ស-២១។ ដូចជាករណីសាក្សីទី៣ ដែល
13 មាននៅក្នុងសំណើរបស់ នួន ជា ដែលមានរហស្សនាម 2-TCW-1010។ <តើនេះពិតជាបញ្ហានៃការ
14 ខ្វះការយកចិត្តទុកដាក់ឬ?> ខ្ញុំបានបញ្ជាក់រួចហើយថា យើងរង់ចាំពេលវេលាសមស្រប ដើម្បីធ្វើសំណើ
15 រួម។ <ជាការពិត> យើង<បានស្នើសុំ>ស្តាប់សក្ខីកម្មរបស់សាក្សី 2-TCW-1000 <កាលពីមុន
16 មែន។> ហើយពេលនោះ យើងបានគិតថា នឹងដាក់បញ្ចូលក្នុងបញ្ជីកាលពីខែវិច្ឆិកា ក៏ប៉ុន្តែយើងរង់ចាំ
17 មើលសិន ថាតើមានការប្រែប្រួលយ៉ាងម៉េចខ្លះពាក់ព័ន្ធនឹងវគ្គនេះ ហើយមានសាក្សីណាខ្លះដែលនៅ
18 ទំនេរអាចមកផ្តល់សក្ខីកម្មបាន ដើម្បីឲ្យមានភាពច្បាស់លាស់ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការកោះហៅទាំងអស់
19 នេះ។ ហេតុនេះហើយ បានជាយើងរង់ចាំពេលវេលាមួយ ឲ្យមានភាពសមស្រប ដើម្បីឲ្យយើងអាចធ្វើ
20 សំណើរួមបាន <ដែលមានឈ្មោះជាច្រើននៅក្នុងនោះ>។ <ឥឡូវនេះ យើងមានសំណើពីរ ដែលក្នុង
21 នោះមួយអនុលោមទៅតាមវិធាន ៨៧(៣) ហើយមួយទៀតអនុលោមទៅតាមវិធាន ៨៧(៤) ហេតុនេះ
22 ហើយបានយើងមានសំណើពីរដែលខ្ញុំគិតថាអាចចាត់ទុកជាសំណើរួមមួយ។>

23 ចំពោះខ្ញុំ ខ្ញុំនៅក្នុងសវនាការ ខ្ញុំក៏បាននិយាយហើយថា យើងចង់ឲ្យសាក្សីមកបន្ថែមទៀត។
24 ហើយនៅពេលនោះ យើងតែងតែគិតទៅដល់បញ្ហាផ្សេងៗដែលអាចនឹងពាក់ព័ន្ធទៅនឹងស្ថានភាពសុខ-
25 ភាពរបស់សាក្សី<ដែលពេលនោះយើងគិតថា ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងនោះមិនអាចមកផ្តល់សក្ខីកម្ម

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

បានទេ ហើយនេះមិនមែនជាមតិរបស់ខ្ញុំទេ ខ្ញុំក៏មិនចង់ការពារអ្នកណាដែរ ប៉ុន្តែ>ខាងមេធាវី ក៏មិនគួរ
ណាចោទប្រកាន់ទៅលើចៅក្រម ឬក៏សហព្រះរាជអាជ្ញាថា មានចេតនាមិនល្អអ្វីនោះទេ។ ខ្ញុំគិតថា នេះ
ជា<សំណើ>ដែលខ្ញុំចង់<លើកឡើងដោយផ្ទាល់មាត់មុនហ្នឹងហើយក្នុងអំឡុងពេលសវនាការ>។ ខ្ញុំ
គិតថា <នេះជាអ្វីទាំងអស់ដែលយើងចង់និយាយ ហើយខ្ញុំគិតថា>វាអាចពេញលេញ<គ្រប់គ្រាន់>
ហើយ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងទង្វើករណីដែលឆ្លើយតបទៅនឹងខាងមេធាវី<ការពារក្តី>នោះ។ <សូមអរគុណ
លោកប្រធាន។>

[១០:០៣:៥២]

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

បាទ អរគុណ។ ហើយភាគីសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី មានអ្វីចង់កត់
សម្គាល់ ឬក៏ឆ្លើយតបពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងការសេចក្តីជំទាស់របស់មេក្រុមមេធាវីការពារក្តីលោក នួន --
លោក ខៀវ សំផន ដែរឬទេ លើសំណើសុំទាំងបីដែលបានពិភាក្សានេះ?

លោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉េដ៖

លោកប្រធាន យើងខ្ញុំអត់មានការកត់សម្គាល់អ្វីទេ។

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

បាទ អរគុណ។ ហើយជាបន្តទៅនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់ស្តាប់នូវបច្ចុប្បន្នភាព ស្តីពីសហមេធាវី
នាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងស្ថានភាពដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចំនួនពីររូប គឺ 2-
TCCP-844 និង 2-TCCP-869។ ហើយកាលពីថ្ងៃទី០៩ និងថ្ងៃទី១១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ អង្គជំនុំជម្រះ
បានជូនដំណឹងទៅភាគីពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងសំណុំរឿង០០២/០២ តាមរយៈអ៊ីម៉ែលរបស់មន្ត្រីច្បាប់នៃអង្គជំនុំ
ជម្រះសាលាដំបូង អំពីស្ថានភាពរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-844 និង 2-TCCP-869 ក្នុង
ការមកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ។ ហើយបន្ទាប់ពីអង្គជំនុំជម្រះទទួលបាននូវរបាយ-
ការណ៍ពីអង្គភាពគាំពារសាក្សី និងអ្នកជំនាញ ពីស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងផ្លូវកាយរបស់ដើមបណ្តឹង
រដ្ឋប្បវេណីទាំងពីររូបនេះ នាពេលនោះ អង្គជំនុំជម្រះបានស្នើសុំឱ្យសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើម
បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីផ្តល់នូវបច្ចុប្បន្នភាពអំពីវិធានការសមស្របនានា ដែលនឹងអាចជួយសម្រួលដល់ដើម
បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ។ កាលពីថ្ងៃម្សិលមិញ តំណាង -- សហ
មេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបានជូនដំណឹងមកអង្គជំនុំជម្រះថា សហមេធាវីនាំមុខមាន

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 បំណងធ្វើឆ្លើយតបទៅនឹងលើបញ្ហានេះនៅក្នុងសវនាការថ្ងៃនេះ។ អាស្រ័យហេតុនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់
2 វេទិកាជូនទៅក្រុមសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី បង្ហាញនូវបច្ចុប្បន្នភាព ក៏ដូចជា
3 វិធានការនានាដែលខ្លួនយល់ឃើញថា សមស្របក្នុងការអាចជួយដល់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងពីររូប
4 ខាងលើនេះ ក្នុងការមកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ។ សូមអញ្ជើញ!

5 [១០:០៦:១៤]

6 **លោក ពេជ អង្គ៖**

7 បាទ សូមគោរពលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម ភាគី សាធារណជន និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋ
8 ប្បវេណី ដែលមានវត្តមាននៅទីនេះ។ បាទ ខ្ញុំបាទ ពេជ អង្គ ជាមេធាវីជាតិនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋ
9 ប្បវេណី។ បន្ទាប់ពីទទួលបានការណែនាំរបស់អង្គជំនុំជម្រះ ដូចដែលលោកប្រធានបានលើកឡើង
10 អម្បាញ់មិញ មេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបានជួបជាមួយនឹងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
11 ទាំងពីររូបនេះ គឺដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-869 និង 2-TCCP-489 ចំនួនពីរថ្ងៃ ដើម្បីពិភាក្សា
12 ជាមួយពួកគាត់ ហើយនិងពិនិត្យសាកសួរសុខទុក្ខគាត់ផងដែរ។ ហើយយើងបានជួបគាត់នៅថ្ងៃទី២៨
13 ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ម្តង ហើយនិងនៅថ្ងៃទី០៤ ខែ១ ឆ្នាំ២០១៦ម្តង។ ចំពោះស្ថានភាព ជាដំបូងពាក់ព័ន្ធទៅ
14 នឹងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-869 ដូចលោក លោកស្រីចៅក្រមបានទទួលព័ត៌មានរួចមកហើយ
15 ថា លោកស្រីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី គឺមានការភ័យខ្លាចនៅក្នុងការមកផ្តល់សក្ខីកម្មចំពោះមុខមនុស្សគ្នា
16 ច្រើន ហើយដោយសារ -- ហើយបានបដិសេធនៅក្នុងការមកផ្តល់សក្ខីកម្ម។ ក្នុងពេលដំបូង គាត់បាន
17 បដិសេធ ហើយការបដិសេធនេះ ដោយយល់ថាមិនបានថ្លៃថ្នូរហ្នឹង មិនទទួលបានការអប់រំនៅសាលា
18 ហើយក៏សុខភាពរបស់គាត់ក៏មិនសូវល្អផងដែរ។ ហើយសូមជម្រាបថា លោក លោកស្រីដើមបណ្តឹងរដ្ឋ
19 ប្បវេណីរូបនោះ គឺមានអាយុ៧៤ឆ្នាំហើយ។

20 បន្ទាប់ពីយើងបានជួបជាមួយគាត់ទាំងពីរលើក ហើយនិងជាពិសេសនៅពេលចុងក្រោយ នៅថ្ងៃ
21 ចន្ទ ទី០៤ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៦ កន្លងទៅនេះ គឺយើងបានជូនអ្នកជំនាញគាំទ្រផ្លូវចិត្តនៃអង្គការ ធី.ភី.អូ គឺ
22 លោកវេជ្ជបណ្ឌិត មុន្នី សុត្តារ៉ា ដើម្បីជួបពិភាក្សាជាមួយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរូបនោះ។ ហើយបន្ទាប់
23 ពីបានពិភាក្សាគ្នាហើយ យើងបានចម្លើយពីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរូបនោះថា គាត់ឯកភាពនឹងមកផ្តល់
24 សក្ខីកម្ម។ អ៊ីចឹងដោយ -- ក៏ប៉ុន្តែដោយពិនិត្យទៅលើស្ថានភាពសុខភាពរបស់គាត់ ដូចបានរៀបរាប់នៅ
25 ក្នុងរបាយការណ៍របស់គ្រូពេទ្យ ដែលអង្គភាពគាំពារសាក្សីបានធ្វើ គឺរបាយការណ៍ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែ១១ ឆ្នាំ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ២០១៥ គឺដោយសារថាគាត់មានវ័យចាស់ ហើយកម្រិតអប់រំរបស់គាត់ហ្នឹង មានការតិចតួច ហើយ
2 សុខភាពរបស់គាត់ក៏មិនសូវអំណោយផល។ ដូច្នេះហើយ យើងខ្ញុំយល់ថា ប្រសិនបើគាត់ត្រូវអញ្ជើញ
3 មកផ្តល់សក្ខីកម្ម គឺគួរតែទទួលឱ្យគាត់ផ្តល់សក្ខីកម្មតែក្នុងរយៈពេលកន្លះថ្ងៃ ក្នុងមួយថ្ងៃ គឺសូមធ្វើតែ
4 កន្លះថ្ងៃបានហើយ ហើយអាចពីរព្រឹក -- ពេលព្រឹកជាពិសេស។ ហើយព្រឹកថ្ងៃនេះ ឬក៏ព្រឹកថ្ងៃ --
5 បន្ទាប់មកព្រឹកថ្ងៃស្អែកបន្តទៀតទៅ។ ហើយដែលការធ្វើបែបនេះ អាចធ្វើឱ្យគាត់ហ្នឹងប្រមូលអារម្មណ៍
6 បានល្អ នៅក្នុងការឆ្លើយនឹងសំណួរ។ បាទ ស្ថានភាពសុខភាពរបស់គាត់ អាចធានាបានល្អផងដែរ។

7 [១០:១០:០៤]

8 ហើយចំពោះបញ្ហាសំណួរទៀតសោត ដែលភាគីនឹងសួរទៅលើដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរូបនេះ ក៏
9 យើងខ្ញុំចង់ស្នើសុំឱ្យមានការរៀបចំជាសំណួរបែបសាមញ្ញ ដែលត្រូវទៅតាមស្ថានភាពរបស់គាត់។
10 ហើយពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបញ្ហាដែលសក្ខីកម្មទៅលើការឈឺចាប់ យើងខ្ញុំក៏ចង់ស្នើសុំឱ្យមានការសួរជាសំណួរ
11 ជាក់លាក់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបញ្ហាឈឺចាប់ ដើម្បីឱ្យគាត់អាចមានលទ្ធភាពនៅក្នុងការឆ្លើយឱ្យបានសម
12 ស្របផងដែរ។ គាត់មិនមានលទ្ធភាពនៅក្នុងការឆ្លើយ ធ្វើការអធិប្បាយបានវែងអន្លាយដូចអ្នកដទៃទៀត
13 ទេ។

14 ចំពោះដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-844 ពេលដែលយើងខ្ញុំបានទៅជួបដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្ប
15 វេណីរូបនេះ លោកបានបញ្ជាក់ថា ស្ថានភាពរបស់គាត់បានប្រសើរជាងមុនម្ខាង បើប្រៀបធៀបទៅនឹង
16 ពេលដែលវេជ្ជបណ្ឌិតដែលអង្គភាពគាំពារសាក្សីបានទៅពិនិត្យស្ថានភាពគាត់ហ្នឹង គឺថាពេលនោះបាន
17 ប្រសើរជាងពីពេលនោះ ពីពេលមុនច្រើន។ ហើយកាលនោះគឺគាត់មានស្ថានភាពសម្ពាធឈាមឡើងខ្ពស់
18 និងគាត់ខ្សោយមួយចំហៀងខ្លួនផងដែរ ហើយតែពេលនេះ លោកអាចកំពុងតែខំហាត់ប្រាណ ហើយក៏
19 គាត់បានបញ្ជាក់ថាមួយថ្ងៃគាត់អាចរត់រហូតទៅដល់១គីឡូម៉ែត្រ ដើម្បីឱ្យគាត់អាចមានសុខភាពប្រសើរ
20 ហើយក៏ប៉ុន្តែគាត់ហត់បីដងក្នុងមួយថ្ងៃ ហើយការហត់នេះអាចធ្វរស្បើយវិញក្នុងរយៈពេលកន្លះម៉ោង ឬ
21 មួយម៉ោង។ ហើយលោកមិនមានការប្រើថ្នាំទំនើបទេ គាត់ប្រើថ្នាំជាបុរាណ ហើយលោកបានបញ្ជាក់
22 ថា លោកមានបំណងនៅក្នុងការមកផ្តល់សក្ខីកម្មផងដែរ។

23 [១០:១២:២២]

24 អ៊ីចឹងចំពោះស្ថានភាពដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងពីររូបនេះ គឺថាដើម្បីឱ្យមានភាពច្បាស់លាស់
25 អង្គជំនុំជម្រះអាចចាត់ឱ្យមានវេជ្ជបណ្ឌិតទៅពិនិត្យស្ថានភាពជាក់ស្តែងរបស់គាត់បន្ថែមទៀតបាន។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ហើយសាជាថ្មីម្តងទៀត យើងខ្ញុំសូមជម្រាបថា ពួកគាត់មានបំណងមកផ្តល់សក្ខីកម្មក្នុងនាមជាដើម
2 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។ ហើយជាស្ថានភាពទូទៅនៅក្នុងការផ្តល់សក្ខីកម្ម ខ្ញុំ យើងខ្ញុំយល់ថាសក្ខីកម្មរបស់
3 គាត់មានភាពពាក់ព័ន្ធ ហើយមិនចំណាយពេលអត់ប្រយោជន៍ ដូចបានលើកឡើងដោយលោកមេធាវី
4 ជាតិរបស់លោក ខៀវ សំផន ទេ។ ដោយសារពួកគាត់ជាជនរងគ្រោះ ហើយមានហេតុការណ៍ ឬអង្គ
5 ហេតុរបស់គាត់ហ្នឹងពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណុំរឿងតែម្តង។ អ៊ីចឹងសូមរាយការណ៍ជូនអង្គជំនុំជម្រះ ហើយ
6 និងអាចឆ្លើយជូនសំណួរជូនអង្គជំនុំជម្រះបន្ថែម ប្រសិនបើមានសំណួរ។ សូមអរគុណ។

7 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

8 សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេន៍!

9 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេន៍៖**

10 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ប្រហែលជាមានបញ្ហាបកប្រែ ខ្ញុំស្តាប់មិនសូវយល់អំពីការពន្យល់
11 របស់លោក។ ចុងក្រោយអម្បាញ់មិញនេះ លោក ពេជ អង្គ លោកបាននិយាយថាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
12 ពីររូបចង់មកផ្តល់សក្ខីកម្ម ក៏ប៉ុន្តែពីមុនមកនោះ ខ្ញុំដូចជាស្តាប់ឮថាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-
13 869 បដិសេធមិនចង់មកផ្តល់សក្ខីកម្ម អ៊ីចឹងខ្ញុំដូចជាមិនយល់។ ហើយមានការបញ្ជាក់អំពីស្ថានភាព
14 ដែលថា ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមកផ្តល់សក្ខីកម្ម តែមកផ្តល់តែពេលព្រឹក។ អ៊ីចឹងនេះជាសំណើដែល
15 លោកបានពិភាក្សាជាមួយនឹងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរូបនោះ ហើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរូបនោះ គាត់
16 ឯកភាពហើយឬនៅ ថាមកផ្តល់តែពេលព្រឹកហ្នឹង? ហើយ<>មានការស្នើសុំឲ្យចាត់តាំងគ្រូពេទ្យនៅ
17 ជាមួយគាត់ <តើអ្វីជាកម្មវត្ថុនៃសំណើនេះ>? ដូច្នេះ លោកអាចបញ្ជាក់ឲ្យបានច្បាស់ទេ ថាតើត្រូវស្នើ
18 សុំឲ្យមានការធ្វើកោសលវិច័យបន្ថែមទៅលើគាត់ ឬក៏<យ៉ាងម៉េច> ហើយត្រូវមានគ្រូពេទ្យនៅប្រចាំ
19 ជាប់ជាមួយគាត់ដើម្បីណែនាំគាត់ ឬក៏យ៉ាងម៉េច? សូមលោកបញ្ជាក់ឲ្យបានច្បាស់អំពីចំណុចនេះ។

20 **លោក ពេជ អង្គ៖**

21 បាទ ជាបឋមពាក់ព័ន្ធទៅនឹងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-869 ពីដំបូងគាត់បានបដិសេធ
22 មិនមកផ្តល់សក្ខីកម្ម។ បន្ទាប់ពីបានជួបជាមួយយើងខ្ញុំ និងជួបជាមួយអ្នកគាំទ្រផ្លូវចិត្តរួចហើយ ដើម-
23 បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរូបនោះ មានបំណងមកផ្តល់សក្ខីកម្ម។ អ៊ីចឹងខ្ញុំប្រហែលជាច្បាស់អំពីចំណុចនេះ
24 ហើយ។ ហើយដូច្នេះគ្នាដែរ ចំពោះដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-844 លោកបានបញ្ជាក់ថា លោក
25 មានបំណងមកផ្តល់សក្ខីកម្ម។ ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី869 ស្ថានភាពសុខភាពរបស់គាត់អាចមកផ្តល់

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 សក្ខីកម្មបាន តាមការយល់ឃើញដែលយើងខ្ញុំពិនិត្យឃើញ។ ក៏ប៉ុន្តែពិនិត្យទៅលើស្ថានភាពសុខភាព
2 របស់គាត់ផ្ទាល់ ដែលលោក លោកស្រីចៅក្រមអាចដឹងហើយ គឺអាយុគាត់ច្រើន គាត់លើសគឺឡូ មាន
3 សម្ពាធឈាមឡើង តែគាត់ប្រើថ្នាំជាប្រចាំដែរ។

4 [១០:១៧:០៨]

5 ដូច្នេះស្ថានភាពរបស់គាត់ បើអាចផ្តល់សក្ខីកម្មកន្លះថ្ងៃក្នុងមួយថ្ងៃ គាត់ផ្តល់សក្ខីកម្មតែកន្លះថ្ងៃ
6 ទេ។ អ៊ីចឹងអាច បើគាត់ផ្តល់សក្ខីកម្មពីរថ្ងៃ -- មួយ -- គាត់អាចបំបែក -- បើសិនថាគាត់ផ្តល់សក្ខីកម្ម
7 ពេលព្រឹកថ្ងៃនេះ ហើយថ្ងៃស្អែកគាត់ផ្តល់សក្ខីកម្មពេលព្រឹកបន្ថែមទៀត។ ដូច្នេះស្ថានភាពបែបនេះអាច
8 សម្រួលដល់ស្ថានភាពជាក់ស្តែងរបស់គាត់បានប្រសើរ ដើម្បីឱ្យគាត់ស្ថានភាពរបស់គាត់អាចទប់ទល់
9 នឹងការឆ្លើយសំណួរផង ហើយគាត់អាចមានការប្រមូលអារម្មណ៍ឆ្លើយនឹងសំណួរបានល្អផងដែរ។

10 ហើយចំពោះសំណួរដែលលោកចៅក្រម ឡាវ៉េនី បានសួរថាតើគួរតែមានពេទ្យនៅប្រចាំការជិត
11 គាត់។ យើងខ្ញុំយល់ថា ប្រសិនបើមានការពិនិត្យបន្ថែមដើម្បីឱ្យមានភាពច្បាស់លាស់អំពីស្ថានភាពសុខ-
12 ភាពរបស់គាត់ ក៏រឹតតែប្រសើរ។ ហើយជាពិសេសពេលដែលគាត់មុនឡើងសក្ខីកម្ម បើមានការពិនិត្យ
13 មុនឡើងសក្ខីកម្ម ក៏អាចធ្វើបាន -- អំ! ក៏ជាល្អផងដែរ។ ហើយនៅពេលដែលផ្តល់សក្ខីកម្ម យើងខ្ញុំយល់
14 ថា បើមានអ្នកគាំទ្រផ្លូវចិត្តអង្គុយជិតគាត់ វាជាការល្អ ជាពិសេសដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 869។

15 ចៅក្រម ហ្វង់ម៉ាក ឡាវ៉េនី៖

16 ដូច្នេះបើខ្ញុំស្តាប់មិនច្រឡំទេ គឺថាសំណើឱ្យមានគ្រូពេទ្យហ្នឹង គឺសម្រាប់តែដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្ប-
17 វេណី 2-TCCP-869 តែប៉ុណ្ណោះ ហើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-844 នោះមិនត្រូវការឱ្យ
18 មានវត្តមានគ្រូពេទ្យទេ មែនទេ?

19 លោក ពេជ អង្គ៖

20 ពាក់ព័ន្ធទាំងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងពីរនាក់។

21 ចៅក្រម ហ្វង់ម៉ាក ឡាវ៉េនី៖

22 ដូច្នេះគ្រូពេទ្យហ្នឹង គឺដើម្បីពិនិត្យ<ថាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីអាចមានស្ថានភាពសុខភាពល្អ>
23 មុនពេលមកផ្តល់សក្ខីកម្ម <តើត្រឹមត្រូវដែរ ឬទេ? ឬក៏មានមូលហេតុផ្សេងទៀត?>

24 [១០:២០:០២]

25 លោក ពេជ អង្គ៖

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 បាទ គឺពិនិត្យមុនពេលមកផ្តល់សក្ខីកម្ម។

2 ចៅក្រម កូឡា ហ្វេនស៍៖

3 សុំទោស ខ្ញុំសូមចង់បញ្ជាក់បន្តិច។ <យើងមានអ្នកជំនាញខាងសុខភាពយ៉ាងតិចម្នាក់ ខ្ញុំគិតថា
4 គឺមានពីរនាក់។ ដូច្នេះ>តើលោកស្នើសុំ<>អ្នកជំនាញ<ថ្មីម្នាក់> ដោយសារតែអ្វី? <យើងមានអ្នក
5 ជំនាញហើយ> តើហេតុផលអ្វី<បានជា>លោកស្នើសុំ<អ្នកជំនាញថ្មី>? <តើមានមូលហេតុអ្វី?>

6 លោក ពេជ អង្គ៖

7 បាទ ខ្ញុំមិនមានជំនាញនៅក្នុងរឿងពេទ្យទេ ហើយក្នុងនាមជាមេធាវីរបស់ពួកគាត់ ដោយពិនិត្យ
8 ឃើញថាស្ថានភាពសុខភាពរបស់គាត់មិនមានលក្ខណៈដូច -- មិនមានលក្ខណៈរឹងមាំមែនទេន។ ដូច្នេះ
9 ហើយបានជាយើងបានពិភាក្សាគ្នាទៅឃើញថា បើអាចមានការពិនិត្យស្ថានភាពសុខភាពរបស់គាត់
10 បន្ថែមមុននឹងគាត់ឡើងមកសវនាការ ក៏ជាការល្អដើម្បីធានាថាគាត់មិនមានបញ្ហាអ្វីមួយនឹងកើតឡើងនៅ
11 ពេលសវនាការ។

12 ចៅក្រម កូឡា ហ្វេនស៍៖

13 តើលោកចង់ធ្វើការជំទាស់ជាមួយនឹងរបាយការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រ ដែលមាននៅក្នុងសំណុំរឿងរួច
14 មកហើយ <តើលោកចង់បានអ្នកជំនាញថ្មី ឬ>របាយការណ៍<ដើម្បី>បញ្ជាក់<>អំពីស្ថានភាព ក៏ដូច
15 ជា<លក្ខខណ្ឌរបស់អ្នកដែលត្រូវបង្ហាញខ្លួនមែនទេ?> តើលោកមានមូលដ្ឋានអ្វីដែលលោកស្នើឱ្យមាន
16 អនុវត្តផ្សេង ឬក៏អនុវត្តខុសពីរបាយការណ៍របស់អ្នកជំនាញអីចឹង?

17 [១០:២២:០៤]

18 លោក ពេជ អង្គ៖

19 បាទ ខ្ញុំបានអានអំពីឯកសារទាំងអស់នោះ។ ខ្ញុំមិនមានជំនាញពាក់ព័ន្ធទៅនឹងរឿងវេជ្ជសាស្ត្រ
20 ទេ។ ហើយខ្ញុំគ្រាន់តែចង់បញ្ជាក់ថា ប្រសិនបើឡើងមុននឹងពេលដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនោះ ឡើងមក
21 ផ្តល់សក្ខីកម្មអាចមានការពិនិត្យស្ថានភាពសុខភាពរបស់គាត់បន្ថែម ក៏ជាការប្រសើរ។ បាទ ខ្ញុំនិយាយ
22 បែបនេះគឺមិនមែនមានន័យថា ខ្ញុំបដិសេធនូវអ្វីដែលលោកវេជ្ជបណ្ឌិតបានធ្វើពីលើកមុនមកនោះទេ។
23 បើមានអ្វីបញ្ជាក់បន្ថែម យើងខ្ញុំអាចបញ្ជាក់បន្ថែមទៀតបាន។

24 លោកស្រី ម៉ារី ហ្គីរ៉ុង៖

25 លោកប្រធាន ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាត ជារួមពាក់ព័ន្ធទៅនឹងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-869

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 យើងបានទៅជួបគាត់ ហើយយើងនាំអ្នកជំនាញ ជី.ភី.អូ ទៅជាមួយ។ ដូច្នេះគាត់ឯកភាពមកផ្តល់
2 សក្ខីកម្មហើយ ហើយនៅពេលនោះអ្នកជំនាញបានផ្តល់អនុសាសន៍ថា៖ “ឱ្យគាត់មកផ្តល់សក្ខីកម្មតែ
3 ពេលព្រឹកទេ ហើយឱ្យបុគ្គលិក ជី.ភី.អូ នៅអមគាត់ ចាំជួយលើកទឹកចិត្តគាត់ ហើយយើងសុំឱ្យមាន
4 សមាជិកគ្រួសារគាត់ នាំគាត់មកភ្នំពេញ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំគិតថាបើមានការរៀបចំត្រឹមត្រូវនោះ គឺដើមបណ្តឹង
5 2-TCCP ហ្នឹងគឺ – 869 – អាចមកផ្តល់សក្ខីកម្មបាន។ ហើយ<អ្វីដែលសហភាពរបស់ខ្ញុំចង់និយាយគឺ
6 ថា> គាត់ គាត់ចង់ឱ្យមានគ្រូពេទ្យហ្នឹងមកពិនិត្យ<ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី> មុនពេលដែលគាត់មក
7 ផ្តល់សក្ខីកម្ម គឺតែមុនពេលផ្តល់សក្ខីកម្មតែប៉ុណ្ណោះ មិនមែនក្នុងពេលផ្តល់សក្ខីកម្មទេ។ ចំពោះ
8 2-TCCP-844 ហ្នឹង យើងក៏បានជួបគាត់នៅថ្ងៃទី០៤ មករា ហើយ ស្ថានភាពសុខភាពគាត់មានភាពល្អ
9 ប្រសើរ។ ដូច្នេះគាត់ចង់មកផ្តល់សក្ខីកម្ម។ គាត់ប្រើថ្នាំប្រឆាំងជំងឺ ពីព្រោះថាគាត់អត់មានលទ្ធភាព
10 ទទួលបានថ្នាំទំនើបទេ។ យើងមិនមែនជាគ្រូពេទ្យទេ ដូច្នេះយើងគោរពទៅតាម<>ការសម្រេចរបស់
11 អង្គជំនុំជម្រះ គ្រាន់តែយើងអាចជម្រាបថាពួកគាត់មានសុខភាពល្អប្រសើរ ពួកគាត់ចង់មកផ្តល់សក្ខីកម្ម
12 ហើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរូបនោះគាត់បានលេបថ្នាំខ្លីៗ <ចំពោះយើង គាត់មានសុខភាពល្អគ្រប់
13 គ្រាន់ដើម្បីមកផ្តល់សក្ខីកម្មមួយថ្ងៃនៅភ្នំពេញបាន។> ហើយយើងៗមិនមែនជាគ្រូពេទ្យទេ។ អ៊ីចឹងគឺ
14 អង្គជំនុំជម្រះអាចពិចារណាដោយខ្លួនឯងពាក់ព័ន្ធទៅនឹងចំណុចនេះ។ <ខ្ញុំសង្ឃឹមថាខ្ញុំបានបកស្រាយពី
15 បញ្ហាការបកប្រែខុសពីមុន។> ដូច្នេះ<តាមដែលយើងដឹង> ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងពីរគឺ
16 <2-TCCP-844> និង <2-TCCP-869> អាចមកផ្តល់សក្ខីកម្ម<បាន> ហើយគាត់ចង់មកផ្តល់
17 សក្ខីកម្ម។

18 [១០:២៥:០៦]

19 ចៅក្រម កូឡា ហ្វេស៊ី៖

20 ដូច្នេះខ្ញុំសង្ខេប គឺថាលោកមិនស្នើសុំឱ្យមានរបាយការណ៍បន្ថែមទេ គ្រាន់តែលោកស្នើសុំឱ្យ<>
21 មានវត្តមានវេជ្ជបណ្ឌិតនៅក្នុងពេលសវនាការ<ជាមួយអ្នកដែលមកផ្តល់សក្ខីកម្ម ដើម្បីជួយក្នុងករណី
22 សង្គ្រោះបន្ទាន់ណាមួយ>។ តើអ៊ីចឹងមែនទេ?

23 លោក ពេជ អង្គ៖

24 បាទជាការពិត គឺយ៉ាងដូច្នេះឯង។ ហើយខ្ញុំសូមឆ្លើយជាមួយសំណួររបស់លោកចៅក្រម ឡាន់ស័រ
25 មួយសំណួរទៀត ដែលបញ្ជាក់ថា តើយើងបានពិភាក្សាអំពី -- អំ! ជាមួយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ហើយគាត់បានឯកភាពអំពីការមកផ្តល់សក្ខីកម្មតែពេលព្រឹកៗ ឬយ៉ាងណា។ បាទ ចំណុចនេះ គឺយើង
2 បានពិភាក្សាជាមួយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនោះរួចហើយ។ ហើយគាត់ថា ប្រសិនបើថា ផ្តល់សក្ខីកម្ម
3 ពេលព្រឹក គឺគាត់អាចមានអារម្មណ៍ ការប្រមូលអារម្មណ៍នៅក្នុងការឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរ។ បាទ
4 អីចឹងនេះជាចំណុចដែលយើងខ្ញុំចង់បន្ថែម។ សូមអរគុណ។

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6 បាទ អរគុណ។ ហើយតទៅនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមតំណាងសហព្រះរាជ
7 អាជ្ញា ដើម្បីមានឱកាសក្នុងការឆ្លើយតប ឬក៏កត់សម្គាល់ទៅលើបញ្ហានេះ បើសិនបើមាន?

8 [១០:២៦:២២]

9 **លោក វ៉ាន់សង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្វាឈៈ**

10 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ យើងអត់មានការកត់សម្គាល់អ្វីជាក់លាក់ពាក់ព័ន្ធនឹងស្ថានភាព
11 សុខភាពរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទាំងពីររូបនេះទេ លោកប្រធាន។

12 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

13 ក្រុមសហមេធាវីការពារក្តី មានមតិយោបល់ ឬក៏មានអ្វីកត់សម្គាល់លើបញ្ហារបាយការណ៍ដែល
14 លើកឡើងដោយក្រុមសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងដើមបណ្តឹង
15 រដ្ឋប្បវេណីពីររូប អម្បាញ់មិញនេះដែរឬទេ?

16 បាទ ហើយបើមិនមានទេ គឺកិច្ចពិភាក្សាលើសំណើសុំទាំងបីរបស់ក្រុមសហមេធាវីការពារក្តី
17 ខៀវ សំផន -- អំ! មេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា និងសហព្រះរាជអាជ្ញា ព្រមទាំងការពិភាក្សាលើ
18 របាយការណ៍អំពីវិធានការសមស្របជួយដល់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 2-TCCP-844 និង 2-TCCP-
19 869 បានចប់ហើយ ហើយអង្គជំនុំជម្រះសូមថ្លែងអំណរគុណដល់ភាគី នូវការដែលលើកឡើង ផ្តល់នូវ
20 សារណាផ្ទាល់មាត់ពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាទាំងនេះដែលជាមូលដ្ឋាន អង្គជំនុំជម្រះនឹងយកទៅពិភាក្សាសម្រេច
21 លើបញ្ហាទាំងអស់នេះ និងចេញនូវសេចក្តីសម្រេចក្នុងពេលឆាប់ៗខាងមុខនេះ ដើម្បីឲ្យដំណើរការ
22 សវនាការយើង ប្រព្រឹត្តទៅបានល្អ។

23 ហើយឥឡូវនេះ ដល់ពេលសមស្របសម្រាកហើយ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកចាប់ពីពេល
24 នេះតទៅ រហូតដល់ម៉ោងដប់មួយ ខ្វះដប់ប្រាំនាទី សូមអញ្ជើញចូលវិញ ដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការ
25 សវនាការ។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 សម្រាកចុះ!

2 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

3 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

4 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១០:២៨ នាទី ដល់ម៉ោង ១០:៤៧ នាទី)

5 [១០:៤៧:៥៥]

6 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

7 អង្គុយចុះ!

8 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ។ ហើយតទៅនេះ ផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុម
9 តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាដើម្បីបន្តការតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះសាក្សី។

10 **លោក ចូសេហ្វ អេនទ្រូ ប៊ិយលី៖**

11 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ អរុណសួស្តីលោក លោកស្រីចៅក្រម ភាគីទាំងអស់។

12 **ការតាំងសំណួរដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា**

13 **សួរបន្តដោយលោក ចូសេហ្វ អេនទ្រូ ប៊ិយលី៖**

14 **ស៖** ជម្រាបសួរលោកសាក្សី។ ពីម្សិលមិញ យើងបានបញ្ចប់ការសាកសួរស្តីអំពីជនជាតិ
15 វៀតណាមនៅភូមិពោធិ៍ចិត្តនាំ នៅក្នុង<ភូមិ>របស់លោក។ ក្រោយពេលខ្មែរក្រហមចូលមកភូមិរបស់
16 លោក តើលោកដែលបានដឹងថា ខ្មែរក្រហមមានចាត់វិធានការណាមួយដើម្បីកំណត់អត្តសញ្ញាណ វែក
17 មុខរកឱ្យឃើញថាអ្នកណាជាវៀតណាម អ្នកណាមិនមែនជាវៀតណាមអីដែរទេ?

18 **លោក ថេង ផល៖**

19 **ឆ៖** ពេលនោះ ខ្ញុំមិនសូវជាយកចិត្តទុកដាក់ទេ គឺមិនបានដឹងទេ គឺអត់បានដឹងសោះ។

20 **ស៖** តើលោកដែលដឹងថា ខ្មែរក្រហមធ្លាប់ដែលដើរមកសាកសួរអ្នកភូមិពីផ្ទះមួយទៅផ្ទះមួយ
21 ហើយសួរសំណួរដើម្បីកំណត់ឱ្យច្បាស់ថា គ្រួសារណាមួយជាវៀតណាមនោះដែរទេ?

22 **ឆ៖** ត្រង់ណោះ គឺខ្ញុំមិនអាចដឹង ព្រោះការសួរនាំគឺវាសួរទៅលើអ្នកដឹកនាំក្នុងប្រធានភូមិតែ
23 ប៉ុណ្ណឹង វាមិនដែលសួរប្រជាជនទេ។

24 [១០:៥០:០៨]

25 **ស៖** ខ្ញុំសូមអានសម្រង់មួយមកពី<កិច្ចសម្ភាសន៍របស់>មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា គឺជា

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ចម្លើយរបស់អ្នកភូមិរបស់លោកម្នាក់ ដើម្បីជួយរំលឹកដល់ការចងចាំ គឺឯកសារ E3/7562 ជាកំណត់
2 ហេតុស្តាប់ចម្លើយរបស់ <2-TCCP-869 , ជាភាសាអង់គ្លេស> ERN <01170650 ដល់ 51> , ខ្មែរ
3 <00034056> មិនមាន ERN ជាភាសាបារាំងទេ។ ប្តីរបស់គាត់ឈ្មោះ ទេព ជួយ ដែលលោកកំណត់
4 ថាជាជនជាតិវៀតណាមនៅក្នុងភូមិពោធិ៍ចិន្តា។ “សំណួរ៖ តើធ្វើម៉េចបានគេដឹងថា<គាត់ជា>យួន
5 មានគេប្រាប់ពីបញ្ហានេះទេ? ឆ្លើយ៖ គេដឹងហើយគេតាមវែកមុខរក។ សួរ៖ តើគេមានស៊ើបអង្កេតដើម្បី
6 រកឱ្យឃើញថាមានគ្រួសារវៀតណាមប៉ុន្មានគ្រួសារនៅក្នុងភូមិនោះទេ? ឆ្លើយ៖ ត្រឹមត្រូវណាស់ គឺគេ
7 ធ្វើយ៉ាងដូច្នេះមែន។ សួរ៖ តើគេដែលមកយកស្ថិតិប្រជាជននៅក្នុងភូមិ ក្នុងឃុំ? តើគេដែលរៀបចំជា
8 បញ្ជីឈ្មោះប្រជាជនទេ? ឆ្លើយ៖ បាទ គឺគេធ្វើយ៉ាងដូច្នេះនៅក្នុងរបបប៉ុល ពត។ សួរ៖ តើគេដើរពីផ្ទះ --
9 សួរពីផ្ទះមួយទៅផ្ទះមួយឬ? ឆ្លើយ៖ ថាគេបានដើរពីផ្ទះមួយទៅផ្ទះមួយអីចឹងមែន។ តើ<លោកស្រី>
10 មានប្រាប់<គេ>ថា ប្តីរបស់លោកស្រីជាជនជាតិវៀតណាមទេ? ឆ្លើយ៖ ចាស គឺ<ខ្ញុំ>ប្រាប់ថា ប្តីខ្ញុំជា
11 ជនជាតិវៀតណាម។”

12 ក្រោយពីខ្ញុំអាននូវចម្លើយ<>នេះហើយ តើវាជួយរំលឹកដល់ការចងចាំរបស់លោកថា <នៅ
13 អំឡុងរបបប៉ុល ពត គឺថា>កម្មាភិបាលខ្មែរក្រហមបានដើរពីផ្ទះមួយទៅផ្ទះមួយសាកសួរ<អំពីជាតិ
14 ពន្ធរបស់សមាជិកនៅក្នុងផ្ទះទាំងអស់នោះ>? តើវាជួយរំលឹកដល់ការចងចាំរបស់លោកទេ?

15 ឆ៖ ចង -- ពួកខ្មែរក្រហមដែលបានដើរស្រាវជ្រាវនោះ គឺរូបខ្ញុំបាទមិនសូវបានដឹងទេរឿងហ្នឹង
16 ព្រោះកាលហ្នឹងគឺការងាររបស់គេជាមួយរដ្ឋអំណាចឃុំ ប៉ុន្តែក្នុង។ កាលនឹងខ្ញុំជាប្រជាជនមិនអាចដឹង
17 រឿងអីបានសោះ។

18 [១០:៥២:៤៧]

19 ស៖ សូមអរគុណ។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំសូមសួរលោកអំពីបុគ្គលមួយចំនួន។ បុគ្គលចំនួនបីនាក់ដែល
20 លោកបានលើកឈ្មោះពីម្សិលមិញថា ជាជនជាតិវៀតណាម ដែលរស់នៅក្នុងភូមិរបស់លោក និងអ្វី
21 ដែលបានកើតឡើងចំពោះអ្នកទាំងបីនាក់នេះនៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។ ខ្ញុំសូមនិយាយពីឈ្មោះ
22 ពីម្សិលមិញដែលលោកថា ជាជនជាតិវៀតណាមឈ្មោះ <ង៉ុយ>។ សំណួរសួរថា តើលោកបានជួប
23 ឈ្មោះ <ង៉ុយ> ហ្នឹងជាចុងក្រោយបំផុតនៅពេលណា?

24 ឆ៖ ឈ្មោះ ង៉ុយ គឺឈ្មោះហ្នឹងគឺបានទៅកាប់រាក់ជាមួយខ្ញុំ ហើយក៏ជាប្រជាជនដែលនៅមាន
25 គ្រួសារនៅក្នុងភូមិហ្នឹង។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ស៖** តើលោកនៅចាំទេថា នៅក្នុងឆ្នាំណាដែរ ដែលឈ្មោះ ង៉ុយ ហ្នឹងត្រូវបានគេបញ្ជូនទៅឱ្យ
2 កាប់ផ្តៅនឹង?

3 **ឆ៖** ឈ្មោះ ង៉ុយ ហ្នឹងបានបញ្ជូនទៅឱ្យកាប់រំពាក់នៅក្នុងចុងឆ្នាំ៧៦-៧៧ ដោយមានរូបខ្ញុំជា
4 អ្នកទៅជាមួយ។ ពេលនោះ អង្គការបានចាត់តាំងឱ្យខ្ញុំទៅហ្នឹង គឺចំនួនជាមួយខែ តែមិនបានដល់មួយខែ
5 ទេ បានតែប្រាំប្រាំមួយថ្ងៃ វាបានទៅតាមយកមកវិញ។ ពេលនោះមានសភាពការណ៍ផ្សេង តែប៉ុណ្ណឹង។

6 **ស៖** ពេលនិយាយថា អង្គការទៅយកលោកមកវិញ តើអាច លោកអាចប្រាប់ឈ្មោះកម្មាភិ-
7 បាល គឺអង្គការដែលទៅយកលោកមកវិញបានទេ?

8 **ឆ៖** អាចប្រាប់បាន។ អ្នកដែលទៅយកនោះ គឺជាអនុប្រធានភូមិ គឺឈ្មោះ សេង។

9 [១០:៥៥:៣៥]

10 **ស៖** ហើយថាតើ សេង មានប្រាប់មូលហេតុអីថា ត្រូវទៅយកលោកមកភូមិវិញនោះដែរទេ?

11 **ឆ៖** ពេលទៅដល់នោះ ខ្ញុំក្នុងនាមជាសមាជិកក្នុងក្រុមកាប់រំពាក់ហ្នឹង ក៏បានសួរ “អ្នកបង
12 អញ្ជើញទៅណា? ពេលនោះគាត់ថា៖ មកហៅពួកយើងឡើងទៅភូមិវិញ។” គ្រាន់តែប៉ុណ្ណឹងទេ។

13 **ស៖** តើលោកអាចជម្រាបជូនតុលាការបានទេថា នៅពេលដែលលោកមកភូមិវិញជាមួយនឹង
14 សេង ដែលទៅយកលោកនេះ<តើមានអ្វីកើតឡើង> គឺថាខ្ញុំសូមឱ្យលោកបញ្ជាក់ថា ប្រជាជនប៉ុន្មាន
15 នាក់ ក្រៅពីរូបលោក <ហើយនិង ង៉ុយ តើ>មានប្រជាជនប៉ុន្មាននាក់ទៀតដែល សេង នាំត្រឡប់យក
16 មកភូមិវិញ?

17 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

18 កុំអាលទាន់ៗឆ្លើយ!

19 **លោក ថេង ផល៖**

20 **ឆ៖** ពេលនោះមានចំនួន១០ នាក់ដោយមានទាំងរូបខ្ញុំផង។ នាំដើរត្រឡប់មកវិញហ្នឹង គឺមាន
21 ចំនួន១០នាក់។ តែខ្ញុំភ្លេចឈ្មោះអស់ហើយ មាននៅចាំតិចតួចទេ គឺចាំឈ្មោះថា តាហ៊ែល – ហ៊ែល មួយ
22 និង ង៉ាង ហ្នឹងមួយទេ ក្រៅពីហ្នឹងខ្ញុំភ្លេចហើយ ប៉ុណ្ណឹង។

23 **សួរដោយលោក ចូសេហ្វ អេនឌ្រូ ប៊ិយលី៖**

24 **ស៖** ហើយថាតើប្រជាជនទាំង១០នាក់ហ្នឹង បានមកដល់ភូមិពោធិ៍ចិន្តា?

25 **ឆ៖** ពេលធ្វើដំណើរចេញពីភូមិកូនភ្លោត វាលតូចមកវិញពីព្រៃអំពៅហ្នឹង គឺដើរមកដល់

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 កណ្តាលផ្លូវឈ្មោះ សេង ក៏ដាច់ច្រវាក់កង់ ហើយពេលនោះខ្ញុំក៏នាំគ្នាដើររហូតជាមួយគាត់រហូតមក។
2 ដល់មកដល់កន្លែងមន្ទីរសន្តិសុខរបស់ ប៉ុល ពត ហ្នឹង ក៏ខ្ញុំនេះខ្ញុំក្នុងនាមខ្ញុំសុំគាត់ដាក់ឱ្យ គាត់ថា “មិន
3 បាច់ទេ ហ៊ុយ ឯងទៅចុះ ទុកឱ្យ ង៉ាង នៅធ្វើ”។ ពេលនោះ ខ្ញុំបាទក៏គ្នាប្រាំបីប្រាំបួននាក់ក៏នាំគ្នាដើរមក
4 មុន ថានាំគ្នាទៅមុនទៅ។ ហើយក៏នាំគ្នាដើរចេញមករហូតទៅ ដើរបណ្តើរមើលផ្លូវ ចាំមើលបណ្តើរ តែ
5 មិនឃើញមកសោះ។ ដល់ ង៉ាង គាត់មុតបន្ទាបពាក់ផង ឈឺជើង។

6 **ស៖** តើ <ង៉ុយ> ហ្នឹងគឺជាមនុស្សតែម្នាក់ទេឬ ដែល><សុំ>គេមិនធ្វើដំណើរទៅមុខទៀត
7 នៅពេលដែលកង់របស់ សេង ដាច់ច្រវាក់នោះ?

8 **ឆ៖** ពេលដែលបញ្ឈប់ហ្នឹង គឺបញ្ឈប់តែម្នាក់ទេ គឺបញ្ឈប់ ង៉ាង ហ្នឹងតែម្នាក់ឯងគត់ ហើយ
9 សល់ប៉ុន្មានក៏ឱ្យដើរមកមុខមុន។ គាត់ថា “ទៅមុនចុះ! ទុក ង៉ាង ឱ្យនៅតច្រវាក់ឱ្យ” នៅកន្លែងមន្ទីរ
10 សន្តិសុខត្រង់នឹង។

11 **ស៖** តើលោកអាចប្រាប់ពីឈ្មោះទីកន្លែង ដែល សេង ឈប់តច្រវាក់កង់នឹង? តើមានអគារ ឬក៏
12 មានអ្វីមួយដែលលោកអាចបញ្ជាក់ប្រាប់អំពីឈ្មោះទីតាំងនេះបានទេ?

13 **ឆ៖** ខ្ញុំអាចប្រាប់បាន គឺកន្លែងនោះ គឺឈ្មោះថាភូមិអូរកណ្តាល ហើយទីវត្តចាស់ទៀតដោយ
14 មានវិហារបាក់បែកមួយនៅនឹង។

15 **ស៖** តើលោកដឹងទេថា វត្តចាស់នឹង ពេលនោះគេបានយកទៅប្រើប្រាស់ជាអ្វីដែរ?

16 **ឆ៖** វត្តចាស់នឹង ដល់ពេលក្រោយមក ពេលសម័យ ប៉ុល ពត នឹងគឺអត់មានអីទេ គឺយកជា
17 ទុកជាកន្លែងមន្ទីរសន្តិសុខ ដោយនៅកណ្តាលវាល វាលធំល្វឹងល្វើយនឹង ត្រង់នឹង គឺដាច់ពីភូមិឆ្ងាយ វត្ត
18 នឹង វត្តចាស់ហ្នឹង។

19 [១១:០០:៣៥]

20 **ស៖** តើលោកអាចមើលឃើញវត្តចាស់ទេ ពីកន្លែងដែលលោកឈប់ជាមួយនឹង សេង នឹង?

21 **ឆ៖** ដោយមិនអាចមើលឃើញទេ ព្រោះបាំងភូមិ ហើយព្រៃទៀត កាលនឹងនៅព្រៃច្រើន។

22 **ស៖** តើលោកឃើញថា កម្មាភិបាលខ្មែរក្រហមណាម្នាក់កាន់អាវុធដែរទេ <>នៅ<ជិត>
23 កន្លែងដែលលោកឈប់ជាមួយឈ្មោះ សេង?

24 **ឆ៖** នៅក្នុងកន្លែងសន្តិសុខនោះ គឺឃើញមានកាន់កាំភ្លើងគ្រប់គ្នា អត់មានថាអ្នកណាមួយមិន
25 កាន់ទេ នៅកន្លែងនឹង។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ស៖** ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា នៅពេលដែល<លោកនិយាយថា> “ម្នាក់ៗកាន់អាវុធគ្រប់គ្នា” តើ
2 លោកពិតជាបានឃើញកម្មាភិបាលខ្មែរក្រហមហ្នឹងកាន់អាវុធគ្រប់គ្នាអីចឹងមែនឬ នៅទីកន្លែងដែលគេ
3 បញ្ឈប់លោកហ្នឹង?

4 **ឆ៖** គឺបានឃើញពិតមែន ខ្ញុំមិននិយាយបំផ្លើសទេ។

5 **ស៖** ហើយនៅពេលលោកបន្តដំណើរមកភូមិពោធិ៍ចិត្តា លោកមានឈប់នៅភូមិណាមួយដែរទេ
6 ឬក៏មករហូតដល់ពោធិ៍ចិត្តាតែម្តង ឬក៏ឈប់នៅភូមិណាមួយដែរ?

7 **ឆ៖** ពេលដែលខ្ញុំធ្វើដំណើរមក គឺខ្ញុំមានការឈប់តាមផ្លូវខ្លះៗ ឈប់ដើម្បីចាំមើលឈ្មោះ ដឹង
8 ហ្នឹង តែមិនឃើញ ខ្ញុំក៏ចេះធ្វើដំណើររហូតទៅដល់ មកដល់ភូមិពោធិ៍ចិត្តាវិញ។

9 [១១:០៣:០៥]

10 **ស៖** តើលោកមានបានឃើញ ដឹង ត្រឡប់មកវិញដែរទេ? មានបានឃើញគាត់ត្រឡប់មកវិញ
11 នៅក្នុងពេលណាមួយដែរទេ?

12 **ឆ៖** ពេលខ្ញុំត្រឡប់មកភូមិ ពេលនោះខ្ញុំចេះតែបាត់ទៅៗ ពេលល្ងាចទៅហើយ កាន់តែប្រហែល
13 ជាម៉ោងប្រាំកន្លះទៅហើយ ជិតម៉ោងចូលម៉ោងប្រាំមួយហើយ។ ពេលនោះមកដល់ភូមិ ក៏ឮអ្នកភូមិថា
14 គេបានយកប្រពន្ធ តានី, ប៊ាជុយ យកទៅដាក់រទេះសេះយកទៅកើតអស់ហើយ គេយកសម្លាប់ចោល
15 ហើយ។ គ្រាន់តែប៉ុន្មាននឹង គឺខ្ញុំក៏មានអារម្មណ៍ថា អូ! ប៊ាដឹង ច្បាស់ជាងាប់នៅកន្លែងនឹងដែរហើយ បាត់
16 តាំងពីនឹងរហូតមក។

17 **ស៖** ឈ្មោះរបស់ប្រពន្ធគាត់ម្នាក់ដែលលោកទើប<តែ>និយាយអម្បាញ់មិញនេះ តើគាត់ជាជន
18 ជាតិវៀតណាម ឬក៏មិនមែនទេ?

19 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

20 កុំទាន់! កុំរាល់ទាន់!

21 **លោក ថេង ផល៖**

22 **ឆ៖** ឈ្មោះដែលខ្ញុំប្រាប់ទាំងពីរនាក់អំពីមិញនេះ គឺ១) ជាប្តី គឺជនជាតិវៀតណាមមែន។ ទី២ គឺ
23 ឈ្មោះ នី ក៏ប្រពន្ធជាវៀតណាមដែរ តែខ្ញុំមិនជឿ មើលទៅដូចខ្មែរ តែគាត់ថា ជាប្រពន្ធរៀតណាមហ្នឹង
24 គឺគាត់យកពីភ្នំពេញទៅ កាលនឹង គាត់មានធ្វើការនៅភ្នំពេញ គាត់យកប្រពន្ធហ្នឹងទៅ។

25 **សួរដោយលោក ចូសេហ្វ អេនទ្រូ ប៊ិយលី៖**

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ស៖** តើចាប់តាំងពីពេលនោះមក លោកបានជួបឈ្មោះ <ង៉ុយ> នេះឡើងវិញដែរទេ?

2 **ឆ៖** ចាប់ពីថ្ងៃដែលមកពីបោចរពាក់វិញ គឺបាត់រហូត ទាល់តែសព្វថ្ងៃហ្នឹងរហូតតែម្តង។

3 **ស៖** ចុះលោកឃើញ សេង ហ្នឹងត្រឡប់មកភូមិវិញដែរ?

4 **ឆ៖** ពេលខ្ញុំមកដល់ភូមិ សេង ហ្នឹងព្រឹកឡើងបានឃើញ។

5 **ស៖** នៅពេលដែលលោកធ្វើដំណើរមកភូមិពោធិ៍ចិត្តនាំ និងមកដល់ភូមិពោធិ៍ចិត្តនាំ តើលោកមាន
6 បានឮអ្នកណាម្នាក់និយាយថា មានអ្វីកើតឡើងចំពោះជនជាតិវៀតណាម នៅក្នុងភូមិពោធិ៍ចិត្តនាំនេះដែរ
7 ទេ?

8 **ឆ៖** ពេលខ្ញុំធ្វើដំណើរមកដល់ភូមិពោធិ៍ចិត្តនាំ ពេលនោះ ឮគេនិយាយឱ្យបង្សៀវគ្នាថា គេប្រមូល
9 យួនយកទៅវាយចោល។ គ្រាន់តែឮប៉ុណ្ណឹងទេ។

10 **ស៖** តើប្រពន្ធរបស់ឈ្មោះ ង៉ុយ នេះត្រូវបានគេនាំខ្លួនចេញទៅបាត់ នាំខ្លួនយកទៅបាត់ដែរទេ?

11 **ឆ៖** ពេលនោះប្រពន្ធឈ្មោះ ង៉ុយ នេះអត់មានគេនាំយកទៅណាទេ គឺនៅក្នុងភូមិពោធិ៍ចិត្តនាំ
12 ធម្មតា។

13 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

14 ម៉េចទៅ?

15 [១១:០៧:០៧]

16 **លោក ពេជ អង្គ៖**

17 បាទ លោកប្រធាន សូមអត់ទោស ដោយកាត់ពេលរបស់លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា។ ម្តងលោក
18 សាក្សីនិយាយអំពី ង៉ុយ ម្តងនិយាយពី ង៉ាង។ ហើយអីចឹងមានការច្រឡំក្នុងច្រឡំគ្នា អីចឹងសូមឱ្យលោក
19 សហព្រះរាជអាជ្ញាសួរបញ្ជាក់អំពីបញ្ហានេះឱ្យបានច្បាស់បន្តិច កុំឱ្យច្រឡំគ្នាបាទ។

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 អញ្ជើញបន្តទៀត លោកសហព្រះរាជអាជ្ញា អន្តរជាតិ សហព្រះរាជអាជ្ញារងអន្តរជាតិ!

22 **សួរដោយលោក ចូសេហ្វ អេនទ្រូ ប៊ិយលី៖**

23 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំយល់ថា តាមរយៈការបកប្រែពីម្សិលមិញ និងក្រោយពីការ
24 ពិភាក្សាជាមួយអ្នកដទៃមក គឺថាបុគ្គលដែលមានឈ្មោះ ហើយយើងប្រកបជាភាសាអង់គ្លេសនេះ គឺ
25 សរសេរជាអក្សរឡាតាំងទៅ អាចអានបានពីរបៀបឯណោះ។ សូមអធ្យាស្រ័យចំពោះការអំណាន

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 របស់ខ្ញុំ អាចអាន ង៉យ ផង អាចអាន ង៉ាង។ ដូច្នេះខ្ញុំសូមអធ្យាស្រ័យ<បើមានការភាន់ច្រឡំ> ខ្ញុំកំពុង
2 ព្យាយាមអានទាំងពីរ ហើយសាក្សី គាត់អាចយល់ថាខ្ញុំកំពុងតែសួរពីឈ្មោះណា។

3 **ស៖** ខ្ញុំសូមសួរសំណួរដោយៗទៅចុះ។ ដើម្បីបញ្ជាក់ឈ្មោះបុគ្គលដែលយើងបាននិយាយគ្នា
4 កាលពីម្សិលមិញ មួយឈ្មោះ ង៉យ។ តាមការបកប្រែថា ង៉យ និង ង៉ាង គឺជាបុគ្គលតែមួយទេ គឺជាជន
5 ជាតិវៀតណាម ដែលរស់នៅក្នុងភូមិពោធិ៍ចិន្តា។ អីចឹង ឬលោកសាក្សី?

6 [១១:០៩:០៩]

7 **លោក ថេង ផល៖**

8 **ឆ៖** ង៉យ និង ង៉ាង នេះខ្ញុំចេះតែច្រឡំ ព្រោះអីកូនគាត់ឈ្មោះ ង៉យ, គាត់ឈ្មោះ ង៉ាង។ សូម
9 ទោស ខ្ញុំវាចេះតែច្រឡំហៅឈ្មោះ ង៉យៗ កូនគាត់។ តែការពិតឈ្មោះគាត់ ឈ្មោះ ង៉ាង – ហ៊ាងង៉ាង
10 ហ្នឹង សូមអត់ទោសចុះ។

11 **ស៖** ហ្នឹងគឺជាភាពច្របូកច្របល់ហើយ។ អីចឹងខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ បុគ្គលដែលលោក
12 ថាជនជាតិវៀតណាមដែលគេបញ្ជូនទៅឱ្យកាប់រំពាក់នោះ គឺឈ្មោះ ង៉ាង <ដែលជាឪពុក>។ អីចឹង
13 មែនទេលោកសាក្សី?

14 **ឆ៖** ពិតមែនហើយ។

15 **ស៖** សូមអរគុណលោកសាក្សី។ ហើយសូមអរគុណសហមេធាវីនាំមុខផងដែរដែលជួយ
16 បញ្ជាក់អំពីបញ្ហានេះ។ ប្រពន្ធរបស់ ង៉ាង ដែលលោកថាគេមិនបានយកចេញទៅ<ទេ>កាលនោះ។ តើ
17 ប្រពន្ធរបស់ឈ្មោះ ង៉ាង ហ្នឹងជាជនជាតិខ្មែរ ឬក៏ជនជាតិវៀតណាមដូចគ្នា?

18 **ឆ៖** ប្រពន្ធ ង៉ាង ហ្នឹងគឺជាជនជាតិខ្មែរ គឺរស់នៅនឹងភូមិពោធិ៍ចិន្តាហ្នឹងរហូតតាំងពីដើមមក
19 រហូត ប៉ុណ្ណឹង។

20 **ស៖** ហើយ ង៉ាង និងប្រពន្ធរបស់គាត់ហ្នឹងមានកូនចៅអីដែរទេ នៅក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិប
21 តេយ្យហ្នឹង?

22 [១១:១០:៥៤]

23 **ឆ៖** នៅក្នុងរបបប្រជាធិបតេយ្យហ្នឹងគឺគាត់មានកូនពីរ តែខ្ញុំស្គាល់តែកូនពីរហ្នឹង ខ្ញុំស្គាល់ជាង
24 តែ អាង៉យ ហ្នឹង តែមួយទៀត កូនគាត់មួយទៀត គេហៅថា មីកន្តប មិនដឹងម៉េច កន្តប វាទាបកន្សៀ
25 ត្រឡី កាលនឹង។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 **ស៖** តើលោកមានដឹងថា អ្នកទាំងពីរនេះត្រូវបានគេនាំខ្លួនយកទៅណាដែរឬក៏អត់ទេនៅក្នុង
2 របបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ?

3 **ឆ៖** នៅក្នុងពេលដែលមានសភាពការណ៍ដែលគេយកឪពុកសម្លាប់ហ្នឹង គឺអ្នកទាំងពីរហ្នឹងគេ
4 អត់បានយកទៅណាទេ គឺនៅផ្ទះធម្មតា។

5 **ស៖** សូមអរគុណ។ ខ្ញុំសូមបន្តទៅសួរលោកអំពីប្រពន្ធដែលជាជនជាតិវៀតណាមរបស់ ឡាច
6 នី ដែលលោកថាត្រូវបានគេដឹកតាមរទេះសេះចេញទៅបាត់ទៅ នៅពេលដែលលោកមកដល់ភូមិពោធិ៍
7 ចិន្តា។ ទី១ សូមលោកបញ្ជាក់បន្តិចមើលថា <តើលោកដឹងដោយរបៀបណាថា>គេនាំប្រពន្ធគាត់យក
8 ទៅ?

9 **ឆ៖** ពេលនោះ ខ្ញុំមិនអាចដឹងដែរផែនការរបស់គេ អង្គការគេមិនឱ្យយើងដឹងទេ មិនអាចឱ្យ
10 យើងដឹងបានទេ។ គេគ្រាន់តែថាដឹកយកទៅរៀន ឱ្យយកទៅរៀនតែប៉ុណ្ណឹង។

11 **ស៖** តើលោកដឹងថានៅពេលដែលគេយកគាត់ហ្នឹងទៅហ្នឹង តើគេមានដឹកអ្នកដទៃទៀតទៅ
12 ជាមួយដែរទេ?

13 **ឆ៖** ពេលនោះខ្ញុំមកពីបោចរពាក់វិញនោះ គឺខ្ញុំមកមិនទាន់ទេ តែគ្រាន់តែដឹងគេខ្សឹបប្រាប់ថា
14 គេដឹកនាំ ដឹកយក ជួយ ហើយនិងប្រពន្ធ នី ហ្នឹងទៅរៀនឯកើតបាត់ហើយ យកទៅរៀន អង្គការគេយក
15 ទៅរៀនបាត់ហើយ គ្រាន់តែប្រាប់ប៉ុណ្ណឹង តែត្រង់យ៉ាងម៉េចទៀត ខ្ញុំមិនអាចដឹងទេ។

16 **ស៖** តើលោកដឹងថា ឡាច នី និងប្រពន្ធរបស់ ឡាច នី នេះមានកូនចៅដែរទេ? ហើយបើមាន
17 ហ្នឹង តើគេមាននាំខ្លួនទៅជាមួយនឹងគ្នាដែរទេ នៅពេលនោះ?

18 [១១:១៣:៤៦]

19 **ឆ៖** ពេលនោះគឺកូនគាត់ ខ្ញុំភ្លេចហើយ មិនដឹងជាបីមិនដឹង ពីរមិនដឹងទេ តែគេយកទៅទាំង
20 អស់កូន អត់មានទុកទេ។ គេយកទៅទាំងអស់តែហ្នឹង។

21 **ស៖** តើលោកស្គាល់ឈ្មោះអ្នកណាម្នាក់ដែលមក<ចាប់ខ្លួន នៅពេលដែលគេ>នាំខ្លួនអ្នកទាំង
22 នេះ<ចេញទៅ>ដែរទេ?

23 **ឆ៖** ខ្ញុំអត់បានស្គាល់ទេ ដោយខ្ញុំមកមិនទាន់លោកគ្រូ។

24 **ស៖** ខ្ញុំសូមអានផ្នែកមួយនៃ<>កំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយដើម្បីរំលឹកជាការចាំរបស់លោកនោះ
25 គឺ E3/5630 ជាកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយបន្ថែមរបស់<> 2-TCCP-844, ERN ជាភាសាអង់គ្លេស

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 00678289, បារាំង 00891890 ដល់ 91 និង ERN ជាភាសាខ្មែរ 00895420។ នេះគឺអ្វីដែលបុគ្គល
2 រូបនេះ <>បាននិយាយពីឈ្មោះ ឡាច នី។ គាត់និយាយថា៖ “ឡាច នី ដឹងថាខ្មែរក្រហមបានយកប្រពន្ធ
3 គាត់និងកូនគាត់ដឹកតាមរទេះសេះយកទៅរៀនសូត្រ។ <ពួកគេត្រូវបានចាប់ខ្លួន ដោយឈ្មោះ ង៉ូយ>
4 ហើយ ឆិម ពេលនោះគឺថា<ឆិម>ជាមេឃុំ ហើយ ង៉ូយ គឺ<កូនចៅរបស់គាត់ គឺ>ជាប្រធានសន្តិសុខ
5 <>។” តើលោកសាក្សីចាំទេថា ឆិម និង ង៉ូយ គឺជាបុគ្គលពីរនាក់ក្នុងចំណោមបុគ្គលដទៃទៀត ដែល
6 មកចាប់ខ្លួនប្រពន្ធរបស់ ឡាច នី និងកូនៗរបស់គាត់?

7 ឆ៖ នៅពេលដែលចាប់ខ្លួននោះ គឺរូបខ្ញុំបាទមិនបាននៅទេ គឺខ្ញុំនៅឯវាលនោះនៅឡើយទេ គឺនៅ
8 បោចរពាក់ឯណោះនៅឡើយទេ ពេលៗដើរមក ក៏មកមិនទាន់ដែរពេលនោះ។

9 [១១:១៦:២៨]

10 ស៖ ខ្ញុំយល់លោកសាក្សី តែគ្រាន់ខ្ញុំចង់ដឹងថានៅពេលហ្នឹង លោកមានបានឮពីអ្នកណាម្នាក់
11 និយាយថាគេយកប្រពន្ធគាត់ទៅបាត់ ហើយខ្ញុំសួរនេះថា ក្រែងលោកបានឮពីគេ និយាយថាឈ្មោះណា
12 ដែលបានមកចាប់ខ្លួនប្រពន្ធរបស់ ឡាច នី ហ្នឹង? បើសិនណាជាលោកបានឮ ក៏ឆ្លើយថាបានឮ បើលោក
13 មិនបានឮពីអ្នកណាម្នាក់ទេ ក៏ឆ្លើយថាមិនបានឮទៅ។

14 ឆ៖ ខ្ញុំសូមជម្រាបថា ពេលនោះខ្ញុំ គេអត់មាននិយាយអីសោះ មកដល់គ្រាន់តែថា គេនាំខ្លួនតែ
15 ប៉ុណ្ណឹងទេ ត្រង់អ្នកណាឡើងមកចាប់អ្នកណា គឺខ្ញុំមិនអាចដឹងទេ អត់ដឹងសោះកាលនុង។

16 ស៖ សូមអរគុណលោកសាក្សី។ លោកដឹងទេ ថា<ហេតុអ្វី>ប្រពន្ធរបស់ ឡាច នី ត្រូវបានគេ
17 យកទៅរៀនសូត្រ<>ទេ?

18 ឆ៖ តាមការនិយាយ គឺគេឡើងឡើយ គេថាយកទៅរៀន តែការពិតមិនមែនទេ គេឡើងថា យក
19 ហ្នឹងយកទៅវាយចោលហើយ គ្រាន់តែប៉ុណ្ណឹងទេ។

20 ស៖ តើលោកដឹងទេ ថាហេតុអ្វីបានជាគេយកគាត់ទៅសម្លាប់ចោល?

21 ឆ៖ ត្រង់នេះគឺខ្ញុំមិនអាចដឹងបាន អត់ដឹងសោះ មិនដឹងមូលហេតុទេ មិនអាចដឹងបានទេត្រង់
22 ហ្នឹង។

23 [១១:១៨:១៨]

24 ស៖ <ដើម្បីរំលឹកការចងចាំរបស់លោក> ខ្ញុំសូមអានសម្រង់មួយពីមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា
25 គឺឯកសារ E3/7571 ជាកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយរបស់ ហ៊ិន ហាន ដែល<ជាក្មួយប្រុស>របស់ ឡាច

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 នី ERN អង់គ្លេស 00598001, បារាំង 00657195, ខ្មែរ 00034474។ “សួរ៖ ហេតុអ្វីបានគេយក
2 ប្រពន្ធភាត់ទៅសម្លាប់ចោល? ឆ្លើយ៖ ខ្ញុំដឹងថាគាត់ជាយួន។ សួរ៖ អ៊ីចឹងគេចាប់សម្លាប់អ្នកណាដែល
3 ជាយួនឬ? ឆ្លើយ៖ បាទ។ សួរ៖ ហេតុអ្វីបានគេសម្លាប់តែយួន? ឆ្លើយ៖ ខ្ញុំមិនដឹងមូលហេតុទេ នៅពេល
4 នោះកម្ពុជា និងវៀតណាមមានជម្លោះសង្គ្រាមជាមួយគ្នា។ សួរ៖ តើ<នៅក្នុងអំឡុងរបបខ្មែរក្រហម
5 មែនទេ>? <ឆ្លើយ៖> ត្រូវហើយ<គេចង់បំបាត់ពូជសាសន៍នេះ។ ពួកគេភ័យខ្លាច>ថា ជនជាតិវៀត
6 ណាមនេះ អាចនឹងនាំទៅដល់<ការទម្លាយការសម្ងាត់ផ្ទៃក្នុងរបស់របប>។” លោកសាក្សី ក្រោយពី
7 អានសម្រង់នេះហើយ តើលោកដឹងអំពីមូលហេតុ<នៃការយកប្រពន្ធរបស់ ឡាច នី ទៅសម្លាប់>នេះ
8 ទេ?

9 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

10 ខ្ញុំសូមជំទាស់ចំពោះសំណួរបែបនេះ។ <ខ្ញុំមិនដឹងថាការឆ្លើយស្ថានរបស់បុគ្គលម្នាក់អាចជួយ
11 រំលឹកការចងចាំរបស់សាក្សីនេះដោយរបៀបណាទេ នៅពេលដែល>សាក្សីបានឆ្លើយរួចមកហើយថា
12 <គាត់មិនដឹងអំពី>មូលហេតុនៅពីខាងក្រោយនៃការ<ចាប់ខ្លួន។ គាត់>មិនដឹង<ថាគេនាំអ្នកទាំងនោះ
13 ទៅទីណានោះទេ>។ ដូច្នេះ<ខ្ញុំមិនដឹងថាការឆ្លើយស្ថានរបស់សាក្សីម្នាក់អាចជួយរំលឹកការចងចាំរបស់
14 សាក្សីនេះដោយរបៀបណានោះទេ>។

15 **លោក ចូសេហ្វ អេនឌ្រូ ប៊ិយលី៖**

16 <ខ្ញុំសូមឆ្លើយតបលោកប្រធាន។ ខ្ញុំមិនជឿថាលោកមេធាវីមានមូលដ្ឋានដែលនិយាយថានេះជា
17 ការឆ្លើយស្ថានទេ>។ <លោកមេធាវីមិនបាន>សួរទៅលោក ហ៊ិន ហាន <ទេ>។ ទី២នេះ គឺជា
18 លក្ខណៈនៃការសួររំលឹកដល់ការចងចាំរបស់សាក្សី ក្រែងសាក្សីនឹកឃើញរឿងនោះឡើងវិញ <ដោយ>
19 ការអានសម្រង់ណាមួយរំលឹកដល់ការចងចាំរបស់សាក្សីពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការនាំខ្លួនប្រពន្ធ ឡាច នី យក
20 ទៅរៀនសូត្រ ឬក៏យកទៅសម្លាប់ចោលនេះ <បើទោះជាសាក្សីមិននៅទីនោះក៏ដោយ>។ ដូច្នេះខ្ញុំសូម
21 អង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាតឱ្យសាក្សីឆ្លើយទៅនឹងសំណួររបស់ខ្ញុំ។

22 [១១:២០:៥៨]

23 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

24 [១១:២១:១៥]

25 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 បាទ អង្គជំនុំជម្រះពិសេធនូវសេចក្តីជំទាស់របស់មេធាវីអន្តរជាតិការពារក្តីលោក នួន ជា ចំពោះ
2 ការតាំងសំណួរបែបនេះ ហើយសំណួរបែបនេះគឺអង្គជំនុំជម្រះបានធ្លាប់អនុវត្តជាច្រើនករណីរួចមក
3 តាំងពីដើមដំបូងមក។ ហេតុដូច្នេះគឺភាគីអាចធ្វើដូច្នេះបាន។ សាក្សីអាចឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរដែលសួរ
4 ឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញារងអន្តរជាតិចំពោះសំណួរចុងក្រោយអម្បាញ់មិញ ប្រសិនបើលោកនៅ
5 ចង់ចាំ។

6 **លោក ថេង ផលៈ**

7 **ឆ៖** ខ្ញុំអាច -- សូមគោរពលោកគ្រូ ខ្ញុំមិនអាចបានទេចំពោះឈ្មោះអីដែលមកបំភ្លឺមុននោះ ខ្ញុំ
8 មិនអាចដឹងទេ។

9 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

10 ចង់ចាំសំណួរ ឥឡូវសូមសាជាថ្មីសហព្រះរាជអាជ្ញារងអន្តរជាតិ បញ្ជាក់សំណួររបស់លោកសា
11 ជាថ្មីម្តងទៀត ប្រហែលជាគាត់មិនចង់ចាំនូវសំណួររបស់លោកសួរទេ ព្រោះវាមានលក្ខណៈវែង ហើយ
12 លោករៀបចំនូវសំណួររបស់លោកហ្នឹងសាឡើងវិញ ដើម្បីរំលឹកឱ្យគាត់យល់ដឹងច្បាស់អំពីខ្លឹមសារនៃ
13 សំណួរ ដើម្បីឱ្យគាត់មានលទ្ធភាពក្នុងការយល់ដឹង និងអាចឆ្លើយតបបាន។

14 **លោក ចូសេហ្វ អេនឌ្រូ ប៊ិយលី៖**

15 សូមអរគុណលោកប្រធាន ខ្ញុំនឹងធ្វើតាមការណែនាំ។

16 [១១:២២:៣០]

17 **សួរដោយលោក ចូសេហ្វ អេនឌ្រូ ប៊ិយលី៖**

18 **ស៖** លោកសាក្សី ខ្ញុំបានអានឱ្យលោកស្តាប់នូវចម្លើយរបស់បុគ្គលម្នាក់ផ្សេងទៀត ដែលគាត់
19 មានការយល់ឃើញថា ប្រពន្ធរបស់ ឡាច នី ត្រូវបានគេយកទៅសម្លាប់ចោល ដោយសារតែគាត់ជាជន
20 ជាតិវៀតណាម។ ថាតើអ្វីដែលខ្ញុំអានឱ្យលោកស្តាប់ហ្នឹង ធ្វើឱ្យលោកនឹកឃើញដែរឬទេ? ហើយធ្វើឱ្យ
21 លោកគិតនឹកឃើញថាប្រពន្ធ ឡាច នី ហ្នឹងត្រូវបានគេយកទៅសម្លាប់ ដោយសារគាត់ជាជនជាតិវៀត
22 ណាមដែរឬទេ?

23 **លោក ថេង ផលៈ**

24 **ឆ៖** ត្រង់នេះគឺខ្ញុំមិនដឹងតែម្តង មិនដឹងយ៉ាងម៉េចដែរ ដឹងជាផែនការគេយ៉ាងម៉េចទេ ពេលដែល
25 យកទៅ ក៏ខ្ញុំមិនបានដឹង ពេលមកដល់ភូមិ បានដឹងតែម្តង។ ពេលនោះខ្ញុំអាល់យតែនៅតែវាលនោះដែរ។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ស៖** សូមអរគុណលោក។ តើនៅពេលដែលលោកត្រឡប់មកភូមិវិញ តើលោកធ្លាប់ឮទេថា
2 ខ្មែរក្រហមបានសួរ ឡាច នី ផ្ទាល់ ថាតើប្រពន្ធរបស់គាត់ហ្នឹងជាជនជាតិវៀតណាមដែរឬទេ?

3 **ឆ៖** ត្រង់ថាខ្មែរក្រហមសួរនោះ ក៏ខ្ញុំមិនអាចបានដឹងដែរ ព្រោះអីខ្ញុំមិនដែលបានទៅក្បែរគាត់
4 ផ្ទះគាត់ ផ្ទះខ្ញុំគឺឆ្ងាយពីគ្នា ប្រហែលជាកន្លះគីឡូម៉ែត្រ មិនដែលដឹងទេ ត្រង់ហ្នឹង។

5 **ស៖** តើគេមានចាប់ខ្លួន ឡាច នី យកទៅដែរឬទេ?

6 **ឆ៖** ពេលនោះគឺគេអត់មានបានចាប់ទេ ឡាច នី។ ឡាច នី គ្នាទៅជាអ្នករង្វេងនៅក្នុងភូមិ ដើរ
7 យំ ដើរស្រែកពេញតែភូមិតែម្តង ពេលដែលគេយកកូន និងប្រពន្ធទៅនោះ។

8 [១១:២៥:០៤]

9 **ស៖** តើលោកដឹងទេហេតុអ្វីបានជាគេចាប់យកទាំងកូន ទាំងប្រពន្ធយកទៅអីចឹង?

10 **ឆ៖** រឿងយកទាំងប្រពន្ធទាំងកូន ខ្ញុំមិនអាចដឹងបានទេ តែគ្រាន់ថា គេថាបើម្តាយវៀតណាម
11 ត្រូវតែយកកូនទៅទាំងអស់។ បើឪពុកខ្មែរ មិនអាចទុកបានទេកូនហ្នឹង។ បើម្តាយខ្មែរអាចទុកកូនបាន។
12 គ្រាន់តែដឹងតែប៉ុណ្ណឹង។

13 **ស៖** តើលោកដឹងទេថាហេតុអ្វីបានជាគេធ្វើបែបនេះ ៖ <>តើលោកដឹងមូលហេតុទេ?

14 **ឆ៖** ខ្ញុំមិនអាចបានដឹងទេលោកគ្រូរឿងត្រង់ហ្នឹង មិនអាចដឹងរឿងសោះ។

15 **ស៖** ខ្ញុំសូមអាននូវចម្លើយមួយទៀតដើម្បីជួយរំលឹកដល់ការចងចាំគឺឯកសារ <E3/5640> គឺ
16 ជាចម្លើយរបស់មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា គឺរបស់ <2-TCCP-844> អង់គ្លេសមានលេខ <ERN
17 00645403 ដល់ 04>, បារាំងមានលេខ 00657819 និងខ្មែរមានលេខ 00034405។ សំណួរគឺបាន
18 សួរថា៖ “ហេតុអ្វីបានជាគេសម្លាប់ទាំងកូន? ឆ្លើយ៖ គេនិយាយថាពួកគេ គឺពួកកូនគឺជាពូជយួន ដូច្នេះគឺ
19 នៅតែជាពូជយួន។ សំណួរ៖ ហេតុអ្វីបានជាគេសម្លាប់ទាំងកូន បើម្តាយតែមួយដែលជាយួន? ចម្លើយ៖
20 ដោយសារតែពួកគេកើតចេញពីម្តាយយួន អីចឹងគេជាពូជយួន។” តើលោកសាក្សី តើលោកចាំទេថា តើ
21 លោកអាចនឹកឃើញបានទេថា <ហេតុអ្វី>ពួកគេមានគោលនយោបាយ<ផ្សេងគ្នា>ទាក់ទងនឹង<កូន
22 ដែលមាន>ម្តាយវៀតណាម ឬក៏ម្តាយខ្មែរ?

23 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

24 លោកប្រធាន ខ្ញុំសូមជំទាស់ ព្រោះថានេះ<មិនមែន>គ្រាន់តែជាការលើកយកចម្លើយ<ស្មាន
25 ៗ>របស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីយកមកឱ្យសាក្សីស្តាប់<តែប៉ុណ្ណោះទេ ថែមទាំងយក>ពាក្យ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ចមាមអាវ៉ាម<មកសួរទៀត នេះជាចម្លើយរបស់បុគ្គលម្នាក់ដែលបានឮពីបុគ្គលម្នាក់ទៀត>។ ដូច្នេះ គឺ
2 វាមិនមែនជាការបកស្រាយត្រឹមត្រូវ ហើយវាជាការធ្វើឱ្យសាក្សីធ្វើការទាយស្មាន។ ប្រសិនបើសហព្រះ
3 រាជអាជ្ញាអាចលើកយកចម្លើយរបស់សាក្សីណាមួយដែលបានចូលរួមនៅក្នុងសកម្មភាព <ឬក្នុងការ
4 ចាប់ខ្លួន>ហ្នឹង <គឺវា>អាចទទួលយកបាន។ <ប៉ុន្តែចំពោះការចោទសួរបែបនេះ គឺមិនអាចទទួលយក
5 បានទេ។>

6 [១១:២៦:៥១]

7 **លោក ចូសេហ្វ អេនទ្រូ ប៊ិយលី៖**

8 លោកប្រធាន ខ្ញុំសូម<ឆ្លើយតប> គឺថាការ<ឆ្លើយតប>នេះគឺដូចតែការ<ឆ្លើយតប>មុនអី
9 ចឹង។ <លោកមេធាវីមិនមានមូលដ្ឋានដែលនិយាយថាបុគ្គលនោះឆ្លើយស្មានទេ ទី២ ពាក្យចមាមអាវ៉ាម
10 គឺជាឧបត្ថិបត្តិ>នៅក្នុងប្រព័ន្ធខំមិនឡ <ហើយនេះគឺជាតុលាការប្រើប្រព័ន្ធច្បាប់ស៊ីវិល។> គឺថាពាក្យ
11 ចមាមអាវ៉ាម<មានតួនាទីមួយចំនួន ប៉ុន្តែវាមានទម្ងន់ មិនមែនទទួលយកធ្វើជាភស្តុតាងនោះទេ> ហើយ
12 ខ្ញុំគិតថាសាក្សីគួរត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យឆ្លើយ ហើយខ្ញុំមិន<ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យ>លើកយកឈ្មោះរបស់
13 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលខ្ញុំបានដកស្រង់នោះឡើយ <ពីព្រោះបុគ្គលនេះ គឺជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
14 ដែលផ្តល់សក្ខីកម្មយ៉ាងសំខាន់នៅក្នុងសំណុំរឿងនេះ>។ ប៉ុន្តែអ្វីដែលគាត់បានឆ្លើយតបគឺគាត់ឆ្លើយតប
15 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹង ឡាច នី។ ដូច្នេះគឺថាចម្លើយរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលខ្ញុំអានហ្នឹង គឺថាវាពាក់ព័ន្ធ
16 ដោយផ្ទាល់ជាមួយនឹង ឡាច នី ដែលខ្ញុំសួរ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំសង្ឃឹមថាអង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំបន្តសំណួរ
17 របស់ខ្ញុំទៅមុខទៀត។

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 អង្គជំនុំជម្រះបដិសេធនូវសេចក្តីជំទាស់របស់មេធាវីការពារក្តី នួន ជា ហើយអង្គជំនុំជម្រះ
20 អនុញ្ញាតឱ្យសាក្សីឆ្លើយតបនឹងសំណួរ ដែលសួរចុងក្រោយដោយសហព្រះរាជអាជ្ញារងអន្តរជាតិ
21 អម្បាញ់មិញនេះ។ សូមអញ្ជើញ តាំងសំណួរបញ្ជាក់បន្ថែមដើម្បីឱ្យគាត់យល់អំពីសំណួរដែលសួរ
22 អម្បាញ់មិញនេះ។

23 **លោក ចូសេហ្វ អេនទ្រូ ប៊ិយលី៖**

24 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

25 **សួរដោយលោក ចូសេហ្វ អេនទ្រូ ប៊ិយលី៖**

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 **ស៖** លោកសាក្សី ចម្លើយដែលខ្ញុំទើបតែអានជូនលោកស្តាប់អម្បាញ់មិញនេះគឺជាចម្លើយរបស់
2 បុគ្គលមួយដែលគាត់បញ្ចេញមតិថា ប្រសិនបើកូនរបស់ម្តាយជនជាតិវៀតណាម គឺធ្វើឲ្យកូនហ្នឹងក្លាយ
3 ជាជនជាតិវៀតណាម។ តើលោកធ្លាប់ឮអំពីការផ្តល់មូលហេតុ ឬក៏គោលនយោបាយទាក់ទងនឹងម្តាយ
4 ជាជនជាតិវៀតណាម ឬក៏ម្តាយជាជនជាតិខ្មែរបែបនេះដែរឬទេ?

5 [១១:២៩:៤៦]

6 **លោក ថេង ផល៖**

7 **ឆ៖** ត្រង់សំណួរនេះគឺខ្ញុំមិនសូវជាចេះនិយាយប៉ុន្មានទេ គឺខ្ញុំមិនសូវដឹងតែម្តង។ ដោយការងារ
8 ហ្នឹងគឺការងាររបស់ខាងអង្គការគេហ្នឹង គេថា បើម្តាយវៀតណាម កូនក៏វៀតណាមដែរ។ គ្រាន់តែ
9 ប៉ុណ្ណឹងទេ តែត្រង់ថាយ៉ាងម៉េចទៀត គឺខ្ញុំមិនអាចដឹងទេ។

10 **ស៖** សូមអរគុណលោកសាក្សី។ ក្រោយពេលដែលគេយកប្រពន្ធ និងកូនរបស់ ឡាច នី ទៅ តើ
11 លោកធ្លាប់ឃើញពួកគេម្តងទៀតទេ?

12 **ឆ៖** តាំងពីបាត់ដំណឹងថា យកចេញទៅរៀនសូត្របាត់ទៅនុង តាំងពីនឹង គឺបាត់រហូត ទាល់តែ
13 សព្វថ្ងៃហ្នឹងទៅ រហូតទៅ។

14 **ស៖** តើលោកធ្លាប់ឮអំពីការប្រជុំដែលគេធ្វើឡើងនៅពោធិ៍ចិត្តា គឺថាជាការប្រជុំដែលខ្មែរ-
15 ក្រហមកោះហៅ មុនពេលដែលគេយកប្រពន្ធ និងកូន ឡាច នី ទៅទេ?

16 **ឆ៖** ពេលនោះ ខ្ញុំអត់បាននៅភូមិទេ ពេលគេហៅប្រជុំ យកប្រពន្ធ ឡាច នី នេះគឺខ្ញុំទៅបោច
17 រពាក់បាត់ហើយ។

18 **ស៖** ខ្ញុំដឹង ប៉ុន្តែថាតើលោកធ្លាប់ឮទេ ថាគេមានការរៀបចំកិច្ចប្រជុំមុនពេលដែលគេយកប្រពន្ធ
19 និងកូន ឡាច នី ទៅនោះ?

20 **ឆ៖** រឿងប្រជុំហ្នឹង គឺខ្ញុំក៏មិនបានដឹងដែរ មិនដឹងជាផែនការគេធ្វើថ្ងៃណាៗ គឺខ្ញុំមិនអាចបានដឹង
21 ទេ។ ដូចខ្ញុំនិយាយដដែលៗ គឺកាលនឹង គឺខ្ញុំក្នុងនាមប្រជាជនម្នាក់ ធម្មតា គឺមិនអាចដឹងរឿងបានទេ ស្តីពី
22 ដោយ។

23 [១១:៣២:១៥]

24 **ស៖** ខ្ញុំយល់។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំចង់អានឲ្យលោកស្តាប់នូវចម្លើយមួយទៀត។ លោកប្រធាន ខ្ញុំសូម
25 ជម្រាបថា នេះគឺជាផ្នែកចុងក្រោយនៃចំណុចដែលខ្ញុំចង់សួរនេះ ហើយខ្ញុំដឹងថា ឥឡូវនេះយើងដល់ម៉ោង

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ដប់មួយ សាមសិប <គឺដល់ម៉ោងសម្រាក>ហើយ ប៉ុន្តែវាជាចម្លើយសំណួរចុងក្រោយរបស់ខ្ញុំ ក្នុងផ្នែក
2 នេះ គឺខ្ញុំយកឯកសារ E3/5630 គឺជាចម្លើយបន្ថែមរបស់ <2-TCCP-844> អង់គ្លេសមានលេខ
3 00678289, បារាំងមានលេខ <00891890>, ខ្មែរមានលេខ 00895419 ដល់ 20។ ខ្ញុំសូមដកស្រង់
4 ៖ “ដូច្នេះ គឺជាប្រធានសន្តិសុខឃុំ នៅក្នុងឆ្នាំ<៧៧> មុនពេលដែលប្រពន្ធ ឡាច នី និងកូន ឡាច នី ត្រូវ
5 បានគេចាប់ខ្លួន ហើយ<មានការប្រជុំដែល ឆិម បាន>ឱ្យ ដូច្នេះ យកប្រពន្ធ និងកូន ឡាច នី យកទៅ
6 អប់រំ ហើយអ្នកភូមិ<ទាំងអស់> រួមទាំងខ្លួនខ្ញុំផ្ទាល់ មានវត្តមាននៅក្នុងកិច្ចប្រជុំនោះ ហើយខ្ញុំ<មិន>
7 ចាំ<ថ្ងៃខែឆ្នាំ>កិច្ចប្រជុំនោះ<ទេ។ នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំនោះ> គឺមានការបញ្ជាឱ្យយកគ្រួសារ បីគ្រួសារទៅ
8 ធ្វើការអប់រំ។” សូមបញ្ចប់ការដកស្រង់។ លោកសាក្សី តើលោកអាចនឹកឃើញទេ ថាមានការរៀបចំ
9 កិច្ចប្រជុំនៅក្នុងភូមិដែល <ឆិម បាន>បញ្ជាឱ្យ ដូច្នេះ យកប្រពន្ធ កូន ឡាច នី ទៅរៀនសូត្រនោះ?

10 ឆ៖ សំណួរនេះ គឺខ្ញុំមិនអាចដឹងបាន គឺមិនដឹងអីចឹងទៅហ្នឹង។ ត្រង់គេប្រជុំហ្នឹង គឺគេប្រជុំក្នុង
11 នាមសម្ងាត់ដែរ ក៏មិនមែនប្រជុំឱ្យខ្ញុំ ក្នុងនាមជាប្រជាជនដឹងទេ ការងារអីក៏ដោយ។

12 **លោក ចូសេហ្វ អេនឌ្រូ ប៊ិយលី៖**

13 សូមអរគុណលោកសាក្សី។ លោកប្រធាន ខ្ញុំគឺថា ខ្ញុំសូមបញ្ចប់ ដោយសារយើងដល់ពេលឈប់
14 សម្រាកហើយ។ សូមអរគុណ។

15 [១១:៣៤:៣១]

16 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

17 បាទ ហើយខាងសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ទំនងមានបំណងចង់សួរ
18 សាក្សីរូបនេះទេ? ហើយបើត្រូវសួរ តើត្រូវចំណាយពេលវេលាប្រហែលប៉ុន្មានដែរ?

19 **លោក ពេជ អង្គ៖**

20 បាទ សូមគោរពលោកប្រធាន ខ្ញុំមានបំណងសួរដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនេះ ដោយប្រើរយៈពេល
21 ២០នាទី។

22 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

23 សាក្សីណោះ! សាក្សី!

24 សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញារងអន្តរជាតិ!

25 **លោក ចូសេហ្វ អេនឌ្រូ ប៊ិយលី៖**

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ខ្ញុំចង់បញ្ជាក់ច្បាស់បន្តិចលោកប្រធាន ប្រហែលជាមានការយល់ច្រឡំ។ ខ្ញុំនៅមានសំណួរ
2 បន្ថែមទៀត។ គឺថាដោយសារតែយើងដល់ពេលត្រូវឈប់សម្រាកទើបខ្ញុំសុំផ្អាក ប៉ុន្តែមិនមែនមានន័យ
3 ថា ខ្ញុំបញ្ចប់ការសួរសំណួរបស់ខ្ញុំនោះទេ ព្រោះថា ខ្ញុំនៅសល់ពេលវេលាបន្ថែមទៀតដើម្បីធ្វើការសាក
4 សួរ។ សូមលោកប្រធានមេត្តាអនុញ្ញាត។

5 [១១:៣៥:២៧]

6 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

7 តើលោកត្រូវការពេលវេលាប៉ុន្មានទៅ ព្រោះការគណនាពេលវេលាដែលបាត់បង់ដោយសារប៉ះ
8 ពាល់ ដោយសារអង្គជំនុំជម្រះធ្វើនីតិវិធីផ្សេងៗ គឺមានរយៈពេលប្រហែលជា២៥នាទី។ ឥឡូវហ្នឹងខាង
9 សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីត្រូវការពេលវេលា២០នាទីហើយ។ តើលោកត្រូវការ
10 ពេលវេលាប៉ុន្មាន? ពីព្រោះពេលវេលាចែកឱ្យក្នុងការតាំងសំណួរសាក្សីរូបនេះ គឺមានតែពីរវគ្គនៃ
11 សវនាការទេ។ ម្សិលមិញ អស់មួយវគ្គហើយ យើងប្រឹងពន្យាររហូតដល់ម៉ោងបួន ប្រាំនាទី ម្សិលមិញ។
12 ហើយព្រឹកមិញ គឺថាយើងបាត់បង់ពេលវេលាប្រមាណជា១៥នាទី។ ដូច្នេះយើងបំពេញបន្ថែមឱ្យគឺ
13 ប្រហែលជា២៥នាទី ទាំងសហព្រះរាជអាជ្ញារងអន្តរជាតិ ទាំងសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹង
14 រដ្ឋប្បវេណីក្នុងការតាំងសំណួរសាក្សីរូបនេះ។ យ៉ាងម៉េចដែរ?

15 **លោក ចូសេហ្វ អេនឌ្រូ ប៊ិយលី៖**

16 លោកប្រធាន តាមការគណនារបស់ខ្ញុំគឺយើងចាប់ផ្តើមនៅពេលរសៀលម្សិលមិញ គឺយើងមាន
17 ពេលប្រហែលជាកន្លះម៉ោង កាលពីម្សិលមិញ នៅពេលដែលខ្ញុំចាប់ផ្តើមសួរសាក្សី។ ហើយបន្ទាប់មក
18 ទៀត យើងមានពេលប្រហែលជា៤០នាទីទៀតនៅព្រឹកនេះ។ ដូច្នេះខ្ញុំគិតថា យើងនៅសល់ប្រហែលជា
19 មួយម៉ោង ឬក៏តិចជាងបន្តិចបន្តួចរវាងខាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ជាមួយខាងព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បី
20 សាកសួរសាក្សីរូបនេះ។

21 [១១:៣៧:០៨]

22 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

23 ឥឡូវនេះ យើងសម្រេចឱ្យ៤០នាទី ជាអតិបរមាច្រើនរវាងភាគីទាំងពីរនៅពេលម៉ោងចូលមក
24 ដំបូងនារសៀលនេះ។

25 បាទ ឥឡូវដល់ពេលសម្រាកថ្ងៃត្រង់ហើយ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកចាប់ពីពេលនេះតទៅ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 រហូតដល់មួយ សាមសិបនាទី សូមអញ្ជើញចូលវិញដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ។
2 ហើយមន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការសម្របសម្រួលផ្តល់កន្លែងសម្រាកនៅបន្ទប់រង់ចាំសម្រាប់សាក្សី
3 ដល់សាក្សីរូបនេះនៅក្នុងអំឡុងពេលឈប់សម្រាក និងឱ្យអញ្ជើញគាត់មកកាន់កន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មនៅក្នុង
4 បន្ទប់សវនាការនេះនៅវេលាម៉ោងមួយកន្លះ រសៀលនេះ។
5 ហើយបង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ត្រីឃុំឃាំងនាំខ្លួនលោក ខៀវ សំផន ត្រឡប់ទៅកាន់បន្ទប់រង់ចាំខាង
6 ក្រោមសាលសវនាការនេះ ហើយនិងបង្គាប់ឱ្យនាំខ្លួនគាត់ត្រឡប់ចូលរួមសវនាការនៅក្នុងបន្ទប់
7 សវនាការនេះវិញនៅរសៀលនេះឱ្យបានមុនម៉ោងមួយកន្លះ។
8 សម្រាកចុះ!
9 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១១:៣៨ នាទី ដល់ម៉ោង ១៣:៣៥ នាទី)

10 [១៣:៣៥:៤៤]

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 អង្គុយចុះ!
13 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ ហើយនិងផ្តល់វេទិកាជូនទៅសហ
14 ព្រះរាជអាជ្ញារងអន្តរជាតិដើម្បីបន្តការតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះសាក្សី។

15 **លោក ចូសេហ្វ អេនឌ្រូ ប៊ិយលី៖**

16 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

17 **សួរដោយលោក ចូសេហ្វ អេនឌ្រូ ប៊ិយលី៖**

18 ស៖ លោកសាក្សី ឥឡូវនេះខ្ញុំសូមបន្តទៅធ្វើការពិភាក្សាបន្ថែមទៅលើបុគ្គលទី៣ មក<ពី>ភូមិ
19 ពោធិ៍ចិន្តា ដែលគាត់ជាជនជាតិវៀតណាមផងដែរ គឺលោក ទេព ជុយ <>។ តើលោកអាចប្រាប់បាន
20 ទេ ថាមានអីកើតឡើងចំពោះលោក ជុយ?

21 **លោក ថេង ផល៖**

22 ឆ៖ ពីបញ្ហារឿងលោក ជុយ ហ្នឹងគឺពេលដែលគេបញ្ជូនមក ក៏ខ្ញុំមិនបានដឹងរឿងដែរ ពេលមក
23 គឺស្ងាត់ភូមិហើយ។ គេបញ្ជូនទៅបាត់ហើយ ខ្ញុំមិនអាចដឹង អត់ដឹងបានទេ។

24 ស៖ ដូច្នេះលោកចង់និយាយថា នៅពេលក្រោយមកទើបឮថា គេបញ្ជូនគាត់ទៅ។ អ៊ីចឹងមែន
25 ទេ?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 **ឆ៖** បាទ ឮអីចឹងមែន។ ឮថាបញ្ជូនគាត់ទៅបាត់ហើយ។

2 **ស៖** តើលោកបានដឹងព័ត៌មានលម្អិត ថាតើគេបញ្ជូនគាត់ហ្នឹងទៅរបៀបណា? ដោយរបៀប
3 ណាអីដែរឬទេ?

4 [១៣:៣៧:៤០]

5 **ឆ៖** ខ្ញុំសូមឆ្លើយថា ខ្ញុំមិនអាចដឹងបានដែរត្រង់ហ្នឹង។ ត្រង់គេបញ្ជូនទៅគឺគាត់ដឹងថាបញ្ជូន តែ
6 មិនដឹងជាទៅខាងណា ក៏ខ្ញុំមិនដឹងដែរ អត់ដឹងទេ។ ដល់មកដល់ផ្ទះគឺឮ គ្រាន់តែឮថាគេបញ្ជូនទៅអស់
7 ហើយ គ្រាន់តែប៉ុណ្ណឹង។

8 **ស៖** ដូច្នេះគឺមានន័យថា គាត់ត្រូវបានគេបញ្ជូនទៅមុនពេលដែលលោកត្រឡប់មកពីកាត់រពាក់
9 វិញ។ តើអីចឹងមែនទេ?

10 **ឆ៖** បាទ គេបញ្ជូនគាត់មុនខ្ញុំមកពីកាត់រពាក់ គឺខ្ញុំមកដល់ គឺគាត់គេបញ្ជូនទៅបាត់ហើយ ខ្ញុំមិន
11 អាចដឹងរឿងគាត់បានទេ។

12 **ស៖** តើលោកធ្លាប់ឮថា តើអ្នកណាអ្នកមកនាំគាត់យកទៅទេ? តើលោកដឹងឈ្មោះអ្នកដែលនាំ
13 ទៅ ឬមួយក៏លោកដឹងពីតួនាទីរបស់អ្នកដែលនាំគាត់ទៅទេ?

14 **ឆ៖** ខ្ញុំសូមជម្រាបថា ខ្ញុំមិនអាចដឹងបានរឿងគេអ្នកបញ្ជូន មិនដឹងតែម្តង គឺថាមកដល់គឺវាអត់
15 ដឹងរឿងតែម្តង ព្រោះខ្ញុំមកដល់ស្ទាត់សួររឿងអីចឹងតែម្តង។

16 **ស៖** ឥឡូវនេះ ខ្ញុំសូមអានឱ្យលោកស្តាប់នូវចម្លើយមួយ គឺចម្លើយរបស់មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារ
17 កម្ពុជាគឺ E3/7562 គឺជាចម្លើយរបស់ 2-TCCP-869 គឺ<ជាភាសាអង់គ្លេស 01170694 ដល់ 95>,
18 ខ្មែរមានលេខ 00034092។ សំណួរគឺគេសួរទៅលើបុគ្គលម្នាក់នោះ៖ “តើអ្នកដែលយក ជុយ ទៅហ្នឹង
19 គឺជាមេភូមិ ឬក៏មកពីល្អប? ចម្លើយ៖ គាត់មកពីល្អប។ មេភូមិបញ្ជាឈ្លបឱ្យមកយកប្តីខ្ញុំទៅ ហើយ
20 ឈ្លបហ្នឹងធ្វើតាមគេបញ្ជា។” សូមបញ្ចប់ការដកស្រង់។ លោកសាក្សី តើលោកនឹកឃើញដែរឬទេថា គឺ
21 ឈ្លបឃុំជាអ្នកមកយក ជុយ ទៅ?

22 [១៣:៤០:៤៥]

23 **ឆ៖** ខ្ញុំសូមជម្រាបថា រឿងដែលមកយកឈ្មោះ ជុយ ហ្នឹងដូចខ្ញុំជម្រាបដដែលៗគឺខ្ញុំមិនបានដឹង
24 មិនបានឮអីចឹងតែម្តង។ ព្រោះមូលហេតុអី គឺពេលដែលខ្ញុំមកពីកាត់រពាក់វិញ គឺមកដល់ក្នុងភូមិគឺស្ទាត់
25 អស់ហើយរឿងហ្នឹង។ គ្រាន់តែឮឱ្យប្រាប់គ្នាថា អ្នក គេយកវៀតណាមទៅរៀន យកពួកប្រពន្ធ ជុយ --

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 យក ជុយ និងប្រពន្ធ នី ទៅរៀនអស់ហើយ។ គ្រាន់តែប៉ុណ្ណឹងទេ ត្រង់យ៉ាងម៉េចទៀត ខ្ញុំមិនអាចដឹង
2 បាន។

3 ស៖ តើលោកដែលធ្លាប់ជួប ជុយ ម្តងទៀតទេ ក្រោយពេលដែលគេយកគាត់ទៅនោះ?

4 ឆ៖ តាំងពីគេយកចេញទៅ គឺមិនដែលជួប មិនដែលឃើញមុខយ៉ាងម៉េចទៀតទេ សូមជម្រាប
5 ទាល់តែឥឡូវហ្នឹង គឺទេរហូត។

6 ស៖ តើគេយកប្រពន្ធគាត់ទៅជាមួយដែរឬទេ?

7 ឆ៖ ប្រពន្ធ ហើយនិងកូននៅផ្ទះទាំងពីរនាក់ អត់មានយកទៅណាទេសព្វថ្ងៃហ្នឹង។

8 ស៖ សូមអរគុណលោក។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំចង់បញ្ជាក់បន្តិចទៅលើបុគ្គលបីនាក់ដែលយើងទើបតែ
9 ពិភាក្សា គឺ<ឱន អឿន>ប្រពន្ធរបស់ ឡាច នី <ដែលលោកភ្លេចឈ្មោះ>និងទី២ គឺ ទេព ជុយ។ ដូច្នេះខ្ញុំ
10 ចង់សួរថា តើមានជនជាតិវៀតណាមដទៃទៀត ក្រៅពីប៉ុន្មាននាក់ហ្នឹង<ត្រូវបាននាំខ្លួនយកទៅ> នៅ
11 ក្នុងភូមិពោធិ៍ចិត្តនាំទេ?

12 ឆ៖ គឺនៅក្នុងភូមិពោធិ៍ចិត្តនាំ នៅពេលសភាពការណ៍រ៉ុង គឺមានតែឈ្មោះបីនាក់ទេ នៅតែក្នុង
13 ភូមិនឹង អត់មានទៀតទេ ទេ។

14 [១៣:៤៣:០៤]

15 ស៖ សូមអរគុណ។ គឺថាឥឡូវនេះ <>ក្រោយពេលដែលខ្មែរក្រហមមកដល់ភូមិ ថាតើគេធ្លាប់
16 មានប្រកាសទាក់ទងទៅនឹងអ្នកដែលមានសាច់ឈាម ឬក៏មានជាប់ឈាមជាវៀតណាមអ្វីដែរឬទេ?

17 ឆ៖ ត្រង់ហ្នឹង គឺមិនដែលឮមានប្រកាសអីទេ គឺទេ។ ខ្ញុំមិនដែលឮ មិនដែលអីទេ មិនដែលដឹង
18 ទេអាទៀត។

19 ស៖ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំចង់អានឱ្យលោកស្តាប់នូវចម្លើយមួយទៀត គឺចម្លើយរបស់ជីដូនមួយប្រពន្ធ
20 របស់បុគ្គលម្នាក់ដែលលោកទើបតែនិយាយ គឺឯកសារមានលេខ E3/7559 គឺជាចម្លើយរបស់មជ្ឈ-
21 មណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា គឺរបស់ -- ភាសាអង់គ្លេសមានលេខ 00321978, ខ្មែរមានលេខ 00034290,
22 និងបារាំងមានលេខ 00854140 គឺជាចម្លើយរបស់ <2-TCCP-843> គឺគាត់និយាយអំពីការមកដល់
23 ភូមិពោធិ៍ចិត្តនាំ។ “ដំបូងគេ គឺគេប្រមូលយួន<។ អាពត នៅពេលដែលពួកគេមកដល់ ពួកគេស្តាប់ពួកភូមិ
24 ភាគបូព៌ាណាស់> ហើយគេនិយាយថា គេប្រមូលជនជាតិយួនទាំងអស់ យកទៅសម្លាប់ ដោយសារតែ
25 ពួកគេជាយួន ហើយដោយសារជាវៀតកុង<ដែលវាយប្រហារពួកខ្មែរក្រហម>។ <ដោយមិនគិតថា

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ពួកគេជាល្អប្រសើរ ឬទាហានយួនទេ គឺថាយួនត្រូវប្រមូលយកទៅ>ទាំងអស់ ទាំងស្រី ទាំងប្រុស។
2 ដូច្នេះលោកសាក្សី តើលោកធ្លាប់ឮអំពីខ្មែរក្រហមនៅក្នុងភូមិ<របស់លោក> ដែលនិយាយថា វៀតណា
3 មទាំងអស់<នៅក្នុងភូមិរបស់លោក>ត្រូវតែ<ប្រមូល>យកទៅ<ដែរ ឬទេ>?

4 [១៣:៤៥:២១]

5 ឆ៖ ត្រង់ថា ប្រមូលចាប់យួនហ្នឹង គឺខ្ញុំមិនដែលឮទេ ទើបដឹងពេលដែលខ្ញុំមានសភាពការណ៍
6 ចាប់ ង៉ាង ហ្នឹងទេ បានដឹង។ ត្រង់មុនហ្នឹង មិនដែលឮនិយាយទេ មិនដែលឮនិយាយថា ចាប់យួនយក
7 ទៅសម្លាប់អីទេ ទើបតែមក តែក្នុងការងារហ្នឹង គឺវាមានការលាក់ការណ៍ហើយ មិនងាយឲ្យយើងដឹង
8 ទេ អង្គការ។

9 ស៖ តើលោកធ្លាប់ចូលរួមការប្រជុំនៅក្នុងភូមិរបស់លោក ក្រោយពេលដែលគេយកវៀតណាម
10 ចេញទៅទេ?

11 ឆ៖ ខ្ញុំសូមជម្រាបថា ខ្ញុំមិនដែលបានចូលរួមប្រជុំទេ។ ដូចខ្ញុំនិយាយដដែលៗ គឺខ្ញុំជាប្រជាជន
12 វាឲ្យទៅតែវាល លើកប្រព័ន្ធគីស្រែ ជីកប្រឡាយទេ។ មិនដែលបាននៅក្នុងភូមិនឹងគេទេ និយាយចំ។

13 ស៖ តើលោកធ្លាប់ឃើញ ឬក៏ធ្លាប់ដឹងអំពី<>មេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់របស់ខ្មែរក្រហម មកភូមិរបស់
14 លោក ហើយសាកសួរអំពី<កន្លែងរបស់ខ្មាំង ដែលអាចនឹងមាននៅទីនោះដែរ ឬទេ>?

15 ឆ៖ សុំជម្រាបថា ខ្ញុំមិនដែលឃើញមុខ មិនដែលឃើញយ៉ាងម៉េចទេ គឺចំពោះអ្នកជំនាន់ខ្មែរ
16 ក្រហមនោះ គឺមិនដែលឲ្យយើងឃើញទេ គឺខ្ញុំមិនដែលឃើញហ្នឹង មិនមែនថាគេនេះទេ ខ្ញុំមិនដែលបាន
17 ជួបទេ។

18 ស៖ សូមអរគុណច្រើនលោក។ ខ្ញុំនៅសល់សំណួរពីរបីទៀត ដែលខ្ញុំចង់សួរលោកបន្ថែម
19 ហើយឥឡូវនេះ ខ្ញុំចង់សួរលោកអំពីវត្ត ដែលលោកនិយាយអំពីវត្ត<អូរកណ្តាល> ដែលជាមន្ទីរសន្តិ
20 សុខ<ស្រុក>មួយ។ តើលោកធ្លាប់ឮអំពីវត្តអូរ<កណ្តាល> តើលោកធ្លាប់ឮអំពីវាលមួយឈ្មោះ
21 <វាលតូច> ដែរឬទេ?

22 [១៣:៤៨:០៤]

23 ឆ៖ វាលតូច ខ្ញុំដូចមិនដែលឮ អត់ដែលឮសោះ។

24 លោក សេង លាង៖

25 វាលតូច។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **លោក ថេង ផលៈ**

2 **ឆ៖** អូ! វាលតូច។ បើវាលតូច មានលោកគ្រូ។ វាលតូចមាន វាលតូចគល់ឆ្នោតត្រង់ហ្នឹង។
3 ត្រង់ខ្ញុំទៅកាប់រពាក់អីនោះ។

4 **សួរដោយលោក ចូសេហ្វ អេនឌ្រូ ប៊ិយលី៖**

5 **ស៖** ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងមន្ទីរសន្តិសុខស្រុក តើលោកធ្លាប់ឮ ថាតើវាលតូចហ្នឹង ថាតើវាលតូចហ្នឹង
6 មានអ្វីពាក់ព័ន្ធជាមួយមន្ទីរសន្តិសុខស្រុកដែរឬទេ?

7 **ឆ៖** ក្នុងភូមិវាលតូចហ្នឹង វាលតូចគល់ឆ្នោតហ្នឹង វាអត់មានពាក់ព័ន្ធអីទេ គឺវាដាច់ឆ្ងាយពីវត្ត
8 ហ្នឹង ពីវត្តអូរកណ្តាលហ្នឹង អត់មានពាក់ព័ន្ធទេ ព្រោះភូមិហ្នឹង នៅជាប់ភូមិព្រែកតាពៅ ដែលខ្ញុំទៅកាប់
9 រពាក់។

10 **ស៖** ឥឡូវនេះខ្ញុំមានសំណួរមួយបន្ថែមទៀត តើលោកធ្លាប់ឮថាតើវាលតូចត្រូវបានគេប្រើ
11 ប្រាស់ធ្វើជាទីកន្លែងសម្លាប់មនុស្សទេ?

12 **ឆ៖** សូមជម្រាបថា ភូមិវាលតូចក្នុងឆ្នោតនេះ នេះគឺជាពាក្យគេថាទេ តែការពិតកន្លែងដែលគេ
13 សម្លាប់នោះ គឺនៅតែវត្តចាស់ហ្នឹងដដែល។ គ្រាន់តែវានៅចម្ងាយពីគ្នាប្រហែលជា១គីឡូម៉ែត្រប៉ុណ្ណឹង តែឆ្លង
14 កាត់តាមភូមិហ្នឹង គ្រាន់ប៉ុណ្ណឹងទេ។

15 [១៣:៥០:៤៩]

16 **ស៖** ដូច្នេះមានន័យថា កន្លែងដែលលោករៀបរាប់ដែលមានចម្ងាយប្រហែល១គីឡូ<ពីវត្ត>
17 ហ្នឹង ថាតើកន្លែងហ្នឹងវាខុសពីកន្លែងដែលលោកទៅកាប់ដើមរពាក់ហ្នឹងមែនទេ? វាផ្សេងពីគ្នាមែនទេ?

18 **ឆ៖** វាឆ្ងាយពីគ្នាលោកគ្រូ ឆ្ងាយពីគ្នា។ ព្រោះពីត្រង់វត្តចាស់ហ្នឹង ត្រង់អូរកណ្តាល គឺវានៅ
19 កណ្តាលវាល ហើយនឹងភូមិ ហើយនិងព្រៃ មានព្រៃខាងក្រោយភូមិគឺថាព្រៃល្អៅ អាព្រៃហ្នឹង។

20 **ស៖** ថាតើលោកធ្លាប់ឮទេ ថាវាលតូចដែលនៅជិតវត្តអូរកណ្តាលហ្នឹង គឺជាកន្លែងដែលគេ
21 សម្លាប់មនុស្ស? គឺថាវាលតូចដែលនៅចម្ងាយប្រហែលជាមួយគីឡូពីវត្តអូរកណ្តាលហ្នឹងគឺជាកន្លែង
22 សម្លាប់មនុស្ស តើលោកធ្លាប់ឮទេ?

23 **ឆ៖** អាពាក្យហ្នឹងគឺនិយាយ គ្រាន់តែគេថាគេយកទៅវាលតូចហើយ យកទៅសម្លាប់កន្លែង
24 សន្តិសុខវាលតូច។ គ្រាន់តែថាប៉ុណ្ណឹង តែត្រង់យ៉ាងម៉េចខ្ញុំមិនដែលឃើញទេ មិនដែលដឹងទេ គ្រាន់តែ
25 ឮពាក្យគេនិយាយច្បាស់អាវ៉ាមក្រៅ។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ស៖** តើលោកធ្លាប់ឮទេថាវៀតណាម ជនជាតិវៀតណាម<ដែលមកពីស្វាយអន្ទរ>ត្រូវបានគេ
2 យកទៅទីនោះ?

3 **ឆ៖** អាទៀងយកជនជាតិវៀតណាមថាយកទៅវាលតូចនោះ ក៏ខ្ញុំមិនដែលឮដែរ ក៏ខ្ញុំមិនដែល
4 ដឹងដែរ ព្រោះថាគេពាក្យថាយកទៅឯកើតតែប៉ុណ្ណឹងទេ ដឹងតែពាក្យយកទៅកើត យកទៅរៀនសូត្រតែ
5 ប៉ុណ្ណឹង តែត្រង់យកទៅភូមិណា ខ្ញុំមិនអាចដឹងទេ។

6 [១៣:៥៣:០០]

7 **លោក ចូសេហ្វ អេនត្រូ ប៊ិយលី៖**

8 សូមអរគុណលោកសាក្សី។
9 លោកប្រធាន ខ្ញុំមិនមានសំណួរបន្ថែមទៀតទេ សូមអរគុណ។

10 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

11 អរគុណ។ ជាបន្តទៅនេះផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្ប-
12 វេណីដើម្បីមានឱកាសតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះសាក្សីរូបនេះ។

13 **លោក ពេជ អង្គ៖**

14 បាទ សូមគោរពលោក លោកស្រីចៅក្រម ភាគី សាធារណជន និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។

15 **ការតាំងសំណួរដោយសហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី**

16 **សួរដោយលោក ពេជ អង្គ៖**

17 **ស៖** បាទ សូមជម្រាបសួរលោកសាក្សី ខ្ញុំបាទឈ្មោះ ពេជ អង្គ ជាមេធាវីនាំមុខតំណាងដើម
18 បណ្តឹងរដ្ឋវេណី។ ខ្ញុំមានសំណួរមួយចំនួនដើម្បីសួរទៅលោកដើម្បីឲ្យមានការបំភ្លឺបន្ថែម។ ជាបឋម
19 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអ្វីដែលលោកបានឆ្លើយអំពីឈ្មោះ ង៉ុយ ដែលជាកូនរបស់ឈ្មោះ ង៉ាង នេះ ហើយលោក
20 អាចបញ្ជាក់បានទេ ថាតើឈ្មោះហ្នឹងគឺជាមនុស្សផ្សេងទៀតពីប្រធានសន្តិសុខនៅឃុំនោះ ឬយ៉ាងម៉េច?

21 **លោក ពេជ ផល៖**

22 **ឆ៖** ង៉ុយៗៗ ហ្នឹង គឺជាអ្នកស្រុកភូមិថ្នាវ ហើយក៏ជាឈ្មួញឃុំ ប្រចាំឃុំស្វាយអន្ទរហ្នឹង។ តែ
23 ប៉ុណ្ណឹងទេ លោកគ្រូ គ្រាន់តែដឹងប៉ុណ្ណឹង។

24 [១៣:៥៤:៣៤]

25 **ស៖** អ៊ីចឹងមានន័យថាឈ្មោះ ង៉ុយ មានពីរនាក់។ ម្នាក់ជាកូនរបស់ឈ្មោះ ង៉ាង--

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ឆ៖ ង៉ាង!

2 ស៖ និងម្នាក់ទៀតជាសន្តិសុខឃុំស្វាយអន្ទរ?

3 ឆ៖ ឃុំ បាទ! លោកគ្រូបាទ មានប្រសាសន៍ត្រូវហើយលោកគ្រូ។

4 ស៖ បាទ ចង់សួរបញ្ជាក់បន្តិចទៀត ម្នាក់ដែលដើរជាមួយលោកចេញពីឈ្មោះ ង៉ាង តាមផ្លូវ

5 ត្រឡប់មកពីកន្លែងកាប់រាក់ហ្នឹង គាត់ឈ្មោះអ្វីលោកអាចបញ្ជាក់បានទេ? ព្រោះខ្ញុំហាក់ដូចជាស្តាប់ថា

6 លោកអត់បានច្បាស់លាស់។

7 ឆ៖ ចំពោះឈ្មោះដែលចេញពីកាប់រាក់ដែលនាំឲ្យមក ង៉ុយ -- ង៉ាង មកហ្នឹងគឺឈ្មោះ សេង

8 ជាអនុប្រធានភូមិ។

9 ស៖ គាត់អនុប្រធានណដែរ?

10 ឆ៖ ភូមិពោធិ៍ចិត្តនាំតែម្តងលោកគ្រូ។

11 ស៖ បាទអីចឹងអរគុណ។ អីចឹងខ្ញុំចូលដល់សំណួរផ្សេងទៀត។ លោកបាននិយាយអំពីការបាត់

12 ខ្លួន អ្នកដែលជាសាច់ឈាមជារៀតណាមចំនួនបីនាក់។ ខ្ញុំចង់សួរលោក ថាតើលោកមានស្គាល់ឈ្មោះ

13 អ៊ា ពៅ ទេ?

14 ឆ៖ បាទ ខ្ញុំអត់បានស្គាល់ទេ លោកគ្រូ។

15 [១៣:៥៦:១៨]

16 ស៖ បាទ បើលោកមិនស្គាល់ ក៏ខ្ញុំមិនសួរពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាគាត់ដែរ។ ចំពោះការប្រព្រឹត្តទៅលើ

17 ជនជាតិវៀតណាមមុនពេលមានការបាត់ខ្លួនរបស់អ្នកដែលមានសាច់ឈាមជារៀតណាមទាំងបីនាក់នេះ

18 មានន័យថា បន្ទាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៥ រហូតទៅដល់ពេលដែលគាត់បាត់ខ្លួនហ្នឹង ថាតើពួកគាត់រស់នៅនៅភូមិ

19 ពោធិ៍ចិត្តនាំហ្នឹង ដូចអ្នកមូលដ្ឋានដទៃទៀតដែរឬទេ? មានន័យថា មានគេធ្វើបាបគាត់ ឬឲ្យគាត់ធ្វើការធ្ងន់

20 លើសមនុស្សធម្មតាដែរឬទេ?

21 ឆ៖ ខ្ញុំសូមជម្រាបលោកគ្រូថា ឈ្មោះអ្នកទាំងបីហ្នឹង គឺគាត់ធ្វើការនៅក្នុងភូមិគឺគេឲ្យធ្វើការ

22 ជាធម្មតា ដកស្ទូង ធម្មតាទេ អត់មានធ្វើការអីឲ្យប្លែកទេលោកគ្រូ។

23 ស៖ តើលោកមានបានកត់សម្គាល់ថា មានការប្រព្រឹត្តទៅលើគាត់ ប្លែកអំពីប្រជាជនមូលដ្ឋាន

24 ផ្សេងទៀតដែរឬទេ? មានការមើលងាយ ឬក៏ជាហៅគាត់យ៉ាងម៉េចដែលអាចឲ្យមើលសម្គាល់ឃើញថា

25 មានការរើសអើងទៅលើពួកគាត់ដែរឬទេ?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ឆ៖** សូមជម្រាបប្រាប់លោកគ្រូដោយត្រង់ គាត់នៅក្នុងភូមិគឺគេមានការរាប់អាន តែធ្វើការជា
2 ធម្មតា គ្មានអ្នកណាសើសអើងគាត់ទេ ធម្មតាទេលោកគ្រូ អត់មានឆ្អឹងឆ្អែទេ។

3 **ស៖** បាទខ្ញុំចង់សួរបញ្ជាក់អំពីពេលវេលាដែលពួកគាត់ត្រូវបានឆ្លងវិញ។ តើលោកមានបានចាំ
4 ប្រហាក់ប្រហែលទេ ថាតើពួកគាត់បានឆ្លងក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានខែ ឬក៏មុន ឬក៏ក្រោយពេលដែលខាង
5 និរតីមកដល់?

6 [១៣:៥៨:៤២]

7 **ឆ៖** គាត់ហ្នឹងត្រូវបានឆ្លងនៅពេលមុនៗនិរតីមកដល់លោកគ្រូ។

8 **ស៖** អាច លោកអាចប៉ាន់ស្មានបានទេ ប៉ុន្មានខែមុនពេលដែលខាងមនុស្សមកពីនិរតី កម្ពុជា-
9 បាលមកពីនិរតីគេមកដល់?

10 **ឆ៖** គឺនៅក្នុងចន្លោះឆ្នាំ៧៦-៧៧ ប៉ុណ្ណឹងលោកគ្រូ។ ៧៦ចុងឆ្នាំ ហើយនិង៧៧ដើមឆ្នាំ ប៉ុណ្ណឹង
11 ក្នុងឆ្នាំហ្នឹង ពេលបានឆ្លងហ្នឹង ពេលគេយកចេញហ្នឹង។

12 **ស៖** តែចង់និយាយអំពីពេលដែលខាងនិរតីមកដល់នេះ ពេលណាលោកអាចបញ្ជាក់ច្បាស់ទេ
13 ៧៧ ឬក៏៧៨?

14 **ឆ៖** ខាងនិរតីមកដល់នេះ គឺក្នុងឆ្នាំ៧៨ ហើយ ពេលធ្វើរដ្ឋប្រហារហ្នឹង។

15 **ស៖** អ៊ីចឹងពួកគាត់បានឆ្លងប្រហែលជាប៉ុន្មានខែ មុនខាងនិរតីមកដល់ហ្នឹង?

16 **ឆ៖** ខ្ញុំអត់បានចាំទេ លោកគ្រូអើយរឿង ភ្លេចយកចិត្តទុកដាក់ទេសម័យនុង។

17 **ស៖** បាទ ឥឡូវខ្ញុំចូលទៅដល់បញ្ហាផ្សេងទៀតអំពីបញ្ហាព្រះពុទ្ធសាសនា។ នៅចន្លោះឆ្នាំ៧៥ –
18 ១៧ មេសា ៧៥ រហូតដល់៧៩ ថាមានព្រះសង្ឃទេ ហើយមានការប្រារព្ធពិធីព្រះពុទ្ធសាសនាអីទេ
19 នៅភូមិ ឬក៏ឃុំរបស់លោក?

20 **ឆ៖** គឺចំពោះព្រះសង្ឃចាប់ពីឆ្នាំ៧៣មក គឺលែងមានរហូត គឺខ្ញុំបានសឹកចេញពីនឹង កាលនោះខ្ញុំ
21 នៅបួសដែរលោកគ្រូ។ ខ្ញុំបួសឆ្នាំ៧២ ខ្ញុំសឹក ហើយផ្សឹកមកគឺចាប់ពីនឹងមក គឺបាត់រំលាយចោលបាត់
22 អស់រលីងតែម្តង លែងមានព្រះសង្ឃ មករហូតមកដល់ចប់ទៅ។

23 **ស៖** សូមបញ្ជាក់ លោកផ្សឹកខ្លួនឯង ឬក៏មានការតម្រូវឱ្យសឹក?

24 [១៤:០១:០៧]

25 **ឆ៖** ពេលដែលផ្សឹកនេះ កាលនឹង គឺសឹកដោយខ្លួនឯង ដោយមានការគាបសង្កត់បន្តិចម្តងៗ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ហើយ។ សូមតបន្តិចទៀត ពេលដែលខ្ញុំ -- បានជាមានការគាបសង្កត់ មូលហេតុបានថា គាបសង្កត់ គឺ
2 ពេលដែលខ្ញុំដើរចេញចាតមានអ្នកដែលគេចូលស៊ប់ខ្លះ គេថា ហ៊ី! ពួកហ្នឹងសុទ្ធតែពួកអាដើរជិះជាន់ ស៊ី
3 ដោយកម្លាំងគេ។ ខ្ញុំនឹកឃើញច្រណែនប៉ុណ្ណឹង មកវិញ ក៏ខ្ញុំប្រាប់ម៉ែខ្ញុំសុំផ្សឹក។ ប៉ុណ្ណឹងទៅលោកគ្រូ។

4 **ស៖** អ្នកណាជាអ្នកនិយាយយ៉ាងដូច្នោះ?

5 **ឆ៖** គឺអ្នកភូមិដែលខ្ញុំទៅចេញចាត គឺភូមិពោធិ៍ជ្រៃហ្នឹង គឺឈ្មោះអីទេ ខ្ញុំភ្លេចហើយលោកគ្រូ
6 ម៉្លេះស្លាប់បាត់ហើយ។

7 **ស៖** អរគុណច្រើន។ តើនៅភូមិ ឬ -- នៅឃុំរបស់លោកមានវត្តប៉ុន្មានដែរ លោកអាចបញ្ជាក់
8 បានទេ? ហើយមានឈ្មោះអីខ្លះលោក?

9 **ឆ៖** សូមជម្រាបប្រាប់លោកគ្រូថា នៅក្នុងឃុំខ្ញុំមានវត្តពីរ វត្តថ្កូវមួយ វត្តស្វាយអន្ទរមួយ ពីរ
10 ហ្នឹងទេ លោកគ្រូ។

11 **ស៖** តើនៅពេល៧៥ដល់៧៩ គេប្រើប្រាស់ វត្តនោះនៅមានការប្រើប្រាស់ ឬក៏គេបោះបង់
12 ចោល? ហើយបើប្រើប្រាស់ គេយកធ្វើអ្វីដែរ?

13 **ឆ៖** ពី៧៥ដល់៧៩ ហ្នឹងវត្តហ្នឹង គឺផ្សឹកអស់ហើយ គឺទុកចោលរហោរោន ដោយខាងខ្មែរ
14 ក្រហមគេយកទៅនៅ គេតែងតាំងនៅ។

15 [១៤:០២:៥៨]

16 **ស៖** ជាកន្លែងស្នាក់នៅ ឬក៏ជាកន្លែងឃ្លាំង ឬក៏ជាអី អាចបញ្ជាក់បានទេ?

17 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

18 កុំអាលទាន់ឆ្លើយ!

19 **លោក ថេង ផល៖**

20 **ឆ៖** វាមិនអាចដឹងទេ លោកគ្រូ គ្រាន់តែថាកន្លែងហ្នឹង គឺពេលដែលអស់ព្រះសង្ឃទៅ គឺពួកគេ
21 បានទៅនៅ តែប៉ុន្មានន្ទុះ។

22 **សួរដោយលោក ពេជ អង្គ៖**

23 **ស៖** សំណួរខ្ញុំចុងក្រោយ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងរឿងព្រះពុទ្ធសាសនាហ្នឹងដដែល តើក្នុងពេល៧៥ដល់
24 ៧៩ ហ្នឹងដដែល មានការអនុញ្ញាតឱ្យប្រារព្ធពិធីព្រះពុទ្ធសាសនាទេ នៅភូមិឃុំរបស់លោក?

25 **ឆ៖** ពី៧៥ ដល់៧៩ គឺមិនដែលមានធ្វើពិធីគោរពព្រះពុទ្ធសាសនាទេ ទេទេលោកគ្រូ ធម្មតា។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 **ស៖** បាទ អរគុណ។ ខ្ញុំចូលដល់បញ្ហាមួយទៀត គឺបញ្ហាលោក ឡាច នី។ នៅពេលដែលគេយក
2 ប្រពន្ធគាត់ទៅ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា លោក ឡាច នី មានបញ្ហា។ អ៊ីចឹងមែនទេ?

3 [១៤:០៤:៣០]

4 **ឆ៖** ពេលដែលគេយកប្រពន្ធឈ្មោះ ឡាច នី ទៅហ្នឹង គឺគាត់មានបញ្ហាទៅជាវង្វេងវង្វាន់ ដើរ
5 យំដើរស្រែកពេញតែភូមិ មានមែន ពិតមែនលោកគ្រូ។ រយៈពេលប្រហែលជា២០កន្លះខែ ទើបបានគាត់
6 សម្រាលសម្រួលៗ ដោយបងប្អូនចេះតែល្អឯកគាត់បាន។

7 **ស៖** បាទ អ៊ីចឹងលោកអាចបញ្ជាក់បានទេ តើគេមានបានធ្វើអ្វីសម្រាប់គាត់ ដើម្បីឲ្យគាត់មាន
8 ស្ថានភាពធូរស្បើយទេ?

9 **ឆ៖** ពេលដែលគាត់បានធូរស្បើយហ្នឹង ដោយសារប្រជាជនមួយចំនួន ហើយនិងបងប្អូនគាត់
10 មួយចំនួនបានទៅល្អងលោមគាត់ឲ្យមានអារម្មណ៍ល្អឡើងមកវិញ។ តែប៉ុណ្ណឹងលោកគ្រូ គ្រាន់ៗតែ
11 ប៉ុណ្ណឹងទេ។

12 **ស៖** ចុះគាត់មានរៀបការទេនៅក្នុងមុនពេលដាច់ ៧៩?

13 **ឆ៖** គាត់ដល់ក្រោយមកគាត់ក៏បានរៀបប្រពន្ធក្រោយមួយទៀត។

14 **ស៖** នៅពេលណាដែរ? មុនដាច់៧៩ ឬក៏ក្រោយ៧៩ ក្រោយ០៦ មករា ៧៩?

15 **ឆ៖** គាត់បានរៀបគ្រួសារក្រោយនេះ គឺរៀបក្នុងសម័យ ប៉ុល ពត ដែរទេលោកគ្រូ។

16 **ស៖** តើគាត់ពេលរៀបការហ្នឹង គាត់រៀបការ លោកមានដឹងអំពីព័ត៌មានពេលដែលគាត់រៀប
17 ការហ្នឹង តើគាត់រៀបការតែមួយគូតែឯង ឬក៏ថាមានអ្នកផ្សេងៗទៀតរៀបការគូផ្សេងៗពីគាត់ដែរ?

18 **ឆ៖** ពេលរៀបការហ្នឹងគឺ ខ្ញុំអត់នៅ តែគ្រាន់ដឹងថាគាត់រៀបការប្រពន្ធថ្មីមួយទៀតហ្នឹង តែ
19 ប៉ុណ្ណឹង។ គ្រាន់តែដឹងថាគាត់រៀបការហើយ តែរៀបហ្នឹងអត់គ្នាច្រើនទេ តាមនិយាយរៀបតែគាត់ម្នាក់
20 ទេ។ បងប្អូនផ្ដុំផ្សំឲ្យទៅ។

21 [១៤:០៦:៣៣]

22 **លោក ពេជ អង្គ៖**

23 បាទ អ៊ីចឹង ខ្ញុំអស់សំណួរហើយ។ ខ្ញុំសូមអរគុណលោកសាក្សីដែលបានឆ្លើយនឹងសំណួរបស់
24 ខ្ញុំ។ សូមអរគុណលោកប្រធាន ខ្ញុំអស់សំណួរហើយ សូមអរគុណ។

25 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឲ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 បាទ អរគុណ! ហើយជាបន្តទៅនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមសហមេធាវីការពារក្តី
2 ដែលដំបូងនេះ ផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមសហមេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា ដើម្បីមានឱកាសតាំងសំណួរ
3 ដេញដោលចំពោះសាក្សីរូបនេះ។ សូមអញ្ជើញ!

4 **ការតាំងសំណួរដោយសហមេធាវីការពារក្តី**
5 **សួរដោយលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

6 **ស៖** សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សូមជម្រាបសួរលោកសាក្សី។ ខ្ញុំមានសំណួរមួយចំនួនត្រូវ
7 សួរលោកនៅរសៀលនេះ។ ព្រឹត្តិការណ៍ដែលលោកបានរៀបរាប់ព្រឹកមិញនេះ គឺព្រឹត្តិការណ៍ពាក់ព័ន្ធទៅ
8 នឹង<ការបាត់ខ្លួន>ប្រជាជនបីនាក់ដែលលោកនិយាយពីព្រឹកមិញ។ លោកស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាពនោះ
9 នៅក្នុងចុងឆ្នាំ១៩៧៦ និងដើមឆ្នាំ១៩៧៧។ សំណួររបស់ខ្ញុំសួរថា តើលោកប្រាកដប្រជាទេពាក់ព័ន្ធទៅ
10 នឹងពេលវេលានេះ?

11 **លោក ថេង ផល៖**

12 **ឆ៖** គឺខ្ញុំចាំច្បាស់ ត្រង់ពេលដែលខ្ញុំធ្វើការហ្នឹងគឺខ្ញុំនៅចាំរហូត ដែលខ្ញុំឆ្លើយ ខ្ញុំបំភ្លឺនៅពេលខាង
13 អ្នកទៅយកព័ត៌មានពីខ្ញុំនោះ ខ្ញុំបានរាយការណ៍តាមន្ទុះ។

14 [១៤:០៨:១៣]

15 **ស៖** លោកទើបតែនិយាយអំពីការមកដល់របស់កម្មាភិបាលភូមិភាគនិរតីនៅចុងឆ្នាំ១៩៧៨។
16 ដូច្នេះព្រឹត្តិការណ៍ដែលលោកបានរៀបរាប់ គឺថាវាកើតមានឡើង<ប្រហែល>មួយឆ្នាំ ឬក៏មួយឆ្នាំកន្លះ
17 រួចទៅហើយមុននឹងកម្មាភិបាលភូមិភាគនិរតីមកដល់។ តើអីចឹងមែន ឬក៏យ៉ាងណា?

18 **ឆ៖** សភាពការណ៍ដែលកើតឡើងនោះ គឺមុននឹងប្រហែល ខ្ញុំក៏មិនសូវចាំដែរ តែមុនខ្លះមួយឆ្នាំ
19 ឬក៏កន្លះឆ្នាំប៉ុណ្ណឹងទេ លោកគ្រូ។ កើតមុនអាជ្ញាធរយកទៅសម្លាប់ហ្នឹងណា។

20 **ស៖** នៅក្នុងកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយរបស់លោកឆ្លើយចំពោះមុខសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
21 លោកបានបញ្ជាក់ថា ព្រឹត្តិការណ៍ទាំងនេះមិនមែនត្រឹមតែកើតឡើងនៅចុងឆ្នាំ៧៦ និងដើមឆ្នាំ៧៧
22 ប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែ សូមដកស្រង់៖ “ព្រឹត្តិការណ៍នេះគឺថាកើតមុនព្រឹត្តិការណ៍ សោ ភឹម ទៅទៀត”។ បិទ
23 ការដកស្រង់។ តើលោកចង់និយាយថាម៉េច ពេលដែលលោកនិយាយថា “ព្រឹត្តិការណ៍ សោ ភឹម” នេះ?

24 **ឆ៖** ខ្ញុំចង់និយាយពីព្រឹត្តិការណ៍ សោ ភឹម កាលជំនាន់ហ្នឹង គឺការសម្លាប់នេះគឺមុនព្រឹត្តិការណ៍
25 ដែលនិរតីចូលទៅខាងបូព៌ាហ្នឹង ប៉ុណ្ណឹងទេ។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 **ស៖** ចុះព្រឹត្តិការណ៍ សោ ភឹម ហ្នឹង ជាព្រឹត្តិការណ៍ដូចម្តេចដែរ? ឬក៏ខ្ញុំអាចសុំសួរប៉ុណ្ណេះសិន
2 ថា តើ សោ ភឹម ជាអ្នកណា?

3 [១៤:១០:៣១]

4 **ឆ៖** សោ ភឹម គឺខ្ញុំមិនដឹងដែរ គ្រាន់តែដឹងថាឈ្មោះ សោ ភឹម ជាអ្នកដឹកនាំក្នុងតំបន់បូព៌ា
5 ប៉ុណ្ណឹងទេ។

6 **ស៖** ត្រឹមត្រូវហើយ។ ចុះពាក្យដែលលោកថា “ព្រឹត្តិការណ៍ សោ ភឹម” ព្រឹត្តិការណ៍អ្វីដែរ
7 ដែលលោកយកពាក្យថា “ព្រឹត្តិការណ៍” ហើយភ្ជាប់ឈ្មោះ “សោ ភឹម”ជាមួយ ដែលលោកហៅថា
8 “ព្រឹត្តិការណ៍ សោ ភឹម” ជាព្រឹត្តិការណ៍ដូចម្តេចដែរ?

9 **ឆ៖** ដែលខ្ញុំហៅថា មានព្រឹត្តិការណ៍ក្នុងជំនាន់ សោ ភឹម គឺព្រឹត្តិការណ៍ពេលដែលយកបង
10 ប្អូនវៀតណាមនៅក្នុងភូមិ យកទៅសម្លាប់ចោលហ្នឹង។ ហ្នឹងជាព្រឹត្តិការណ៍គាត់មួយសា ប៉ុណ្ណឹង។

11 **ស៖** ខ្ញុំនឹងសួរសំណួរនេះដដែលឡើងវិញ នៅក្នុងកំណត់ហេតុស្តាប់ចម្លើយរបស់លោក លោក
12 បានប្រើពាក្យហ្នឹងចំពោះមុខ លោកប្រើពាក្យថា “ព្រឹត្តិការណ៍ សោ ភឹម”។ នៅពេលដែលលោកប្រើពាក្យ
13 នេះ តើលោកចង់សំដៅទៅលើព្រឹត្តិការណ៍អ្វី?

14 **ឆ៖** គឺខ្ញុំសូមសំដៅទៅលើការគាត់ ដែលពេលចាប់ប្រមូលប្រជាជននៅក្នុងភូមិខ្ញុំយកទៅ
15 សម្លាប់។

16 **ស៖** ខ្ញុំយល់ហើយ យើងបាននិយាយគ្នាអំពីការបាត់ខ្លួនប្រជាជនបីនាក់ ដែលត្រូវបានចោទ
17 ប្រកាន់ឡើង លើកឡើងពីព្រឹកមិញនេះ។ ហេតុអ្វីបានជាលោកភ្ជាប់ការបាត់ខ្លួនរបស់ប្រជាជនបីនាក់
18 នេះទៅនឹងឈ្មោះ សោ ភឹម? តើវាមានទំនាក់ទំនងអ្វីនឹងគ្នា ទើបលោកភ្ជាប់ព្រឹត្តិការណ៍បាត់ខ្លួន<អ្នក>
19 បីនាក់ ទៅជាមួយនឹង សោ ភឹម នេះ?

20 [១៤:១២:៥៥]

21 **ឆ៖** បានជាថាខ្ញុំមានព្រឹត្តិការណ៍ជំនាន់ សោ ភឹម គឺកាលនោះ គឺនៅការគ្រប់គ្រងរបស់ សោ
22 ភឹម។ គាត់ជាអ្នកដឹកនាំ។

23 **ស៖** ខ្ញុំសូមជួយលោកបន្តិច ជួយរំលឹកដល់ការចងចាំរបស់លោក។ មានសាក្សីម្នាក់ គឺឯកសារ
24 E3/9339 ដែលនិយាយអំពីឈ្មោះ សោ ភឹម។ សាក្សីរូបនេះ ក៏មកពីភូមិរបស់លោកដែរ។ ERN ជា
25 ភាសាអង់គ្លេស 00234115, ខ្មែរ 00232824 ដល់ 25, បារាំង 00283171 ដល់ 72។ សាក្សីរូបនេះ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 បាននិយាយអំពីអ្នកដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងខ្សែរយៈ សោ ភឹម <និង>មានលេខា<ឃុំ> ជិន
2 ក្រាន។ គាត់<ធ្វើជាលេខាឃុំបានតែមួយសប្តាហ៍> ក៏ត្រូវបានក្រុមខ្មែរក្រហមយកទៅសម្លាប់ចោល
3 ដោយចោទប្រកាន់ថា គាត់ជាប់ទាក់ទងជាមួយនឹងខ្សែ សោ ភឹម។ <បុគ្គលដែលជាអ្នកភូមិនេះក៏
4 និយាយពីខ្សែ សោ ភឹម ដែរ។> បើសិនណាជាក្រោយពេលខ្ញុំអានសម្រង់នេះហើយ តើលោកយល់ថា
5 ម៉េចដែរ?

6 ឆ៖ រឿងឈ្មោះអី ក្រាន ហ្នឹង ខ្ញុំមិនដែលដឹងទេ មិនដែលស្គាល់ មិនដែលដឹង អ្នកស្គាល់ តែគ្រាន់
7 តែមិនដឹងដែរ មិនដឹងយ៉ាងម៉េចដែរ។ មានការទំនាក់ទំនងហ្នឹង ខ្ញុំមិនអាចដឹងហ្នឹង។ ដូចខ្ញុំដែល ថាខ្ញុំជា
8 ប្រជាជន មិនអាចដឹងទេ រឿងដូចជាការទំនាក់ទំនងអីចុងៗ។

9 ស៖ ដូច្នេះលោកមិនដែលធ្លាប់ឮអ្នកភូមិនិយាយថា មនុស្សបីនាក់នេះ មនុស្សដែលបាត់ខ្លួនបី
10 នាក់នេះ ជាប់ទាក់ទងទៅនឹងខ្សែរយៈ សោ ភឹម ទេឬ?

11 ឆ៖ បីនាក់ជាជនជាតិវៀតណាម ក៏ខាងណាណាក្រូ សូមលោកគ្រប់ភ្លឺម្តងទៀត?

12 ស៖ បាទ គឺប្រជាជនវៀតណាមបីនាក់ ដែលយើង ដែលលោកបានឆ្លើយព្រឹកមិញហ្នឹងគឺ ង៉ាង,
13 ឡាច នី និងប្តីរបស់ <ឱន អឿន ឈ្មោះ ជុយ>។ តើអ្នកភូមិមាននិយាយថា ប្រជាជនវៀតណាមនេះ បី
14 នាក់ហ្នឹងជាប់ខ្សែរយៈ សោ ភឹម អីដែរទេ?

15 [១៤:១៦:១៨]

16 ឆ៖ តាមដែលខ្ញុំនៅក្នុងភូមិ មិនដែលឮនិយាយពាក្យហ្នឹងទេ លោកគ្រូ មិនដែលឮនិយាយថា
17 ពាក្យខ្សែរយៈ សោ ភឹម អត់មានទេ ស្ងាត់ គឺស្ងាត់ទាំងអស់។ ខ្ញុំមិនដែលឮទេ។

18 ស៖ លោកបាននិយាយថា សោ ភឹម គឺជាមេដឹកនាំភូមិភាគបូព៌ា តើលោកដឹងទេថាឃុំរបស់
19 លោកនេះ ចំណុះឱ្យតំបន់ណាមួយដែរនៅក្នុងភូមិភាគបូព៌ា?

20 ឆ៖ សូមជម្រាបថា រឿងចំណុះភូមិឃុំស្រុក ក៏ខ្ញុំមិនសូវដឹងដែរលោកគ្រូឆ្លើយ! សូមអត់ទោស
21 មិនសូវដឹងទេ។

22 ស៖ តើលោកធ្លាប់ដែលឮឈ្មោះ តំបន់២០ ទេ?

23 ឆ៖ ឈ្មោះតំបន់២០គ្រាន់តែឮ តែមិនដឹងនៅត្រង់ណា ឮតែតំបន់២០ឮ តែគ្រាន់តែថាមិនដឹង
24 នៅត្រង់ណាទេ។ ឮតែគេហៅទេ។

25 ស៖ ដូច្នេះលោកមិនដឹងថា ភូមិ <ឃុំស្រុក>របស់លោកចំណុះឱ្យតំបន់<២០នោះ>ទេ <គឺ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 លោកគ្រាន់តែ>ព្រុ<គេនិយាយពី>តំបន់២០ <តើ>អីចឹងមែនទេ?

2 ឆ៖ ឮមែនលោកគ្រូ គឺព្រុ តែក៏មិនដឹងភូមិណាយុណាទេ ខ្ញុំមិនដឹងទេ មិនសួរដឹងទេ អង្គាល់នុង។

3 ស៖ លោកធ្លាប់ដែលឮឈ្មោះមនុស្សម្នាក់ឈ្មោះ ជា ស៊ុន ហៅ ស៊ុន?

4 [១៤:១៨:៣៥]

5 ឆ៖ នៅក្នុងភូមិខ្ញុំ ខ្ញុំមិនដែលឮឈ្មោះហ្នឹងទេ លោកគ្រូ។ មិនដែលឮ មិនដែលដឹង មិនដែល
6 ស្គាល់ឈ្មោះ ជា ស៊ុន ណាហ្នឹងទេ មិនដែលមានទេ។

7 ស៖ ចុះលោកធ្លាប់ឮឈ្មោះចៅហ្វាយស្រុកលោក ហៅថា<> លាង ឬក៏ហៅថា គ្រលេងគ្រ
8 លោង?

9 ឆ៖ ចៅហ្វាយស្រុកក្នុងភូមិស្រុកខ្ញុំហ្នឹង គឺខ្ញុំស្គាល់តែឈ្មោះៗ តាចង្កូម៨ តែប៉ុណ្ណឹង។ ស្គាល់
10 ហើយក្រោយមកផ្លាស់ទៀត គឺខ្ញុំមិនអាចដឹងទេ។ ស្គាល់តែ តាចង្កូម៨មួយ តាហ្នឹង តែព្រុតែឈ្មោះដែរ
11 ទេ មិនដែលឃើញមុខគាត់ម៉េចទេ។

12 ស៖ អីចឹងចុះ តាចង្កូម ហ្នឹងឈ្មោះ សារុន ហ្នឹងដែរ ឬក៏យ៉ាងណា?

13 ឆ៖ ខ្ញុំសូមជម្រាបថា ខ្ញុំមិនដឹងឈ្មោះគាត់ប៉ុន្មានទេ តែគ្រាន់តែព្រុគេប្រាប់ថា តំបន់ តាចង្កូម៨
14 ជាចៅហ្វាយស្រុក គ្រាន់តែប៉ុណ្ណឹងដឹង គ្រាន់តែដឹងប៉ុណ្ណឹងទេ លោកគ្រូ។ អត់ដឹងអីទៅទៀតទេ ខ្ញុំមិន
15 អាចដឹងបានទេ ព្រោះមិនដឹងមែន។

16 ស៖ នៅចន្លោះពេលពីឆ្នាំ៧៥ ដល់៧៩ លោកធ្លាប់ដែលឮសូរថាមានការបាញ់ព្រួងគ្រាប់
17 កាំភ្លើងធំចេញពីដែនដីវៀតណាមចូលមកក្នុងដែនដីកម្ពុជាដែរទេ?

18 ឆ៖ កាល៧៩ហ្នឹងគ្រាន់តែឮសូរ តែខ្ញុំអត់បានទៅធ្វើសង្គ្រាមអីនឹងគេទេ គឺខ្ញុំនៅតែផ្ទះ។ គ្រាន់
19 ឮថា ហ៊ី! វៀតណាមប្លោងចូលមកដីខ្មែរ គ្រាន់តែប៉ុណ្ណឹងទេ ត្រង់ថាយ៉ាងម៉េចទៀត ខ្ញុំមិនដឹង។

20 ស៖ ចុះឮសូរគ្រាប់កាំភ្លើងព្រួងបាញ់ចេញពីទឹកដីវៀតណាម ចូលមកក្នុងទឹកដីកម្ពុជានៅ
21 ដំណាច់ឆ្នាំ១៩៧៧ ដែរទេ?

22 [១៤:២១:២០]

23 ឆ៖ កាលនុងគ្រាន់តែឮតែពាក្យថា វៀតណាមបាញ់ចូលមកតែខ្ញុំនៅឆ្ងាយដែរ ខ្ញុំនៅរហូតដល់
24 ស្វាយអន្ទរ វាចម្ងាយគ្នាឆ្ងាយណាស់ មិនអាចដឹង។ គ្រាន់តែឮតែពាក្យច្រាមអាវ៉ាមគេនិយាយតៗគ្នា
25 ប៉ុណ្ណឹងទេ ខ្ញុំមិនអាចដឹងបានទេ។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 **ស៖** ចុះគេនិយាយប្រាប់លោកថាម៉េចដែរ នៅពេលដែលគេនិយាយអំពីការបាញ់ប្លោងពី
2 សំណាក់វៀតណាមនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៧នោះ?

3 **ឆ៖** គេគ្រាន់តែប្រាប់ថា វៀតណាមបានប្លោងចូលមកខាងដីខ្មែរយើង តែប៉ុណ្ណឹង ហើយក៏ជា
4 មិនសូវជាយកចិត្តទុកដាក់ដែរលោកគ្រូ ព្រោះខ្ញុំមិនមែនជាស្ត្រី ធ្វើការស្ត្រីធំជុំនឹងគេ ដល់អីចឹងខ្ញុំគ្មានចាប់
5 អារម្មណ៍ជាមួយទេ។

6 **ស៖** លោកធ្លាប់ឮ និងធ្លាប់ដឹងថា កងទ័ពវៀតណាម ក៏ដូចជារថក្រោះវៀតណាមគឺបើកចូល
7 មកក្នុងទឹកដីកម្ពុជាគឺនៅ<អំឡុងខែនោះ>ក្នុងឆ្នាំ១៩៧៧ ដែរទេ?

8 **ឆ៖** ឆ្នាំ១៩៧៧ ខ្ញុំដូចជាភ្លេចហើយលោកគ្រូ មិនដឹងឯណាទេកាលហ្នឹង ភ្លេចអស់ហើយ ភ្លេច
9 ដែរលោកគ្រូ ខ្ញុំមិនសូវចាំទេ។ ព្រោះខ្ញុំមិនបានដឹងមែន ហើយដល់ខ្ញុំដឹងប៉ុណ្ណា ខ្ញុំឆ្លើយប៉ុណ្ណឹង បើខ្ញុំមិន
10 ដឹង មិនដឹងឯណាដែរ។

11 **ស៖** ខ្ញុំយល់ហើយ។ លោកបាននិយាយពីឈ្មោះ ជុយ <ដែលជាប្តីរបស់ ឱន អឿន> តើលោក
12 ដឹងថា ទេព ជុយ នេះជាអតីតទាហានវៀតណាមដែរទេ? លោកដឹងថា ឈ្មោះ ទេព ជុយ នេះជាអតីត
13 ទាហានវៀតណាមដែរទេ?

14 [១៤:២៣:៥១]

15 **ឆ៖** ឈ្មោះ ជុយ នេះខ្ញុំតាមស្តាប់ទៅ គាត់មិនមែនជាទាហានអីទេ គាត់ជាអ្នករកស៊ីធម្មតា។

16 **ស៖** ដូច្នេះលោកមិនដែលឮសូរថាគាត់ហ្នឹងជាអតីតទាហានវៀតណាម ចូលប្រយុទ្ធមុនឆ្នាំ
17 ១៩៧៥ ទេឬ?

18 **ឆ៖** ខ្ញុំមិនដែលឮទេ ជម្រាបប្រាប់លោកគ្រូដោយត្រង់។ ខ្ញុំមិនដែលឮថាគាត់ជាទាហានប្រយុទ្ធ
19 ឯណាទេ គឺគាត់បានគ្នាហ្នឹង ក៏ខ្ញុំឃើញគាត់បានគ្នាទៅហើយកាលនោះ សម័យ គាត់គ្មានរៀបការអីផង
20 ទេ។

21 **ស៖** តើធ្លាប់ -- លោកដែលធ្លាប់ឮថា គាត់គឺជាមនុស្សម្នាក់ ជាឈ្មួញជួញរបស់របរ រត់ពន្ធ
22 របស់របរពីប្រទេសវៀតណាមចូលមកក្នុងប្រទេសកម្ពុជាដែរទេ?

23 **ឆ៖** ខ្ញុំអត់ដឹងទេ ជម្រាបប្រាប់ត្រង់ អត់ដឹងសោះ មិនដឹងអីចឹងតែម្តងលោកគ្រូ។

24 **ស៖** តើលោកធ្លាប់ដែលឮការប្រកាសមួយនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ ថាអ្នកណាម្នាក់ដែលជាជនជាតិ
25 វៀតណាម សាច់ឈាមវៀតណាមដែលរស់នៅក្នុងភូមិឃុំ<ឬស្រុក>របស់លោកហ្នឹង គេប្រកាសឱ្យ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 វិលត្រឡប់ទៅប្រទេសវៀតណាមវិញ ធ្លាប់ៗដែលឮទេ?

2 ឆ៖ សូមជម្រាបលោកគ្រូថា អាទៀងប្រជុំហ្នឹងក៏ខ្ញុំមិនដែលដឹងគេប្រជុំយ៉ាងម៉េចៗ ក៏ខ្ញុំមិន
3 ដែលដឹងដែរលោកគ្រូឆ្លើយ ព្រោះខ្ញុំនិយាយដូចដែលទៀតគឺថា ខ្ញុំអង្គាល់នឹងគឺនៅតែប្រព័ន្ធត្រីស្រែ
4 ប្រឡាយ ជីកព្រែក ជីកអាង ដល់អីចឹងខ្ញុំមិនដឹងគេប្រជុំមិនដឹងតែម្តងលោកគ្រូ សូមអត់ទោសចុះ។

5 [១៤:២៦:២៦]

6 ស៖ មុននេះលោកបានឆ្លើយសំណួរសហព្រះរាជអាជ្ញាថា លោកធ្លាប់ឮសូរមេភូមិ ឬក៏កម្មាភិ-
7 បាលណាម្នាក់របស់រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ និយាយអំពីជនជាតិវៀតណាម ឬក៏ថាជនជាតិ
8 វៀតណាមគឺជាគោលដៅរបស់គេ។ ហើយលោកបានឆ្លើយថា លោកមិនធ្លាប់ដែលឮទេ។ តើលោកធ្លាប់
9 ឮការផ្សាយតាមវិទ្យុនិយាយរឿងហ្នឹងទេ? ឬក៏ថាខ្លួនលោកផ្ទាល់ធ្លាប់ស្តាប់វិទ្យុ ឬឮអ្នកភូមិនិយាយថា
10 ធ្លាប់បានស្តាប់វិទ្យុប្រកាសអំពីរឿងនេះទេ?

11 ឆ៖ ដូចរឿងវៀតណាមហ្នឹង គឺក្នុងកាលនឹង ខ្ញុំមិនដែលបានស្តាប់ មិនដែលឮប្រកាសទេ វាដូច
12 ក៏គ្មានស្តាប់ដែរលោកគ្រូ មានតែមីក្រូចាក់តែចម្រៀងគេហ្នឹង ចម្រៀងសម័យបដិវត្តន៍ហ្នឹង។ ម៉្លេះរាល់
13 ល្ងាច អត់ដែលឮស្តីទេ ឮតែប៉ុន្មាននឹង។

14 ស៖ ប៉ុន្តែក្រោយពេលគេឈប់ចាក់ចម្រៀងទៅ តើគេមាននិយាយ<ពីជនជាតិវៀតណាម
15 ទេ?> ឬក៏ឮអ្នកណានិយាយថា គេមាននិយាយប្រកាសអំពីបញ្ហានេះតាម<វិទ្យុ>អីអីចឹង <ឬក៏មិន
16 ដែលឮ>ទេ?

17 ឆ៖ គឺអត់ដែលឮមាននិយាយអីសោះលោកគ្រូ ប្រាប់ ជម្រាបប្រាប់ត្រង់។ ហើយខ្ញុំណាមួយក៏
18 នៅ អង្គាល់នឹងគឺខ្ញុំនៅធម្មតា មិនសូវយកចិត្តទុកដាក់ទេ ច្រើនតែគិតតែពីប្រឹងការងារទៅ ធម្មតាជាមួយ
19 គេជាមួយឯងអ្នកស្រុកហ្នឹង ប៉ុណ្ណឹង។

20 ស៖ តើលោកអាចជម្រាបជូនតុលាការបានទេថា មានមូលហេតុអ្វីដូចដែលលោកបាននិយាយ
21 ហើយថា មានមូលហេតុអីដែលនាំឱ្យប្រជាជនខ្សឹបខ្សៀវគ្នាពីមួយទៅមួយអំពី<ការចាប់ខ្លួន>ជនជាតិ
22 វៀតណាម? <នៅពេល>ប្រជាជន<>ខ្សឹបខ្សៀវគ្នាអំពីព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធទៅនឹងប្រជាជនវៀតណាម
23 <តើពួកគេបានព័ត៌មានមកពីណាដែរ>? ហើយ<តើលោកបានឮច្បាស់ទេ> ឬក៏<គ្រាន់តែ>អ្នកភូមិ
24 <ខ្សឹបខ្សៀវគ្នា ហើយ>លោក<មិន>អាចដឹង<ពី>ប្រភពដែលនាំឱ្យគេខ្សឹបខ្សៀវគ្នាហ្នឹងថា
25 ដោយសារមូលហេតុអីដែរទេ?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

[១៤:២៩:២៣]

ឆ៖ ការឱ្យបង្ហាញពីរឿងរឿងតណាមនេះ ខ្ញុំមិនដែលឮនិយាយទេ គឺស្ងាត់។ តែមកឮចុងក្រោយ ពេលដែលប្រមូលប្រពន្ធច្បីទាំងបីនាក់ហ្នឹងទេ បានឮនិយាយឱ្យបង្ហាញប្រាប់ថា គេយកប្រពន្ធនេះ ប្រពន្ធអ្នកនោះយកទៅរៀនអស់ហើយ។ គ្រាន់តែប៉ុណ្ណឹងទេ គ្រាន់ដឹងប៉ុណ្ណឹង។

ស៖ ខ្ញុំយល់ចម្លើយលោកហើយ ប៉ុន្តែតើលោកអាចពន្យល់បានទេថា ការឱ្យបង្ហាញវគ្គហ្នឹង ចេញមកពីកន្លែងណា ហើយអ្នកណាជាអ្នកនាំអាទិឱ្យបង្ហាញហ្នឹងមុនគេ? ដូចជាថា ឱ្យបង្ហាញថា ជន ជាតិវៀតណាម ប្រពន្ធជាជនជាតិវៀតណាម បើមានប្រពន្ធជាជនជាតិវៀតណាម កូនរបស់ពួកគេ គឺ ថា នឹងមិនទុកជីវិតទេ។ ដឹងថាប្រភពឱ្យបង្ហាញវគ្គហ្នឹង ចេញពីខាងណាមកដែរទេ?

ឆ៖ សូមជម្រាបថា ប្រភពដែលនិយាយហ្នឹង មិនមែននិយាយមុនពេលដែលមានព្រឹត្តិការណ៍ ទេគឺក្រោយព្រឹត្តិការណ៍កើតហើយ បាននាំគ្នានិយាយ។ នាំគ្នាថា គេប្រមូលវៀតណាមយកទៅរៀន សូត្រ ប៉ុណ្ណឹង គ្រាន់តែដឹងប៉ុណ្ណឹងទេ។ គ្រាន់តែដឹងថា ក្រោយ គឺក្រោយព្រឹត្តិការណ៍ហើយ បានគេហ៊ាន និយាយ។ ត្រង់ថានិយាយមុន មិនដែលឮទេ មិនដែលមានអ្នកណានិយាយអីទេ ស្ងាត់ស្ងួត។

ស៖ ដូច្នេះវាអាចដែលទេថា បើខ្ញុំនិយាយថា ភ័ស្តុតាងពាក់ព័ន្ធទៅនឹងប្រជាជនបីនាក់ដែលត្រូវ គេបញ្ជូនទៅឱ្យរៀនសូត្រហ្នឹង <> គឺថាប្រភព<តែមួយ>ដែលលោកបានដឹង <ឬអ្នកភូមិបានដឹង>អំពី ការបញ្ជូនអ្នកទាំងបីទៅរៀនសូត្រនេះ គឺដឹងមកពីការឱ្យបង្ហាញវគ្គទេ តែប៉ុណ្ណឹងទេឬ?

[១៤:៣១:៥៣]

ឆ៖ គឺដឹងដល់ពេលដែលគេបញ្ជូនទៅហើយទេ បានដឹងឮគេនិយាយប្រាប់គ្នាថា អ្នក គេបញ្ជូន ប្រពន្ធ នី ទៅបាត់ហើយ។ ប្តីមីង អឿន គេបញ្ជូនទៅបាត់ហើយ គ្រាន់តែប៉ុណ្ណឹងទេ។ វាមិនមែនដល់ ថ្នាក់ដើរឱ្យបង្អាក់ត្រចៀកគេទេ។ គ្រាន់តែនិយាយប្រាប់គ្នា ប៉ុណ្ណឹងទេ។ ពេលមានព្រឹត្តិការណ៍ហើយៗ បានមានហ៊ាននិយាយហ្នឹង បាននាំគ្នានិយាយ។ ពេលមុនហ្នឹង ក៏មិនដែលឮអ្នកណានិយាយពីស្ត្រីដែរ លោកគ្រូ ជម្រាបប្រាប់ត្រង់ហើយ។

ស៖ សំណួរចុងក្រោយ <មិន>ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងប្រធានបទនេះ គឺសំណួរជាប់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹង លោកសង្ឃ គឺថាគេឈប់ឱ្យបន្តការសាងផ្នួសនេះតទៅទៀតហើយ។ លោកថា ការហាមឃាត់លែង ឱ្យមានអ្នកបួសនេះ គឺថាគេហាមឃាត់ហ្នឹងតាំងពីឆ្នាំ១៩៧៣មកម្ល៉េះ។ ក្នុងចម្លើយរបស់លោកថា លែង មានលោកសង្ឃទៀតហើយ ចាប់តាំងពី១៩៧៣មក។ ហេតុអ្វីបានជាលោកដឹងថា គេលែងឱ្យមាន

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 លោកសង្ឃចាប់តាំងពី៧៣មក?

2 **ឆ៖** មូលហេតុដែលខ្ញុំដឹងថា ចាប់ពីឆ្នាំ៧៣មក លែងឱ្យមានលោកសង្ឃ ពេលនោះគឺគេឱ្យ
3 លោកសង្ឃនៅតាមវត្តសិកអស់រលីងហួស សិកគ្មានទេនឹង សិកអស់រលីងចេញពីវត្តអស់តែម្តង។ សូម្បី
4 តែសង្ឃរាជ ក៏ត្រូវតែដើរចេញពីវត្តដែរ។

5 **ស៖** ហើយចុះលោកដឹងថា មានគ្រូសង្ឃរាជ ចៅអធិការនេះចាកចេញពីវត្តហ្នឹង ក្នុងឆ្នាំ៧៣
6 <ពីព្រោះគេប្រាប់ឱ្យ>គ្រូសង្ឃរាជហ្នឹងចាកចេញពីវត្ត <តើឆ្នាំ៧៣>ហ្នឹង<គឺមួយឆ្នាំក្រោយ>លោក
7 សិក ឬក៏យ៉ាងណា?

8 [១៤:៣៤:០២]

9 **ឆ៖** បើចាំតាមខ្ញុំឃើញ ចៅអធិការរបស់ខ្ញុំដែលគាត់ជាមេគុណរបស់ខ្ញុំ គឺគាត់ទៅទាំងលោក
10 ទាំងនៅក្នុងភូមិ។ ខ្ញុំបានទៅអង្គុយច្របាច់ឱ្យគាត់ទៀត គាត់ចាស់ជរាណាស់ហើយពេលនឹង។ នៅវត្ត --
11 នៅភូមិពោធិ៍ជ្រៃ ខ្ញុំបានទៅអង្គុយច្របាច់ឱ្យគាត់ពេលដែលខ្ញុំទៅកងចល័ត ទៅលើកប្រព័ន្ធគ្លីស្រនៅ
12 ក្បែរភូមិនឹង ខ្ញុំក៏ផ្លៀតទៅសួរគាត់ ទៅក៏ឃើញគាត់នៅឈឺស្លូកស្លឹងហ្នឹង ខ្ញុំក៏អង្គុយច្របាច់ឱ្យគាត់ទៅ។
13 តាំងពីហ្នឹងមករហូត បែកគ្នារហូតទៅ។

14 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

15 សូមអរគុណលោកសាក្សី។ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

16 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

17 បាទ អរគុណ។ ជាបន្តទៅនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមសហមេធាវីការពារក្តីលោក
18 ខៀវ សំផន ដើម្បីមានឱកាសតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះសាក្សីរូបនេះ។

19 **លោក គង់ សំអុន៖**

20 បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

21 **សួរដោយលោក គង់ សំអុន៖**

22 **ស៖** សូមជម្រាបសួរលោកសាក្សី។ ខ្ញុំឈ្មោះ គង់ សំអុន ជាមេធាវី សហមេធាវីជាតិរបស់
23 លោកខៀវ សំផន ខ្ញុំមានសំណួរមួយចំនួនដើម្បីសួរបញ្ជាក់លោក។ មុននេះលោកមានប្រសាសន៍ថា
24 លោកមិនបានដឹងជនជាតិវៀតណាមបីនាក់ ដែលត្រូវបានចាប់ខ្លួននោះ គាត់ជាអតីតយោធារបស់
25 វៀតណាមទេ។ ខ្ញុំសួរបញ្ជាក់ថា តើលោកស្គាល់អ្នកទាំងបីនោះនៅពេលណា ពេលដំបូងបំផុតដែល

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 លោកបានស្គាល់អ្នកទាំងបីនោះ ក្នុងពេលតែមួយ ឬក៏ពេលផ្សេងៗគ្នា លោកអាចបញ្ជាក់បានទេ?

2 [១៤:៣៦:១៣]

3 លោក ថេង ផលៈ

4 ឆ៖ សូមគោរពលោកគ្រូ គឺអ្នកទាំងបីនេះ គឺខ្ញុំស្គាល់មុនគេ គឺមានតែឈ្មោះ ង៉ាង ទេ ហើយ
5 បន្ទាប់មកនិងប្រពន្ធឈ្មោះ នី ហ្នឹងប៉ុណ្ណឹង ហើយ ជុយ ហ្នឹងពេលហើយ ក្រោយមកបានប្រពន្ធ នី --
6 ប្រពន្ធ អឿន ហៅ ជុយ ហ្នឹងគឺក្រោយទេ ស្គាល់ដែរ ស្គាល់ចុងក្រោយហើយ។ នៅក្នុងឆ្នាំពេលដែល
7 មានសង្គ្រាម មានសង្គ្រាមហើយ កាលហ្នឹងគាត់មានហើយ គាត់ត្រូវមាន ឈ្មោះ អឿន ហ្នឹងយកគ្នា
8 បានមុនហ្នឹង។

9 ស៖ លោកអាចបញ្ជាក់ពេលវេលាជាក់លាក់បានទេ អាចថាជាឆ្នាំ? អ្នកនឹមួយៗហ្នឹង លោក
10 ស្គាល់ក្នុងឆ្នាំណាដែរ?

11 ឆ៖ ខ្ញុំសូមជម្រាបថា អ្នកទាំងអស់នេះ ខ្ញុំមិនអាចចាំបានទេលោកគ្រូហើយ ឆ្នាំខែឆ្នាំនោះ មិន
12 អាចដឹង មិនអាចចាំបានទេ ភ្លេចអស់ហើយ។

13 ស៖ បាទ សូមអរគុណ។ នៅក្នុងឯកសារដែលមានលេខ E3/7809 ដែល ERN ជាភាសាខ្មែរ
14 00271368, ភាសាអង់គ្លេស 00282563, ភាសាបារាំង 00486104។ ខ្ញុំសូមដកស្រង់នូវសក្ខីកម្ម
15 សាក្សីម្នាក់ដែលបានឆ្លើយ ហើយខ្ញុំជឿថាម្នាក់នោះ ក៏លោកស្គាល់ដែរ។ គាត់បានឆ្លើយថា គាត់ជាអតីត
16 ទាហានវៀតណាម ដែលបានមករកស៊ីរស់នៅជាប្រជាជនធម្មតានៅភូមិពោធិ៍ចិត្តនោះ។ ខ្ញុំចង់សួរលោក
17 ថា តើលោកមានការនឹកឃើញ ឬក៏ចងចាំ ឬក៏មានប្រតិកម្មអ្វីតបទៅនឹងសក្ខីកម្មមួយនេះ ដែលខ្ញុំបាន
18 អានជូនអម្បាញ់មិញនេះដែរទេ?

19 [១៤:៣៩:២៦]

20 ឆ៖ ខ្ញុំសូមអត់ទោសលោកគ្រូ។ រឿង ជុយ និង អឿន នេះអ្នកដែលឆ្លើយនោះ គឺគេបាននៅជិត
21 គ្នា។ តែខ្ញុំ ចំពោះ អឿន និងខ្ញុំ ផ្ទះយើងឆ្ងាយពីគ្នាទេលោកគ្រូ ផ្ទះឆ្ងាយ ចម្ងាយកន្លះគីឡូម៉ែត្រ។ ហេតុ
22 ដូច្នេះ អត់សូវដឹងប្រវត្តិរបស់ ជុយ ហ្នឹងប៉ុន្មានទេ ខ្ញុំនោះ សូមទោសចុះលោកគ្រូណា។

23 ស៖ បាទ សូមអរគុណ។ ចុះលោកមានទំនាក់ទំនងជាមួយជិតជិតប៉ុនណាដែរ នៅក្នុងភូមិវត្តចិត្តនោះ
24 អីចឹងអ្វី? បាទ លោកមានទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងឈ្មោះ ជុយ ហ្នឹងយ៉ាងដូចម្តេចដែរ លោកអាចបញ្ជាក់
25 បានទេនៅពេលដែលមុនពីការចាប់ខ្លួនហ្នឹង?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 **ឆ៖** ខ្ញុំសូមអត់ទោស ជុយ និងខ្ញុំហ្នឹងគឺផ្ទះឆ្ងាយពីគ្នា គឺការឃើញគ្នាគឺថាគ្រាន់តែហៅ ហ៊ាជុយ
2 ទៅណា ប៉ុណ្ណឹងទេ ត្រង់ថាជិតជិត ជិតស្និទ្ធនោះគឺគ្មានទេ គឺខ្ញុំនៅឆ្ងាយ។ អ្នកដែលគេឆ្លើយ គឺផ្ទះគេនៅ
3 ជាប់គ្នា ដល់អីចឹងគេដឹងរឿងច្រើន។ ដូច្នេះខ្ញុំនៅឆ្ងាយមិនអាចដឹងរឿងឈ្មោះ ជុយ ហ្នឹងទេ។ គ្រាន់តែថា
4 ពេលធ្វើការជួបគ្នា គ្រាន់តែសួរនាំសុខទុក្ខអីទៅ បងជុយ ទៅណា? ប៉ុណ្ណឹងអីមាន តែត្រង់ថាឱ្យខ្ញុំនេះ
5 នោះគ្មានពេលទៅអង្គុយនិយាយលេងទេ ប្រាប់ត្រង់ហើយលោកគ្រូ។

6 **ស៖** បាទ សូមអរគុណ។ ចុះអ្នកផ្សេងទៀត អ្នកពីរនាក់ទៀត លោកអាចបញ្ជាក់ពីទំនាក់ទំនង
7 របស់លោកជាមួយពួកគេបានទេ?

8 **ឆ៖** បើពីរនាក់ទៀត បើ នី ហ្នឹងគឺគាត់ឆ្ងាយដែរ តែគាត់រាប់អានតែប្តីទេ គាត់មកធ្វើការ
9 ជាមួយគ្នា នាពេលក្នុងសហករណ៍ហ្នឹង គឺស្ទង់ដកជាមួយគ្នា។ ទី២ គឺ ង៉ាង ហ្នឹងក៏អីចឹងដែររាប់អានគ្នា
10 ធម្មតា អាហ្នឹងគឺស្ទង់ដកអីជាមួយគ្នា ផ្ទះនៅក្បែរគ្នាដែរ មិនសូវអីប៉ុន្មានទេលោកគ្រូ។ បើថាឈ្មោះ ជុយ
11 ហ្នឹងឆ្ងាយ ខ្ញុំមិនសូវដឹងប្រវត្តិគេទេ ប៉ុណ្ណឹង។

12 [១៤:៤១:៥៧]

13 **ស៖** បាទ សូមអរគុណ។ ខ្ញុំសូមដកស្រង់ឯកសារមួយទៀតគឺឯកសារ E3/7559 ត្រង់ ERN
14 ជាភាសាខ្មែរ 00034292, ភាសាអង់គ្លេស 00890542, ភាសាបារាំង 00854142។ ខ្ញុំសូមដកស្រង់
15 ៖ “ពួកយួននឹង ព្រោះវាមកពីនឹង វានៅនឹង វាធ្វើទ័ព។ វាលែងធ្វើទ័ព វាស្តីប្រពន្ធនៅស្រុកខ្មែរ។ ម្ល៉ោះ
16 ហើយត្រូវប្រមូលបំបាត់តាងទៀត ហ្នឹងក្នុងចិត្តពួកវានឹង។” សូមចប់ការដកស្រង់។ ខ្ញុំសូមការសង្ខេប
17 ការអានអំពី ក្រែងលលោកស្តាប់មិនសូវបាន ដោយសារខ្ញុំអានទៅតាមភាសាដែលសរសេរនេះ។
18 សាក្សីម្នាក់នេះគាត់បានបញ្ជាក់ថា អ្នកទាំងបីហ្នឹងគឺជាទ័ពដែលនៅនឹង ចូលនៅស្រុកខ្មែរដែលដូចដែល
19 លោកបានបញ្ជាក់ខាងដើមថា បានឃើញកងទ័ពវៀតណាមច្រើនជាងខ្មែរក្រហមពីឆ្នាំ៧០មក។ ហើយ
20 ក្រោយមកគាត់ ពួកគេហ្នឹងបានដណ្តឹងប្រពន្ធខ្មែរ ហើយបានរស់នៅលើទឹកដីខ្មែរនោះ។ អីចឹងដូចគ្នានេះ
21 ដែរ លោកមានប្រតិកម្ម ឬក៏ការនឹកឃើញអ្វី ការចងចាំអ្វីទាក់ទងទៅនឹងសក្ខីកម្មដែលខ្ញុំទើបបានអាន
22 ជូននេះទេ?

23 **ឆ៖** ខ្ញុំសូមអត់ទោស។ ពាក្យថាអ្នកទាំងបីសុទ្ធជាទ័ពនោះ គឺសុទ្ធតែពាក្យមិនពិតហើយ មិន
24 លាក់ទេ។ ការពិតអ្នកដែលនេះហ្នឹង គឺគ្នាបានជាប្តីប្រពន្ធតាំងពីសង្គមចាស់ ពីរនាក់ហ្នឹង។ បើ ជុយ
25 ហ្នឹងទើបបានថ្មី។ បើពីរនាក់ហ្នឹងច្បាស់ជា – ចុះដូច ឡាច នី ប្រពន្ធធ្វើទាហានពីអង្គាល់លោកគ្រូ គ្នាជា

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 ស្រី។ ចេះតែឆ្លើយដែរទៅអីចឹង។ មិនមែនទេ ខ្ញុំឆ្លើយបំភ្លឺដោយត្រង់ៗ ដែលខ្ញុំចូលស្ទង់ដល់កន្លែងតា
 2 ដំបងដែក គឺខ្ញុំនិយាយតែពាក្យត្រង់ប៉ុណ្ណឹង។ ខ្ញុំដឹងប៉ុណ្ណា គឺខ្ញុំឆ្លើយប៉ុណ្ណឹង ខ្ញុំមិនអាចឱ្យហួសបានទេ។
 3 **ស៖** បាទ សូមអរគុណ។ ប្រហែលជាសាក្សីហ្នឹង គាត់សំដៅទៅលើប្រសព្វទេដឹង ព្រោះឥឡូវ
 4 ចាំនៅពេលដែលគាត់នឹងអញ្ជើញមក យើងនឹងសាកសួរបន្ថែមទៀត។ ក្នុងចំណុចមួយទៀតទាក់ទងទៅ
 5 នឹងសក្ខីកម្មរបស់លោក ដែលលោកបានឆ្លើយពីដំបូង កាលតាំងពីព្រឹកមិញនេះ។ លោកថា នៅពេល
 6 ដែលលោកទៅបោចរពាក់ មានអង្គការទៅតាមហៅ ហើយអង្គការនោះលោកបានឆ្លើយថា គឺឈ្មោះ
 7 សេង ជាអនុប្រធានភូមិ។ ខ្ញុំចង់សួរលោកថា តើលោកយល់ ឬដឹង ឬទទួលការណែនាំយ៉ាងដូចម្តេច
 8 ចំពោះការប្រើប្រាស់ពាក្យ ឬក៏ហៅថាសណ្ឋានម្នាក់ជា “អង្គការ”? លោកចាំបានទេ ពីការប្រើប្រាស់
 9 ពាក្យជា “អង្គការ” របស់លោកហ្នឹង?

[១៤:៤៥:៥៨]

11 **ឆ៖** ពាក្យថា “អង្គការ” នេះ គឺសម័យនោះឱ្យតែអ្នកៗដឹកនាំក្នុងអង្គភាពណាមួយ គឺគេហៅ
 12 សុទ្ធតែអង្គការទាំងអស់ហើយ។ ក្នុងនាមជាប្រធានភូមិហ្នឹង ឱ្យតែចាប់ពីប្រធានភូមិឡើងទៅ គឺសុទ្ធតែ
 13 អង្គការគេ សម្រាប់។ ប៉ុណ្ណឹងលោកគ្រូ។

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

15 លោកៗមេធាវីនៅសល់សំណួរច្រើនទៀតទេ?

លោក គង់ សំអុន៖

17 លោកប្រធាននៅសល់មួយចំនួនទៀត ប្រហែលជាត្រូវសម្រាកសិនលោកប្រធាន។

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

19 បាទ អរគុណ។ ឥឡូវនេះដល់ពេលសម្រាកហើយ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកចាប់ពីពេល
 20 នេះតទៅ រហូតដល់ម៉ោងបី សូមអញ្ជើញចូលវិញដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការ។

21 មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការសម្របសម្រួលផ្តល់កន្លែងសម្រាកនៅបន្ទប់រង់ចាំសម្រាប់សាក្សី ដល់
 22 សាក្សីរូបនេះនៅក្នុងអំឡុងពេលឈប់សម្រាក និងឱ្យអញ្ជើញគាត់ត្រឡប់មកកាន់កន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មនៅ
 23 ក្នុងបន្ទប់សវនាការនេះវិញនៅវេលាម៉ោងបី។

24 សម្រាកចុះ!

25 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១៤:៤៦ នាទី ដល់ម៉ោង ១៥:០៤ នាទី)

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

[១៥:០៤:០៦]

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

អង្គុយចុះ!

អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសវនាការ ហើយនិងផ្តល់វេទិកាជូនទៅសហមេធាវីជាតិការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន ដើម្បីមានឱកាសបន្តការតាំងសំណួរដេញដោលចំពោះសាក្សី។

លោក គង់ សំអុន៖

បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

សួរដោយលោក គង់ សំអុន៖

ស៖ សូមជម្រាបសួរលោកសាក្សីសាជាថ្មី។ ខ្ញុំមានសំណួរមួយបន្តទៀត ទាក់ទងទៅនឹងសំណួរនេះបានសួរដោយសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិរួចហើយ គឺគេបានសួរលោកថា មានគេមកសួររកយួននៅក្នុងភូមិដែរទេ? ហើយលោកឆ្លើយថាគេមិនមកសួរលោកទេ ព្រោះលោកជាពលរដ្ឋសាមញ្ញ ហើយបើគេសួរ គេមកសួរប្រធានភូមិ។ លោកនៅចាំចម្លើយរបស់លោកនេះទេ?

លោក ថេង ផល៖

ឆ៖ ក្នុងសំណួរនេះគឺខ្ញុំនៅចាំ គឺថាគេមិនបានមកសួរខ្ញុំពិតមែន គេចង់សួរនាំ គេសួរតែពីប្រធានភូមិតែប៉ុណ្ណោះ លោកគ្រូ។ សូមអត់ទោស។

[១៥:០៥:៣០]

ស៖ បាទ សូមអរគុណ។ ខ្ញុំចង់សួរលោកថា ម៉េចបានលោកដឹងថា គេមកសួរប្រធាន? តើនេះជាការសន្និដ្ឋានរបស់លោក ឬមួយក៏មានប្រធានភូមិ ឬក៏អ្នកណាម្នាក់ប្រាប់លោកពីព័ត៌មានទាំងអស់នេះ?

ឆ៖ សូមជម្រាបលោកគ្រូថា កាលសាកសួរនេះ ដំបូងគឺតែងតែសួរចេញពីប្រធានភូមិមុន បានគេដឹងហ្នឹង។ ហើយប្រធានភូមិនៅក្នុងភូមិ លោកគ្រូ ដូចជម្រាបប្រាប់ថា គេតែងដឹងអ្នកណាចេញអ្នកណាចូល គេដឹងទាំងអស់ មកថ្មីមកចាស់ គេដឹង អាចដឹងទាំងអស់លោកគ្រូ។ បើខ្ញុំមិនអាចសន្និដ្ឋាន គឺថាអីចឹងតែម្តង គេមិនដែលមកសួរប្រជាជននោះទេ។

ស៖ សំណួររបស់ខ្ញុំមួយទៀតថា តើលោកមានគេប្រាប់លោកថា មានមេភូមិ គេមកសួរមេភូមិអីចឹង ឬមួយក៏ជាការសន្និដ្ឋានរបស់លោក លោកគិតថាគេនឹងមកសួរមេភូមិ ឬគេបានមកសួរមេភូមិ?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 លោកអាចបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់បានទេថា វាជាការសន្និដ្ឋានរបស់លោក ឬមួយក៏ជាព័ត៌មានដែលលោក
2 ទទួលបាន?

3 ឆ៖ ការនិយាយនេះ គឺការនិយាយដោយខ្លួនខ្ញុំ គ្មានការសន្និដ្ឋានទេ គឺនិយាយដោយខ្លួនខ្ញុំថា គឺគេ
4 តែងទំនាក់ទំនងជាមួយរដ្ឋអំណាចមុន។ តែប៉ុណ្ណឹងទេលោកគ្រូ។

5 [១៥:០៧:២៧]

6 ស៖ បាទ អ៊ីចឹងបានន័យថា លោកមិនបានដឹងពីអ្នកណា ហើយក៏គ្មានអ្នកណាប្រាប់លោកពី
7 ការដែលថាមានគេមកសួររកវៀតណាម ហើយសួររកតាមរយៈមេភូមិនោះដែរ។ តើអ៊ីចឹងត្រឹមត្រូវទេ?

8 ឆ៖ អាទៀងនេះ គឺខ្ញុំតាមប៉ាន់ស្មាន គឺថាវាត្រឹមត្រូវពិតជាគេសួររដ្ឋអំណាចមុនហើយ ក្នុងអ្នក
9 ដឹកនាំក្នុងភូមិ។ សូមជម្រាបលោកគ្រូប៉ុណ្ណឹង។

10 ស៖ បាទ សូមអរគុណ។ ឥឡូវខ្ញុំចង់សួរលោកទាក់ទងទៅនឹងឈ្មោះ ង៉ាង ដែលលោកបាន
11 ជម្រាបអង្គជំនុំជម្រះកន្លងមកថា បានទៅកាប់រំពាក់ជាមួយគ្នា។ តើអ៊ីចឹងត្រឹមត្រូវទេ?

12 ឆ៖ គឺបានជាពិតជាត្រឹមត្រូវមែន ដូចលោកគ្រូមានប្រសាសន៍មែន។

13 ស៖ បាទ សូមអរគុណ។ លោកបានជម្រាបផងដែរថា នៅពេលដែលលោកត្រឡប់មកវិញ
14 នៅពេលដែលប្រធានភូមិ អនុប្រធានភូមិឈ្មោះ សេង បានប្រាប់លោក និងក្រុមរបស់លោកឱ្យត្រឡប់
15 មកវិញ លោកចេញ លោកដើរមកមុន ហើយលឿនជាងឈ្មោះ ង៉ាង នោះ ហើយលោកថាឈ្មោះ ង៉ាង
16 នោះគាត់មានរបួសជើងផង។ ខ្ញុំចង់សួរបញ្ជាក់ថា លោកអាចដឹងពីចម្ងាយពីកន្លែងដែលលោកជួបឈ្មោះ
17 សេង ដែលជាអនុប្រធានភូមិកន្លែងដែលធ្លាក់ច្រវាក់កង់ហ្នឹង ទៅនឹងកន្លែងដែលឈ្មោះ ង៉ាង ដើរមកដល់
18 នោះ អាចប៉ាន់ស្មានបានទេ ថាមានប្រវែងប្រហែលប៉ុន្មានម៉ែត្រ?

19 ឆ៖ ពេលដែលប្រធានភូមិទៅហៅមកពីកន្លែងកាប់រំពាក់វិញនោះ គឺពេលនោះដើរជាមួយគ្នា
20 ទាំងអស់ អត់ដើរបែកគ្នាទេ គឺប្រធានភូមិដើរ ជួនកាលគាត់នៅកណ្តាល ជួនកាលគាត់នៅមុខ ដើរ
21 បណ្តើររកបណ្តើរៗ។ រហូតមក ដល់កន្លែងជិតសន្តិសុខហ្នឹង ទើបគាត់ថាអ្នកដែលនេះទៅមុនទៅ ទុក
22 ឱ្យ ង៉ាង ត្រូវរាក់ឱ្យសិន។ ហើយក្នុងពេលនោះ ខ្ញុំក៏មាននិយាយថា ឱ្យខ្ញុំឱ្យ? គាត់ថា មិនបាច់ទេ ទៅ
23 មុនចុះ! នាំគ្នាដើរទៅមុនទៅ មុនតិចៗទៅ។ ហើយរូបខ្ញុំបាទក៏ដើរចេញមកមុនរហូតទៅ លោកគ្រូ។

24 [១៥:១០:២០]

25 ស៖ អ៊ីចឹងលោកចាំចម្ងាយអត់ទេ? ចម្ងាយពីគ្នាប្រហែលប៉ុន្មាន?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 **ឆ៖** ចម្ងាយពីចេញពីគាត់មក ខ្ញុំដើរឆ្ងាយដល់ក្នុងភូមិប្រហែលជាប់ចងពីររយបីរយដីហើយ តែ
2 ខ្ញុំនៅចាំនៅខាងចុងភូមិហ្នឹង ចុងកន្លែងព្រៃហ្នឹង តែមិនឃើញសោះ ក៏បានចេះតែដើរមកទៀតទៅ។

3 **ស៖** បាទ សូមអរគុណ។ ផ្លូវដែលលោកដើរហ្នឹងជាផ្លូវព្រៃ ឬក៏ជាផ្លូវក្នុងភូមិដែលមានផ្លូវ
4 ខ្វាត់ខ្វែង ឬក៏មានតែផ្លូវមួយទេ?

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**
6 កុំអាលទាន់ៗ!

7 **លោក ថេង ផល៖**

8 **ឆ៖** សូមជម្រាបប្រសាសន៍លោកគ្រូ។ ផ្លូវហ្នឹងគឺមានតែផ្លូវមួយហ្នឹងទេ ផ្លូវហ្នឹងលំបាកណាស់
9 កាលនឹង។ ផ្លូវហ្នឹងដូចយើងចាស់ពីដើម គេហៅផ្លូវលំ ផ្លូវបររទេះ ឆ្លងកាត់ទៅមកៗ ផ្លូវហ្នឹង មានតែផ្លូវ
10 មួយហ្នឹង អត់មានផ្លូវបែកទៅណាទៀតទេលោកគ្រូ កាត់ឡើងមកនឹង។ កាលនឹងសុទ្ធតែវាលស្រែ ត្រង់
11 មុំហ្នឹង។

12 **សួរដោយលោក គង់ សំអុន៖**

13 **ស៖** បាទ សូមអរគុណ។ នៅពេលដែលលោកដើរចេញទៅ លោកមានឃើញ ឬក៏ជួបអ្នកណា
14 ខ្លះតាមផ្លូវទេ?

15 [១៥:១១:៣៨]

16 **ឆ៖** សម័យនោះ លោកគ្រូ អត់មានទេ ស្ទាត់សូន្យ ដល់ម៉ោងគឺសម័យសហករណ៍គឺស្ទាត់សូន្យ
17 អត់មានអ្នកណានៅកេកកាកតាមផ្លូវទេ គឺដើរតែគ្នាខ្ញុំប្រាំមួយ ប្រាំពីរ ប្រាំបីនាក់ហ្នឹង ដើរចេះតែដើរមក
18 ទៅ។ ដើរងាកៗមើលទៅក្រោយ ក្រែងលោកគាត់មក តែបែរជាមិនឃើញអីចឹងរហូតទៅ។

19 **ស៖** បាទ សូមអរគុណ។ លោកបានមានប្រសាសន៍ផងដែរថា លោកដើរហើយលោកចាំ
20 ឈ្មោះ ង៉ាង ក្នុងទីតាំងមួយក្បែរភូមិ។ ខ្ញុំចង់សួរលោកថា លោកមិនបានដឹង ហើយក៏មិនបានឃើញនូវ
21 ព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដែលកើតឡើងចំពោះឈ្មោះ ង៉ាង នោះដោយផ្ទាល់ភ្នែកទេ? តើអីចឹងមែនទេ?

22 **ឆ៖** ពិតមែនដូចលោកគ្រូមានប្រសាសន៍ គឺខ្ញុំអត់បានដឹងអត់បានឃើញទាំងអស់ ដោយយើង
23 ដើរចេញឆ្ងាយពីគេអស់ហើយ។

24 **ស៖** បាទ សូមអរគុណ។ ខ្ញុំសុំបញ្ជាក់សាឡើងវិញ លោកបានឆ្លើយផងដែរទាក់ទងទៅនឹង
25 ប្រពន្ធរបស់ ង៉ាង បានមកសួរលោក ហើយលោកឆ្លើយថា ប្រហែលជាមកតាមក្រោយ។ តើអីចឹងត្រឹម

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ត្រូវទេ សក្ខីកម្មរបស់លោក?

2 ឆ៖ គឺពិតជាត្រឹមត្រូវដូចលោកគ្រូមានប្រសាសន៍មែន។ គឺគាត់សួរខ្ញុំក៏ថា គាត់នៅវ៉ៃច្រវាក់កង់
3 គាត់មកតាមក្រោយហើយ គ្រាន់តែថាប៉ុណ្ណឹង។

4 [១៥:១៤:១០]

5 ស៖ សូមអរគុណ។ ខ្ញុំសុំដកស្រង់ឯកសារមួយចេញពីឯកសារ E3/7810 ដែលជាសក្ខីកម្ម
6 របស់ TCW-957។ ខ្ញុំសូមដកស្រង់ -- សុំទោស ERN ជាភាសាខ្មែរត្រង់ 002772 -- អំ! សូមទោស
7 00271388។ នៅទំព័រទី២ ខ្ញុំអត់មានភាសាបារាំង អំ ខ្ញុំអាចអានជាភាសាបារាំងបាន ប្រហែលជានៅ
8 មុំនេះគឺ 00486112, ភាសាអង់គ្លេស 00282333។ ខ្ញុំសូមដកស្រង់៖ “ក្រោយមកអ្នកភូមិឈ្មោះ
9 ហ៊ុយ បានប្រាប់ខ្ញុំថា គេឱ្យ ង៉ាង ទៅកាប់រពាក់បន្តទៀត ចំណែកគាត់បានត្រឡប់មកផ្ទះមុន។” សូម
10 ចប់ការដកស្រង់។ ខ្ញុំចង់សួរលោកថា តើលោកមានបានប្រាប់នរណាថា គេឱ្យ ង៉ាង ហ្នឹងទៅកាប់រពាក់
11 បន្តទៀតទេ?

12 ឆ៖ សូមជម្រាបប្រសាសន៍លោកគ្រូ គឺថាពាក្យហ្នឹងមិនពិតទេ។ គ្មានទៅប្រាប់ថាអីចឹងទេ
13 លោកគ្រូ។

14 ស៖ បាទ សូមអរគុណ។ ឥឡូវខ្ញុំសូមបញ្ជាក់នូវចំណុចមួយទៀត គឺទាក់ទងទៅនឹងកាល
15 បរិច្ឆេទ។ លោកបានបញ្ជាក់នៅក្នុងសក្ខីកម្មរបស់លោក ក៏ដូចជានៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនេះដែរ ថា
16 ព្រឹត្តិការណ៍នៃការចាប់រៀតណាមទាំងបីនាក់នោះ គឺក្នុងចុងឆ្នាំ៧៦ និងដើមឆ្នាំ៧៧ ហើយលោកមេធាវី
17 កូប៉េ ក៏បានសួរបញ្ជាក់លោក ហើយលោកបានបញ្ជាក់ថា នោះជាសក្ខីកម្មត្រឹមត្រូវរបស់លោក។ តើ
18 លោកនៅប្រកាន់ចំណុចនេះដដែល ឬមួយក៏លោកមានការផ្លាស់ប្តូរ?

19 ឆ៖ គឺរូបខ្ញុំសូមប្រកាន់នូវចំណុចត្រង់ហ្នឹងដដែល ដើមឆ្នាំ៧៦ -- អំ! ចុងឆ្នាំ៧៦ និងដើមឆ្នាំ
20 ៧៧។

21 [១៥:១៧:៣៦]

22 ស៖ បាទ សូមអរគុណ។ ខ្ញុំសូមដកស្រង់នូវសក្ខីកម្មមួយ ដើម្បីឱ្យលោកឆ្លើយតប ឯកសារ
23 E3/78/10 ត្រង់ ERN ជាភាសាខ្មែរ 00271389, ជាភាសាបារាំង 00486112, ភាសាអង់គ្លេស
24 00282333។ ខ្ញុំសូមដកស្រង់៖ “ក្នុងរបប ប៉ុល ពត ខ្ញុំរស់នៅភូមិពោធិ៍ចិន្តា រហូតដល់ចុងឆ្នាំ១៩៧៨។
25 ប្រហែលជាមួយខែក្រោយគេចាប់ប្តីរបស់ខ្ញុំ ទើបខ្ញុំត្រូវបានជម្លៀសទៅទិសខាងលិច មុខេត្តពោធិ៍សាត់

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 បាត់ដំបង (មិនចាំបាច់ឃ្លាំងច្បាស់)។ នៅទីនោះបានពីរ ឬបីខែ ទើបខ្ញុំបានត្រឡប់មកភូមិកំណើតខ្ញុំវិញ មុន
2 ថ្ងៃ០៧មករា ឆ្នាំ១៩៧៩។” សូមចប់ការដកស្រង់។ ក្រោយពីការបានស្តាប់ការអានសក្ខីកម្មនេះ ខ្ញុំសូម
3 សួរលោកថា តើលោកមានប្រតិកម្ម ឬការចងចាំអ្វីទាក់ទងទៅនឹងសក្ខីកម្មរបស់លោកដែលបានផ្តល់ឱ្យ
4 កន្លងនោះទេ ទាក់ទងនឹងពេលវេលានេះ?

5 ឆ៖ ការផ្តល់របស់ខ្ញុំនេះ គឺខ្ញុំអត់មានប្រតិកម្មអីកើតឡើងទេ គឺសូមតាមដែលខ្ញុំនិយាយហ្នឹង
6 មែន។

7 លោក គង់ សំអុន៖

8 បាទ សូមអរគុណ។ លោកប្រធាន ខ្ញុំអស់សំណួរ។ លោកសាក្សី ខ្ញុំសូមអរគុណ។

9 [១៥:១៩:៣២]

10 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

11 បាទ ហើយអង្គជំនុំជម្រះអរគុណលោក ថេង ផល។ សវនាការស្តាប់សក្ខីកម្មរបស់លោកក្នុង
12 ឋានៈជាសាក្សីដល់ពេលនេះ គឺដល់ទីបញ្ចប់ហើយ ហើយសក្ខីកម្មរបស់លោកនឹងអាចរួមវិភាគទានក្នុង
13 ការស្វែងរកការពិតក្នុងរឿងក្តីនេះ។ ហើយវត្តមានរបស់លោកនៅ អ.វ.ត.ក នេះ លែងមានភាពចាំបាច់
14 ទៀតហើយ លោកអាចវិលត្រឡប់ទៅកាន់លំនៅដ្ឋាន ឬក៏គោលដៅណាដែលលោកមានបំណងចង់ទៅ
15 បានហើយ។ ហើយសូមលោកមានសុខភាពល្អ ជួបតែសំណាង និងបានសេចក្តីសុខ សេចក្តីចម្រើន។

16 មន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការសម្របសម្រួលជាមួយនឹងបុគ្គលិកនៃអង្គភាពគាំពារសាក្សី និងអ្នកជំនាញ
17 ក្នុងការជូនលោក ថេង ផល វិលត្រឡប់ទៅកាន់លំនៅដ្ឋានរបស់គាត់ ឬក៏គោលដៅណាដែលគាត់មាន
18 បំណងចង់ទៅបានហើយ។

19 បាទ ជាបន្តទៅនេះ អង្គជំនុំជម្រះនឹងធ្វើសវនាការស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី សុះ រំលី ដែលពាក់ព័ន្ធ
20 នឹងអង្គហេតុៗចោទប្រកាន់ការប្រព្រឹត្តលើក្រុមមនុស្សជាគោលដៅជាក់លាក់ ហើយចំពោះជនជាតិចាម
21 ហើយសាក្សីរូបនេះមានមេធាវីប្រឹក្សាសាក្សីឈ្មោះ លោក មឿន សុវណ្ណ។

22 ហើយបង្គាប់ឱ្យមន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការអញ្ជើញសាក្សី សុះ រំលី រួមនឹងមេធាវីប្រឹក្សាសាក្សីចូល
23 មកកាន់កន្លែងផ្តល់សក្ខីកម្មនៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ។

24 (សាក្សីចាកចេញពីបន្ទប់សវនាការ)

25 (សាក្សីចូលក្នុងបន្ទប់សវនាការ)

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

បាទ ហើយមុននឹងផ្តល់វេទិកាជូនទៅក្រុមសហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីតាំងសំណួរដេញដោល ចំពោះសាក្សីរូបនេះ អង្គជំនុំជម្រះជម្រាបជូនភាគី រំលឹកជម្រាបជូនភាគី និង លោក ស្កុះ រ៉ាលី ថាអង្គជំនុំ ជម្រះកន្លងមកបានតាំងសំណួរបឋមរួចហើយ ពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងបញ្ជាក់អំពីអត្តសញ្ញាណ ការប្រាប់ អំពីសិទ្ធិ និងករណីយកិច្ចក្នុងនាមជាសាក្សី និងរំលឹកបញ្ជាក់អំពីបញ្ហានីតិវិធីផ្សេងទៀត ដូចជា ការអាន នូវឯកសារដែលពាក់ព័ន្ធ ហើយនិងលោកឱ្យធ្វើសម្បថរួចហើយ។ ហើយកាលណោះដោយសារមាន បញ្ហាទំនាស់ផលប្រយោជន៍ដោយសារមេធាវីតែមួយរួមគ្នាជាមួយនឹងសាក្សីម្នាក់ទៀត ដូច្នេះគឺដោយ មានការជំទាស់តវ៉ាពីភាគីមេធាវីការពារក្តី ហើយមានហេតុផលសមស្រប គឺអង្គជំនុំជម្រះបានលើក សវនាការពីពេលនោះ រហូតមកដល់ពេលនេះ។ ហើយនាពេលនេះ អង្គជំនុំជម្រះមិនបញ្ជាក់បញ្ហានេះ ទៀតទេ គឺអង្គជំនុំជម្រះយកមូលដ្ឋាននៃប្រតិចារិកដែលបានធ្វើនៅថ្ងៃទី០៦ ខែតុលាឆ្នាំ២០១៥។

[១៥:២៣:០៨]

ហើយជាបន្តទៅនេះអង្គជំនុំជម្រះ សូមរំលឹកដល់លោក ស្កុះ រ៉ាលី ថានៅក្នុងការផ្តល់សក្ខីកម្ម ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនៅពេលនេះ លោកស្ថិតនៅក្រោមការធ្វើសម្បថតាមជំនឿសាសនាដែលលោក ធ្វើចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះកាលពីថ្ងៃទី០៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៥រួចហើយ។ ហើយទី២ អង្គជំនុំជម្រះសូម រំលឹកអំពីកាតព្វកិច្ចរបស់លោកក្នុងឋានៈលោកជាសាក្សី គឺលោកត្រូវតែឆ្លើយតបរាល់សំណួរទាំងឡាយ ដែលសួរដោយភាគី ឬចៅក្រមនៃអង្គជំនុំជម្រះសួរចំពោះលោក លើកលែងតែចម្លើយតប ឬការធ្វើអត្ថា- ធិប្បាយណាដែលនាំឱ្យដាក់ពន្ធនាគារលើខ្លួនឯង ដែលមានមេធាវីប្រឹក្សាសាក្សីនឹងពិភាក្សាជាមួយនឹង លោកក្នុងការថា ឆ្លើយ ឬក៏មិនឆ្លើយតបនោះ។

ហើយបញ្ហាទី២ គឺលោកមានករណីយកិច្ចត្រូវតែឆ្លើយតែការណ៍ណាដែលពិត ដែលលោកបាន ដឹង បានឮ បានឃើញ បានចងចាំ ឬក៏មានបទពិសោធន៍ជួបប្រទះ ឬបានកត់សម្គាល់នូវព្រឹត្តិហេតុ ហេតុការណ៍ទាំងឡាយដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសំណួរដែលភាគី ឬក៏អាចចៅក្រមនៃអង្គជំនុំជម្រះសួរចំពោះ លោក។

ហើយតទៅនេះ អង្គជំនុំជម្រះផ្តល់វេទិកាជូនទៅសហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីតាំងសំណួរដេញ ដោលចំពោះសាក្សីនេះ មុនភាគីដទៃទៀតនៃរឿងក្តី។ ហើយសហព្រះរាជអាជ្ញា រួមទាំងសហមេធាវីនាំ មុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមានឱកាស និងមានពេលវេលាពីរវគ្គនៃថ្ងៃសវនាការក្នុងការតាំង

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 សំណួរចំពោះសាក្សីរូបនេះ។ សូមអញ្ជើញ!

2 [១៥:២៤:៤០]

3 **លោក ស្រី រតនៈ៖**

4 សូមគោរពលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម និង សូមជម្រាបសួរភាគីទាំងអស់។

5 **ការតាំងសំណួរដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា**

6 **សួរដោយលោក ស្រី រតនៈ៖**

7 **ស៖** សូមជម្រាបសួរលោកសាក្សី ខ្ញុំបាទឈ្មោះ ស្រី រតនៈ ជាសហព្រះរាជអាជ្ញារងជាតិនៃ
8 ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញានៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា។ ជាបឋមនេះ ខ្ញុំបាទចង់
9 ជម្រាបសួរលោកអំពីប្រវត្តិមួយចំនួន ដែលក្នុងនោះ តើនៅចន្លោះ ចាប់ពីឆ្នាំ៧០មក លោករស់នៅកន្លែង
10 ណា? ពីឆ្នាំ៧០ ដល់៧៥ លោករស់នៅកន្លែងណា?

11 **លោក ស៊ុន រំលី៖**

12 **ឆ៖** ពីឆ្នាំ៧០ មកដល់៧៥ ខ្ញុំរស់នៅភូមិទ្រា២ ឃុំទ្រា ស្រុកក្រចេះ ខេត្តកំពង់ចាម។

13 **ស៖** តើកាលនោះ លោករស់នៅក្នុងបន្ទុកឪពុកម្តាយ ឬយ៉ាងណា?

14 **ឆ៖** ពីឆ្នាំ៧០ ដល់៧៥ ខ្ញុំរស់នៅក្នុងបន្ទុកឪពុកម្តាយ។

15 **ស៖** តើលោកមានបងប្អូនរស់នៅជាមួយគ្នាដែរទេ?

16 **ឆ៖** ខ្ញុំមានបងប្អូនរស់នៅជាមួយគ្នា។

17 **ស៖** ប៉ុន្មាននាក់?

18 **ឆ៖** បងប្អូនខ្ញុំទាំងអស់មានប្រាំនាក់។

19 **ស៖** តើកាលនោះ ក្នុងចំណោមពួកគេ មានអ្នកណាបានរៀបការរួចហើយឬនៅ?

20 **ឆ៖** នៅឆ្នាំ៧៣ រៀបការបានម្នាក់ បង្អុំ។

21 **ស៖** តើនៅក្នុងភូមិរបស់លោកហ្នឹង មានប្រជាជនចាមរស់នៅប៉ុន្មានគ្រួសារដែរ?

22 **ឆ៖** កាលនោះប្រហែលជា១.០០០គ្រួសារ ក្រោម ១.០០០គ្រួសារ។

23 [១៥:២៨:២៣]

24 **ស៖** ក្នុង១០០០គ្រួសារហ្នឹង តែនៅក្នុងភូមិទ្រា២ ឬក៏ក្នុងមួយឃុំ ដែលខ្ញុំបានជម្រាបសួរលោក
25 ពីដំបូង ខ្ញុំបញ្ជាក់ថានៅក្នុងភូមិរបស់លោករស់នៅ គឺសំដៅលើភូមិទ្រា២។ អ៊ីចឹងខ្ញុំចង់សួរបញ្ជាក់ឱ្យ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ច្បាស់ ថាតើលោកថា ១០០០គ្រួសារហ្នឹងសម្រាប់តែភូមិទ្រាង ហ្នឹងឬក៏លោកចង់សំដៅលើទាំងឃុំ?

2 ឆ៖ បាទ ខ្ញុំសំដៅប្រាំភូមិតែម្តង ភូមិចាមប្រាំភូមិក្នុងឃុំទ្រាង។

3 ស៖ ខ្ញុំហាក់ដូចជាស្តាប់មិនយល់អំពីចម្លើយរបស់លោក។ លោកថា នៅក្នុង -- មានភូមិចាម
4 ប្រាំភូមិក្នុងភូមិទ្រាង ចង់ឲ្យលោកបញ្ជាក់ឡើងវិញ ថាតើឃុំ ឬក៏ភូមិ? បានសេចក្តីថា បើតាមរចនាសម្ព័ន្ធ
5 រដ្ឋបាលយើងវានៅក្នុងឃុំមានភូមិ តែបើលោកថា ប្រាំភូមិនៅក្នុងភូមិទ្រាង វាដូចជាមានការភ័ន្តច្រឡំបន្តិច
6 អីចឹងសូមលោកស្តាប់សំណួរខ្ញុំឲ្យច្បាស់ឡើងវិញ។ តើនៅក្នុងភូមិទ្រាង ដែលលោករស់នៅហ្នឹងមាន
7 ប្រជាជនចាមប៉ុន្មានគ្រួសារ?

8 ឆ៖ បាទ មួយភូមិទ្រាង២នឹង មានជាង២០០គ្រួសារ។

9 ស៖ អីចឹងបានសេចក្តីថា នៅក្នុងឃុំទ្រាងទាំងមូលមានប្រមាណ១០០០គ្រួសារ។ អីចឹងមែនទេ
10 បាទ?

11 ឆ៖ បាទ ក្នុងឃុំទ្រាងហ្នឹងមានប្រាំភូមិហ្នឹង ចំនួនគ្រួសារចាមទាំងអស់ហ្នឹង ១.០០០គ្រួសារ
12 លើសខ្លះតិចតួច ប្រាំភូមិ។ តែភូមិទ្រាង២នឹងមានតែ២០០គ្រួសារជាងទេ។

13 [១៥:៣១:៥៣]

14 ស៖ នៅក្នុងចម្លើយរបស់អម្បាញ់មិញនេះ លោកបញ្ជាក់ថាមានភូមិចាមប្រាំភូមិ ហើយនៅក្នុង
15 ឃុំទ្រាងហ្នឹងមានប្រាំភូមិ។ អីចឹងបានន័យថា ក្រៅពីចាមអត់មានជនជាតិផ្សេងរស់នៅទេ ឬក៏មានជន
16 ជាតិផ្សេងរស់នៅដែរ?

17 ឆ៖ បាទ ខ្ញុំសូមជម្រាបថាឃុំទ្រាងមានប្រាំភូមិ ភូមិខ្មែររស់នៅបីភូមិ ភូមិចាមរស់នៅប្រាំភូមិ។

18 ស៖ តើបីភូមិនៃប្រជាជនខ្មែរហ្នឹងមានមនុស្សប្រមាណប៉ុន្មានគ្រួសារដែរ?

19 ឆ៖ បីភូមិខ្មែរ ទាំងបីភូមិនឹង តាមខ្ញុំប៉ាន់ស្មានទៅប្រហែលជា៤០០គ្រួសារ។

20 ស៖ បើតាមលោកមានប្រសាសន៍មុននេះ គឺមានភូមិខ្មែរ មានភូមិចាម។ អីចឹងមានន័យថា ពួក
21 គេ ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរនិងចាមហ្នឹង មិនរស់នៅឡើយទៀតទេ។ អីចឹងមែនទេ បាទ?

22 ឆ៖ បាទ ពិតប្រាកដហើយ។

23 ស៖ ចុះនៅមុនឆ្នាំ៧០ គឺនៅកាលពេលដែលខ្មែរក្រហម -- មុនពេលឆ្នាំ៧០ មុនពេលដែលខ្មែរ
24 ក្រហមចូលមកដល់ភូមិរបស់លោក តើមានវិហារអ៊ីស្លាមដែរឬទេ?

25 ឆ៖ បាទ មានមួយ។

1 **ស៖** តើមានហាកីមដែរទេ?

2 **ឆ៖** បាទ មាន។

3 **ស៖** គាត់ឈ្មោះអីកាលនោះ?

4 [១៥:៣៣:៥៩]

5 **លោក មឿន សុវណ្ណៈ**

6 ឆ្លើយបាន។

7 **លោក សុះ រ៉លី៖**

8 **ឆ៖** បាទ គាត់ឈ្មោះហាកីម អះ ម៉ាត់។

9 **សួរដោយលោក ស្រី រតនៈ៖**

10 **ស៖** មានប៉ុន្មាននាក់ដែរ?

11 **ឆ៖** បាទ មានភូល្យយមួយ ទី១ម្នាក់, ភូល្យយទី២ម្នាក់ ទាំងអស់បី ទាំងហាកីម។

12 **ស៖** ចុះក្រោយពេលដែលខ្មែរក្រហមចូលមកដល់ស្រុក ចូលមកដល់ភូមិរបស់លោក បានន័យ
13 ថា នៅពេលនឹង នៅឆ្នាំ៧០ហ្នឹង តើមានអ្វីផ្លាស់ប្តូរខ្លះ សម្រាប់ជនជាតិចាមរបស់លោក?

14 **ឆ៖** បាទ នៅឆ្នាំ១៩៧៤ ហាកីមហ្នឹងត្រូវគេហៅទៅ គេចាប់យកទៅ គេហៅទៅមន្ទីរឃុំ
15 ហើយគេយកទៅដាក់គុកនៅក្រូចឆ្មារ នៅស្រុកក្រូចឆ្មារហ្នឹង ហើយព្រមទាំងយក គ្មានបីនាក់ទៀត ដែល
16 ជាគ្មានចេះដឹងនៅក្នុងភូមិហ្នឹងបីនាក់ទៀត។

17 **ស៖** តាមពិតអ្វីដែលខ្ញុំចង់ជម្រាបសួរលោកអម្បាញ់មិញនេះ គឺចង់សួរថា ការផ្លាស់ប្តូរហ្នឹង
18 មានដូចជាថា តើចាប់ពីឆ្នាំ៧០មក តើលោកត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យថ្វាយបង្គំទេ?

19 **ឆ៖** ពីឆ្នាំ៧០ មកដល់៧៤ហ្នឹង មិនជាធ្ងន់ធ្ងរប៉ុន្មានទេ គេនៅអនុញ្ញាតឱ្យថ្វាយបង្គំតាមវិហារ
20 តាមស្វ័រវ៉ាវ ជាធម្មតា។

21 **ស៖** ចុះចំពោះការប្រើប្រាស់ភាសាវិញយ៉ាងម៉េចដែរ លោកត្រូវបានអនុញ្ញាតជាធម្មតា ឬយ៉ាង
22 ណា?

23 [១៥:៣៦:៥៤]

24 **លោក មឿន សុវណ្ណៈ**

25 ឆ្លើយបាន។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 **លោក សុះ រ៉លី៖**

2 **ឆ៖** អនុញ្ញាតជាធម្មតា ពីឆ្នាំ៧០ ដល់៧៥។

3 **សួរដោយលោក ស្រី រតនៈ៖**

4 **ស៖** ចុះចំពោះគម្ពីរគួររ៉ាន់ តើយ៉ាងម៉េចដែរ? តើលោកអាចរក្សាទុក ឬក៏អាចនៅសូត្របាន ឬ

5 យ៉ាងណា?

6 **ឆ៖** នៅឆ្នាំ៧៥ គម្ពីរអាចគួររ៉ាន់ ត្រូវគេប្រមូលយកទៅដាក់ផ្ទះហាគីមទាំងអស់ ក្រោយមក

7 គេដឹកទៅមន្ទីរឃុំទាំងអស់ ហើយគេបំផ្លាញចោលទាំងអស់។

8 **ស៖** លោកថានៅឆ្នាំ៧៥ គម្ពីរត្រូវបានគេប្រមូល។ អ៊ីចឹងបានន័យថាចន្លោះពីឆ្នាំ៧០ ទៅ៧៥

9 លោកអាចរក្សាទុកបានជាធម្មតា អ៊ីចឹងមែនទេបាទ?

10 **ឆ៖** បាទ អ៊ីចឹងហើយ។

11 **ស៖** មួយវិញទៀតចំពោះព្រះវិហារ តើនៅពេលនោះត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់តាម

12 សាសនាអ៊ីស្លាមធម្មតា ឬយ៉ាងណា?

13 **ឆ៖** ពី៧០ ទៅ៧៥ នៅប្រើប្រាស់ធម្មតា។

14 [១៥:៣៩:១៧]

15 **ស៖** ចំពោះការប្រែប្រួលនេះ លោកបានបញ្ជាក់តាមរយៈចម្លើយអម្បាញ់មិញនេះ មានចន្លោះពី

16 ឆ្នាំ៧០ដល់ឆ្នាំ៧៤, ពីឆ្នាំ៧០ដល់៧៥ មិនមានការប្រែប្រួលទេ។ អ៊ីចឹងចង់ ខ្ញុំចង់ជម្រាបសួរលោកថា ចុះ

17 ចាប់ពីឆ្នាំ៧៥ទៅ តើការប្រែប្រួលហ្នឹងយ៉ាងដូចម្តេចដែរ មានទាំងពីការសូត្រធម៌ មានទាំងពីការប្រើ

18 ប្រាសាទភាសា និងប្រពៃណី ក៏ដូចជាព្រះវិហារ? តើគេនៅតែអនុញ្ញាតអ៊ីចឹង ឬក៏ប្រែប្រួលទៅយ៉ាង

19 ណា?

20 **ឆ៖** បាទ នៅចូលឆ្នាំ៧៥ ព្រះវិហារត្រូវបិទ ស្វ័ររ៉ាន់ទាំងអស់ត្រូវបិទ ហើយហាមប្រាមមិនឱ្យ

21 ថ្វាយបង្គំតាមវិន័យធម៌។

22 **ស៖** តើការហាមហ្នឹងគេមានជាការប្រជុំបញ្ជាក់ ឬក៏យ៉ាងណាចាប់ពីឆ្នាំ៧៥មកហ្នឹង? គេប្រជុំ

23 ឬក៏គេចេញប្រកាសអីយ៉ាងណា ក្នុងការហាមប្រាមមិនឱ្យអនុវត្តកិច្ចការសាសនាហ្នឹង?

24 **ឆ៖** បាទ គេប្រជុំ។ ប្រធានឃុំ មេឃុំគេប្រជុំ ថាសាសនាប្រតិកិរិយា។

25 **ស៖** តើការប្រជុំហ្នឹងធ្វើឡើងច្រើនដងទេ?

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 **ឆ៖** ការប្រជុំហ្នឹងមិនសូវជាច្រើនដងទេ ក៏ប៉ុន្តែអ្នកភូមិហ្នឹងខ្លាចដោយសារឃើញគេចាប់ត្រង់
2 នេះម្នាក់ គួននេះ គួននោះ ហាក៏មអីទៅ ឈប់ខ្លួនឯង អត់ហ៊ាន។ ដោយគេប្រាប់តែម្តងពីរទៅឈប់
3 ហើយ។

4 [១៥:៤១:៤៧]

5 **ស៖** ចុះចំពោះវិហារដែលគេហាមឯងឱ្យប្រើប្រាស់តាមប្រពៃណីសាសនាហ្នឹង តើពេល
6 ហ្នឹងគេយកទៅធ្វើអីវិញ?

7 **ឆ៖** វិហារកាលនឹងគេបិទចោលរយៈកាលមួយឆ្នាំ ក្រោយមកគេធ្វើជាមន្ទីរពេទ្យ។

8 **ស៖** ត្រឡប់មកអំឡុងឆ្នាំ ពីឆ្នាំ៧០ ដល់៧៥វិញ តើនៅពេលនោះ លោកមានទទួលបានតួនាទី
9 ជាអ្វីទេនៅក្នុងរចនាសម្ព័ន្ធភូមិឃុំ?

10 **ឆ៖** នៅឆ្នាំ៧៣ គេបានតែងតាំងខ្ញុំជាប្រធានយុវជនភូមិទ្រាង។

11 **ស៖** តើនៅពេលហ្នឹង ហេតុអ្វីបានលោកត្រូវបានតែងតាំងជាប្រធានយុវជនភូមិទ្រាង?

12 **ឆ៖** តាមខ្ញុំសួរប្រធានភូមិ គេថាខ្ញុំហ្នឹងជាកសិករក្រ មាននិន្នាការល្អ។

13 **ស៖** តើអ្នកណាជាអ្នកតែងតាំងលោកដែរ?

14 **ឆ៖** កាលនោះមេភូមិ។

15 **ស៖** នៅមុននេះលោកបានលើកឡើងនូវលក្ខខណ្ឌពីរដើម្បីក្លាយទៅជា ដែលលោកត្រូវបាន
16 តែងតាំងជាមេភូមិ -- តែងតាំងជាប្រធានយុវជនភូមិដែលក្នុងនោះលោកថា លោកជាកសិករក្រ និង
17 មាននិន្នាការល្អ។ តើមានន័យថាម៉េចនិន្នាការល្អនៅពេលនោះ?

18 **ឆ៖** គេថាខ្ញុំហ្នឹងអត់មានពាក់ព័ន្ធបងប្អូន ឪពុកម្តាយ អត់មានពាក់ព័ន្ធមន្ត្រីរាជការ។

19 **ស៖** ចុះនៅក្នុងតួនាទីលោកជាប្រធានយុវជនភូមិហ្នឹង តើលោកមានភារកិច្ច និងការទទួល
20 ខុសត្រូវអ្វីខ្លះ?

21 **ឆ៖** កាលនឹងខ្ញុំបានក្តាប់យុវជនប្រហាក់ប្រហែល៣០នាក់។ ខាងលើបញ្ជាឱ្យទៅជីកប្រឡាយ
22 ឬកាប់គ្នាព្រៃខាងក្រោយផ្ទះ ព្រៃ កាប់ព្រៃក្នុងស្រែ។

23 [១៥:៤៥:៤៨]

24 **ស៖** ពាក់ព័ន្ធនឹងតួនាទីនេះ តើលោកមានតួនាទីជាប្រធានយុវជនភូមិហ្នឹងរហូតដល់ឆ្នាំណា?

25 **ឆ៖** ១៩៧៥។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

- 1 **ស៖** ចុះក្រោយៗឆ្នាំ៧៥ ទៅ លោកមានត្រូវបានតែងតាំងជាអ្វីទៀតទេ?
- 2 **ឆ៖** ខ្ញុំត្រូវបានផ្ទេរទៅអង្គភាពចល័ត។
- 3 **ស៖** លោកមានតួនាទីទេ នៅក្នុងអង្គភាពចល័តហ្នឹង?
- 4 **ឆ៖** ខ្ញុំមានតួនាទីជាប្រធាន “គ”។
- 5 **ស៖** ចុះក្រោយៗមកទៀត បន្ទាប់ពីឆ្នាំ៧៥ហ្នឹងមកទៀត តើលោកមានទទួលបានតួនាទីអី
- 6 ផ្សេងពីហ្នឹងទៀតទេចន្លោះពីឆ្នាំ៧៥ រហូតដល់ឆ្នាំ១៩៧៩?
- 7 **ឆ៖** បាទ ខ្ញុំនៅចល័តបានតែ ប្រហែលជា៣ខែអី បានផ្ទេរទៅធ្វើស្មៀនឱ្យមេឃុំ។
- 8 **ស៖** តើលោកទៅធ្វើស្មៀនហ្នឹង នៅឆ្នាំណា?
- 9 **ឆ៖** ចុងឆ្នាំ១៩៧៥។
- 10 **ស៖** ឃុំអីដែរ?
- 11 **ឆ៖** ឃុំទ្រា។
- 12 [១៥:៤៨:៥៨]
- 13 **ស៖** តើនៅពេលនោះគណៈឃុំឈ្មោះអីដែរ?
- 14 **ឆ៖** គាត់ឈ្មោះ ឈាន ហៅស៊ី។
- 15 **ស៖** តើនៅពេលហ្នឹងនរណាតែងតាំងលោកដែរ?
- 16 **ឆ៖** ខ្ញុំមិនដឹងថាអ្នកណាតែងតាំងទេ ប៉ុន្តែមានសំបុត្រពីមេឃុំឱ្យហៅខ្ញុំទៅមន្ទីរឃុំតែម្តង។
- 17 **ស៖** តើនៅពេលនោះ ក្រោយពេលហៅទៅ ធ្វើម៉េចបានលោកដឹងថា លោកជាស្មៀនរបស់
- 18 មេឃុំ?
- 19 **ឆ៖** គេហៅទៅដល់មន្ទីរឃុំនុង មានស្មៀនចាស់ហ្នឹង គេមកផ្ទេរឯកសារ ឬក៏គេប្រាប់ណែនាំ
- 20 យើងពីបញ្ហាធ្វើលិខិតហៅគេមកប្រជុំ ឬលិខិតចេញចូលនុង។
- 21 **ស៖** តើនៅពេលនោះ លោកដឹងថាហេតុអីបានលោកត្រូវបានតែងតាំងជាស្មៀនឃុំហ្នឹង?
- 22 **ឆ៖** កាលនុងបើតាមអ្នកក្រៅប្រាប់ខ្ញុំ គេថាខ្ញុំហ្នឹងអក្សរស្អាត។
- 23 **ស៖** អ្នកណាអ្នកជម្រាបលោកដែរកាលនុង?
- 24 **ឆ៖** កាលនុង គាត់នុងជាកម្មាភិបាលកសិកម្មរបស់ស្រុក គាត់ចុះមកប្រចាំនៅមូលដ្ឋានភូមិទ្រា
- 25 ហ្នឹង គាត់ប្រាប់ខ្ញុំ។

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 **ស៖** តើលោកមានភារកិច្ចអីខ្លះដែរ? ជា -- លោកមានភារកិច្ចអីខ្លះដែលជាស្មៀនឃុំហ្នឹង?

2 **ឆ៖** ភារកិច្ចសំខាន់ គឺបូកសរុបការងារបង្កបង្កើនផលដែលសម្រេចប្រចាំខែ ឬមួយក៏សំបុត្រ
3 ហៅតាមសហករណ៍ តាមភូមិមកប្រជុំ ឬមួយជម្រាបពីបញ្ហាផែនការដែលមេឃុំដាក់ចុះឱ្យសហករណ៍
4 ឬក៏ភូមិឃុំទាំងអស់។

5 [១៥:៥២:២៦]

6 **ស៖** ក្នុងការងារមួយលោកបានប្រើប្រាស់ពាក្យថា “សំបុត្រហៅ” សំបុត្រហៅមក សំបុត្រ
7 ហៅទៅតាមសហករណ៍។ “សំបុត្រហៅ” ហ្នឹងបានន័យថាម៉េច? លោកអ្នកសរសេរ អ្នកព្រាងសំបុត្រ
8 ឬយ៉ាងណា?

9 **ឆ៖** បាទ អានុំង សូមទោសសំបុត្រអញ្ជើញៗមកប្រជុំ ឬគេឱ្យយើងសរសេរសំបុត្រអញ្ជើញ
10 មេភូមិ ឬក៏ប្រធានសហករណ៍មកប្រជុំ។

11 **ស៖** ពេលហ្នឹង លោកគ្រាន់តែសរសេរទេ ហើយអ្នកចុះហត្ថលេខាអ្នកផ្សេង អីចឹងមែនទេ?

12 **ឆ៖** បាទ ខ្ញុំគ្រាន់តែសរសេរទេ។ ខ្ញុំអត់មានសិទ្ធិចុះហត្ថលេខាក្នុងក្រដាសនោះទេ។

13 **ស៖** ចុះអ្នកចុះហត្ថលេខាហ្នឹង អ្នកណា?

14 **ឆ៖** មេឃុំ។

15 **ស៖** ការងារដែលលោកបំពេញ ការងារជាស្មៀន លោកធ្វើការនៅក្នុងមន្ទីរ ឬក៏នៅកន្លែងណា?

16 **ឆ៖** បាទ នៅក្នុងមន្ទីរ។

17 **ស៖** មន្ទីរហ្នឹងលោកសំដៅលើមន្ទីរអីដែរ?

18 **ឆ៖** មន្ទីរឃុំតែម្តង។

19 **ស៖** ចុះមន្ទីរហ្នឹងមានទីតាំងនៅកន្លែងណាដែរ បានន័យថាស្ថិតនៅក្នុងភូមិអី?

20 **ឆ៖** មន្ទីរនឹងស្ថិតនៅទីតាំងភូមិទ្រាង។

21 **ស៖** ចុះមន្ទីរដែលលោកធ្វើការ បានន័យថាទីតាំងមន្ទីរហ្នឹងនៅហ្នឹងរហូត ឬក៏ត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរ
22 ទៅកន្លែងណាវិញទៀតនៅក្នុងអំឡុងពេលដែលលោកបម្រើការងារហ្នឹង?

23 [១៥:៥៥:៤៩]

24 **ឆ៖** បាទ នៅត្រង់ហ្នឹងរហូត។

25 **ស៖** តែលោកថាមន្ទីរហ្នឹងនៅកន្លែងហ្នឹងនៅភូមិហ្នឹងរហូត។ តើអគារហ្នឹងត្រូវបានប្តូរការប្រើ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។

1 ប្រាស់ទៅជាស្តីផ្សេងទេ?

2 ឆ៖ បាទ ខ្ញុំអត់ទាន់យល់។ សុំសំណួរម្តងទៀត ហើយឱ្យក្លាយបន្តិចទៀត។

3 ស៖ ខ្ញុំចង់ជម្រាបសួរលោកថា ទីតាំងអគារមន្ទីរឃុំដែលលោកបម្រើការនៅទីនោះ តើក្រោយ
4 មកត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរទៅជាកន្លែងបម្រើការងារផ្សេងពីនេះ ឬក៏នៅតែជាមន្ទីរឃុំដែលលោកបម្រើការ
5 រហូតដល់ចប់ឆ្នាំ១៩៧៩? លោកស្តាប់ខ្ញុំយល់ទេ?

6 ឆ៖ បាទ យល់។ មន្ទីរឃុំនុង ខ្ញុំនៅបានត្រឹមឆ្នាំ១៩៧៨ ហើយគេប្រែក្លាយមន្ទីរឃុំហ្នឹងទៅជា
7 មន្ទីរស្រុក។

8 ស៖ ចុះមន្ទីរ -- ចុះការងារដែលលោកត្រូវបំពេញហ្នឹង លោកត្រូវផ្ទេរទៅធ្វើការនៅកន្លែងណា
9 វិញ?

10 ឆ៖ កាលនុងមន្ទីរឃុំត្រូវផ្ទេរមកលើផ្ទះមេឃុំតែម្តង ដោយមេឃុំតែងតាំងថ្មីកាលនុង។

11 [១៥:៥៨:១២]

12 ស៖ បើប្រៀបធៀបទៅនឹងកន្លែងចាស់ តើមន្ទីរឃុំថ្មីហ្នឹងស្ថិតនៅចម្ងាយប៉ុន្មាន? ទិសខាងណា
13 នៃកន្លែងចាស់ហ្នឹង?

14 ឆ៖ ផ្ទះមេឃុំនុង ខាងកើតមន្ទីរស្រុកហ្នឹងប្រហែលជា៣០០ម៉ែត្រ ផ្សេងខាងជើងបន្តិច។

15 ស៖ លោកថាមន្ទីរឃុំនោះ គឺនៅលើផ្ទះរបស់មេឃុំថ្មី។ ចុះមេឃុំចាស់ ទៅណា?

16 ឆ៖ ឆ្នាំ១៩៧៨ នុង មេឃុំចាស់គេយកទៅ យកទៅសម្លាប់ហើយ បាត់ទាល់សព្វថ្ងៃ។ យកទៅ
17 ខាងស្ទឹងត្រង់។

18 ស៖ ចុះនៅពេលដែលមេឃុំចាស់ត្រូវបានគេយកទៅសម្លាប់បាត់ហ្នឹង លោកនៅមានតួនាទីជា
19 ស្មៀនដដែល ឬក៏យ៉ាងណា?

20 ឆ៖ កាលនុងខ្ញុំនាំគ្នាភៀសខ្លួនពីភ្នំពេញអស់ហើយ។ អង្គភាពឃុំទាំងអស់ហ្នឹង នាំគ្នាបែកគ្នាអស់។

21 ស៖ សូមលោកជួយបញ្ជាក់កន្លែងនេះឱ្យបានច្បាស់បន្តិច តើហេតុអ្វីបានលោករត់? ហើយ
22 ហេតុអ្វីបានអង្គភាពឃុំទាំងមូលរត់បែកខ្ញែកគ្នា?

23 ឆ៖ កាលនុងពេល ភូមិភាគបូព៌ាហ្នឹងក្បត់ ហើយមានខាងយោធាមជ្ឈិម ហើយនិងខាងនិរតីគេ
24 មកបោសសម្អាត។ អីចឹងទាំងអស់គ្នាចេះតែពួមក ពួយរួចទៅស្រាប់តែមានកងយោធពលខេត្តចំនួន
25 ប្រហែលជា៣០នាក់ មកដល់មែន។ ហើយកាលហ្នឹងនាំគ្នា ដល់មកដល់ នាំគ្នារត់ហើយ មេឃុំក៏រត់ដែរ

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បកប្រែបន្ត។

1 រត់ទៅនៅក្បែរៗហ្នឹង អត់ហ៊ានរត់ឆ្ងាយដែរ នៅក្បែរៗហ្នឹងដែរ នៅក្នុងភូមិហ្នឹង។

2 [១៦:០១:២៣]

3 ស៖ តើនៅក្នុងមន្ទីរឃុំចាស់ នៅពេលដែលលោកជាស្មៀនហ្នឹង មានជនជាតិចាមផ្សេងទៀតទេ
4 ក្រៅពីលោកដែរ ក្រៅពីលោកធ្វើការនៅនឹង?

5 ឆ៖ អត់មានទេ មានតែម្នាក់ខ្ញុំ។

6 ប្រធានអង្គជំនុំ៖

7 បាទ អរគុណសហព្រះរាជអាជ្ញារងជាតិ។

8 បាទ សវនាការនៅថ្ងៃនេះ ដល់ពេលឈប់សម្រាកហើយ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសផ្អាកកិច្ចដំណើរ
9 ការសវនាការសម្រាប់ថ្ងៃនេះ ត្រឹមនេះ ហើយសវនាការលើកទៅបន្តធ្វើនៅថ្ងៃស្អែក ថ្ងៃសុក្រ ទី០៨ ខែ -
10 - នៅថ្ងៃខានស្អែក ថ្ងៃសុក្រ ទី០៨ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៦ ចាប់ផ្តើមពីម៉ោងប្រាំបួនព្រឹក។ ហើយសវនាការ
11 នៅថ្ងៃសុក្រ ទី០៨ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៦ អង្គជំនុំជម្រះនឹងធ្វើសវនាការស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី សុះ រំលី បន្ត
12 បញ្ចប់ ហើយសូមភាគីជ្រាប និងអញ្ជើញចូលរួមតាមពេលវេលាបានកំណត់នេះ។

13 អង្គជំនុំជម្រះអរគុណលោក សុះ រំលី ដំណើរការសវនាការស្តាប់សក្ខីកម្មរបស់លោកក្នុងឋានៈ
14 ជាសាក្សីនៅមិនទាន់ចប់នៅឡើយទេ។ អង្គជំនុំជម្រះកោះអញ្ជើញលោកឱ្យមកបន្តផ្តល់សក្ខីកម្មនៅថ្ងៃ
15 សុក្រ ទី០៨ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៦ ទៀត ដែលនឹងចាប់ផ្តើមពីម៉ោងប្រាំបួនព្រឹក។

16 ហើយបង្គាប់ឱ្យមន្ត្រីរដ្ឋបាលតុលាការសម្របសម្រួលជាមួយនឹងបុគ្គលិកនៃអង្គភាពគាំពារ
17 សាក្សី និងអ្នកជំនាញ ក្នុងការជូនលោក សុះ រំលី វិលត្រឡប់ទៅកាន់ទីកន្លែងដែលគាត់ស្នាក់នៅ និង
18 សូមអញ្ជើញគាត់មកចូលរួមសវនាការវិញ នៅថ្ងៃសុក្រ ទី០៨ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៦ ដែលនឹងចាប់ផ្តើមពី
19 ម៉ោងប្រាំបួនព្រឹក។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះក៏សូមអរគុណលោក មឿន សុវណ្ណ មេធាវីប្រឹក្សាសាក្សី អង្គ
20 ជំនុំជម្រះក៏អញ្ជើញលោកមកចូលរួមប្រឹក្សាសាក្សី សុះ រំលី នៅសវនាការ ថ្ងៃខានស្អែកនេះដែរ។

21 ហើយបង្គាប់ឱ្យអនុរក្សមន្ទីរឃុំយ៉ាងនាំខ្លួនជនជាប់ចោទទាំងពីររូប និងលោក នួន ជា និងលោក
22 ខៀវ សំផន ត្រឡប់ទៅកាន់មន្ទីរឃុំយ៉ាងនៃ អ.វ.ត.ក វិញចុះ និងបង្គាប់ឱ្យនាំខ្លួនគាត់ត្រឡប់ចូលរួម
23 សវនាការវិញ នៅថ្ងៃសុក្រ ទី០៨ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៦ ឱ្យបានមុនម៉ោងប្រាំបួនព្រឹក។

24 សម្រាកចុះ។

25 (សវនាការផ្អាកនៅម៉ោង ១៦:០៣ នាទី)

ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវ៖ អត្ថបទនៅក្នុងចន្លោះសញ្ញា (<) និង (>) ត្រូវបានកែតម្រូវ ដើម្បីធានាឱ្យមានភាពស្របគ្នារវាងប្រតិចារិកក្នុងភាសាទាំងបី។ ប្រតិចារិកត្រូវបានកែតម្រូវ ផ្អែកទៅលើភាសាដើមដែលមាននៅ
ក្នុងខ្សែអាត់សំឡេង។ ប្រតិចារិកដែលត្រូវបានកែតម្រូវទាំងនេះអាចខុសពីការបកប្រែផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងបន្ទប់សវនាការ និងទម្រង់បោះពុម្ព។